Zarja

GLASILO SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE V AMERIKI

MISS DELORES ROSANDICH
Ely, Minnesota
most active member of the Juvenile Campaign.
She secured 15 new members. Congratulations!

The Dawn

OFFICIAL PUBLICATION OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Number 6 JUNE, 1950 Volume 22

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Organized December 19, 1926 in Chicago, Ill.
Incorporated December 14, 1927 in the State of Illinois

SLOVENSKA ŽEN. ZVEZA V AMERIKI

Ustanovljena 19. dec., 1926 v Chicagi, Illinois
Inkorporirana 14. dec., 1927 v državi Illinois

MEMBER OF:

National Council of Catholic Women
The Catholic Association for International Peace
Women's Action for Victory and Lasting Peace
Common Council for American Unity

Spiritual Advisor — Rev. Matthew F. Kebe ..... 223 - 57th St., Pittsburgh, Pa.
Founder-Honorary President — Marie Prisland . 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.
President — Albina Novak ..... 2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio
1. Vice-President — Josephine Livek ..... 331 Elm Street, Ogiesby, Illinois
2. Vice-President — Mary Tomsic ..... Box 202, Strabane, Penna.
3. Vice-President — Anna Pachak ..... 2009 Oakland St., Pueblo, Colorado
4. Vice-President — Mary Golik ..... 3016 Gantenbein Street, Portland, Oregon
5. Vice-President — Mary Urbas ..... 15312 Holmes Ave., Cleveland 10, Ohio
6. Vice-President — Barbara Rosandich ..... 846 E. Chapman St., Ely, Minnesota
Secretary — Josephine Erjavec ..... 527 North Chicago Street, Joliet, Illinois
Treasurer — Josephine Muster ..... 714 Raub Street, Joliet, Illinois

AUDITING COMMITTEE:
President — Mary Lenich ..... 609 Jones Street, Eveleth, Minnesota
Auditor Josephine Zeleznikar ..... 2045 W. 23rd Street, Chicago, Illinois
Auditor — Ella Starin ..... 17814 Dillewood Road, Cleveland 19, Ohio

ADVISORY COMMITTEE:
President — Frances Susel ..... 15900 Holmes Avenue, Cleveland 10, Ohio
Helen Corel ..... 67 Scholes Street, Brooklyn, New York
Rose Racher ..... 2205 Burton St., Warren, Ohio

YOUTH AND RECREATION COMMITTEE:
Josephine Sumic ..... 81 No. Chicago Street, Joliet, Illinois
Evelyn Krizay ..... 83—29th Street, Barberton, Ohio
Mary Theodore ..... 2529—4th Avenue, Hibbing, Minnesota
Zora Yurkus ..... 9610 Avenue L, So. Chicago 17, Illinois
Mary J. Habjan ..... Universal, Pennsylvania
MANAGING EDITOR — Albina Novak ..... 2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio

ZARJA – THE DAWN

URADNO GLASILO SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE V AMERIKI
OFFICIAL PUBLICATION OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA
PUBLISHED MONTHLY — IZHAJA VSAK MESEC
Annual Subscription $2.00 — Naročnina $2.00 letno
For SWUA members $1.20 annually — Za članice SŽZ $1.20 letno

Publisher, "Zarja", 1637 Allport St., Chicago 8, Ill.

Managing Editor
Albina Novak

Editorial Office:
2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio
Telephone SHadyside 1-3232

"Entered as second class matter November 13, 1946, at the post office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912."

All communications for publication must be in the hands of the Editor by the tenth of the month for the next issue and must be indorsed by the writer. If typewritten use double-space and if hand written use ink. Write plainly, especially names, and on one side of paper only.

Vsi dopisi morajo biti v rokah urednice do 10. v mesecu za prihodnjo izdajo in podpisani po pisateljici. Pišite s črnilom in samo na eno stran papirja. Pri imenih pazite da so razločno pisana.

ZARJA
LIST ZA AMERIŠKE SLOVENKE
SŽZ

LETO XXII — ŠT. 6 JUNE, 1950 VOL. XXII — No 6.

Junij, mesec krasnih vrtnic!

Drage sestre:

VRTNICE vseh barv in naravne krasote bodo kinčale vrtove in domove po vsej deželi v juniju. Vsa narava se je vzbudila in pokrila vrtove z bujnim cvetjem. Kako lepo je vse povsod, kamor se oko ozre! Čeprav samo za kratko poletje, vendar ta lepota tako močno vpliva na nas, da nam ohrani ljubezen do nje tudi v zimskem času. Tako smo tudi ljudje, en čas topli in smehlajoči in pride čas, ko nas prešine mrzlo vreme in treba je dostikrat tudi jokati. To je naše življenje!

V tem prelepem mesecu juniju se vršijo po vseh naselbinah graduacije študentov. Kako lepa je mladost, ki si predstavlja toliko dobrih časov! Bog daj, da bi se vsi naši graduanti zares dobro imeli, ne samo ob graduaciji ampak dolgo vrsto bodočih let!

Na prvi strani angleškega dela te Zarje, je ponatisneno naznanilo glede proste šolnine, katero Zveza deli. Apeliram na vas, da opozorite svojo mladino na tozadevno naznanilo in svetujte da naj se priglasijo predsednici odbora.

Junij je tudi mesec za neveste. Obilo sreče in blagoslova vsem, ki se bodo ženili!

Dne 21. junija je pa rojstni dan naše ustanoviteljice Mrs. Marie Prisland. V imenu članstva ji želim še mnogo zdravih in srečnih let!

Tretjo nedeljo v juniju, namreč na 18. bo pa OČETOV DAN! Da bi bil srečen in vesel dan za vse očete, je gotovo prisrčna želja nas vseh. Vse, ki pa krije črna zemlja, jim pa bo ta dan gotovo oddanih mnogo duhovnih spominov.

Ker vzame čas, da se uredijo vsi načrti za potovanje, zato želim ponovno naznaniti, da se vrši naše letno romanje na ameriške Brezje v Lemont v nedeljo 18. julija. Odločite se, da pridete ta dan v družbo svojih dobrih znancev in prijateljev, ker to se zgodi vsako leto, da pridemo skupaj veselih obrazov, ker vemo, da bomo zopet imeli nekaj ur medsebojnega razvedrila, ki se vsakemu prilagodi.

Posebna novica za CLEVELANDSKE POTNIKE

Letos bo prvič odkar je bila vojska, da bomo lahko dobili Greyhound charter bus iz Clevelanda, ki nas bo peljal v Lemont in se ne bo treba presedati in tudi tam bo počakal za potnike. Sedaj lahko sami odločimo čas za tja in nazaj. Vožnja tja in nazaj bo samo $13.00, kar je zelo poceni za tako daljavo. Kdor se želi priglasiti naj se javi pri svoji krajevni tajnici in njej izroči svoto trinajst dolarjev in bo sedež rezerviran. Vseh skupaj sedežev je samo 37 na busu, zato ni drugače mogoče kot, da se da prednost tistim, ki se prvi priglasijo. Iz Clevelanda bi se šlo zgodaj v soboto zjutraj in prenočevalo v Lemontu in potem se lahko gre nazaj v nedeljo večer ali v pondeljek zjutraj.

SLIKA NA NASLOVNI STRANI TE IZDAJE

Prva stran Zarje je ta mesec posvečena najbolj pridni članici mladinskega oddelka, ki je v zadnji kampanji pridobila 15 novih članic. To je Delores Rosandič, hčerka naše glavne podpredsednice in tajnice podružnice št. 23, Mrs. Barbare Rosandič, Ely, Minnesota. Naše čestitke!

MINNESOTA POZOR!

Ravnokar sem dobila poročilo, da se bo vršil Zvezin dan za državo Minnesoto v nedeljo 3. septembra. Vabi se vse od blizu in daleč, da pridejo to nedeljo na Chisholm, Minnesota, kjer bo podružnica št. 38, gostiteljica. Več o tem sledi v prihodnji izdaji.

Mesec junij bo gotovo zapisan v posebnem poglavju moje spominske knjige, ker odločeno imam potovanje na zapad. Obiskala bom podružnico št. 45 v Portland, Oregon in podružnico št. 13 v San Francisci in če bo čas dopuščal tudi št. 79 v Enumclaw, Washington. Za ta čas ne morem dati drugega pojasnila, kot, da odpotujemo iz Clevelanda v začetku junija in koliko časa me bo vzelo potovanje, ne vem ob tem času. Delo v mojem uradu bo šlo pa nemoteno naprej, ker sem si dobila pomoč. Zdaj samo želim, da bi bilo prijetno potovanje in pa srečen povratek. Ko se vrnem, bom pa v Zarji poročala, kaj vse sem važnega in lepega videla.

K zaključku želim pustiti med vami, drage sestre, samo še to željo: V juniju boste mnogokrat med mladino. Potrudite se, da vpišete vsaj eno novo članico v tem mesecu za kar vam bom iz vsega srca hvaležna.

Vas vse skupaj iskreno pozdravljam,

ALBINA NOVAK, predsednica

Zbira Ivan Zorman:

Tam na vrtni gredi

Z občutkom

Ženski zbor

Fr. Ocvirk

Tam na vrtni gre-di raste rožmarin
Ko od-hajaš v daljni in neznani svet,
pri-di ob slovi-tvi, dam ti ga v spomin. Na sr-
naj povsod te spremlja rožmarinov cvet, vzbuja
-ce ga de-ni, čuvaj ga skrbno, morda kdaj ob
naj spomi-ne, polne nežnosti, sreče in ra-
njem ti rosno bo o-ko. Ro-žmarin po-ženk,
dosti zlatnih mladih dni. — Ve-dno draž ti bodi
z njim spomin bo vzet. tu-di ti bo-
cvet podan v spomin, saj za-to u-
no-sil v pr-cu ve-li cvet.
-te-gan bil je ro-žma-rin.

IZ ŽIVLJENJA ZA ŽIVLJENJE

Bog je stvarnik vesoljstva.

SVETO pismo stare zaveze se začenja z besedami: "V začetku je Bog vstvaril nebo in zemljo" (Gen. 1). Vstvariti pomeni nekaj narediti iz ničesa. To zamore edinole Bog, ki je vsemogočen. Tako izpovedujemo v Apostolski Veri: Verujem v Boga Očeta, stvarnika nebes in zemlje". Tako nas uči tudi zdrav razum.

Umstveni velikan, prof. Dr. A. Einstein, nam predstavlja čas kot četrto smernico (dimenzijo) v zakrivljenem (curved) prostoru breskončja, "continuum-a". Naša sledeča izvajanja glede časa se niti najmanj ne protivijo Einsteinovi teoriji. Mi jemljemo čas v poljudnem pomenu, kot merilo trajanja vsega gibanja v vesoljstvu.

Čas je abstrakten, toraj subjektiven, pojem, vendar pa temelji na konkretno objektivnih spremembah obsežnih teles — katerih sprememb se mi subjektivno zavedamo ter tako povsem točno ugotavljamo objektivno razliko med prej in pozneje. Trajanje med prej in pozneje merimo v sekundah, letih, stoletjih, dobah, od začetka sveta.

Povdarjamo, da se subjektiven pojem časa oslanja neposredno na objektivne spremembe v svetu, in da bo resnica, ki jo dosežemo na podlagi časa objektivna resnica.

Einstein je dokazal v številkah končnost obsežnosti vesoljstva, končnost njegove vsebine. Za lažje razumevanje smo pred nekaj časom predložili sledeči dokaz v isto svrho: Vesoljstvo je za nas deloma vidno, deloma — vsled velikanskih oddaljenosti — nevidno. Pred seboj imamo dva dela vesoljstva. Jasno je, da je eden kot drugi del sam za se manjši kot celota vesoljstva. Vesolstvo je toraj končno.

Dokazati pa hočemo tudi, in sicer na čisto preprost način, da je vesoljstvo končno tudi po času.

Ti in jaz že šestdeset let opazujeva vesoljstvo v kolikor je za naju vidno, iz dneva v dan, leto za letom, kakor se pač zemlja suče okoli svoje osi, ter istočasno brzi na svoji dvanajstmesečni poti okoli sonca vsako leto. — Ko sva začela opazovati vesoljstvo, je bilo isto šestdeset let "mlajše", kakor je danes, to se pravi, takrat je bil njegov obstoj za šestdeset let krajši. A, pred deset tisoč leti, odkar imamo prve zgodovinske vire, je bilo vesoljstvo le kar za deset tisoč let bolj kratkega obstoja. In, ako bi naša zemlja ne obstajala, bi bil naš dokaz ravno tako veljaven, ker nam podaja objektivno resnico, dasi bi drugi merili z drugovrstnimi merili.

Ako označimo dolgotrajnost vesoljstva od njegovega začetka pa do rojstva našega Gospoda s črko X, pomeni ta črka določeno število let, kateremu nemoremo niti enega leta dodati niti odvzeti, čeprav nam je število samo neznano. Vesoljstvo je toraj staro do danes X in 1950 let, po Kr.

Sicer je pa naše pravilo: "Vse stvari, katere dosezajo naša čutila (vid, sluh, tip, etc.), so končne na vse strani, v vsakem pogledu," resnično.

Zakaj je za nas važno, da vemo za časovno in telesno končnost vesoljstva? Zato, da se vprašamo: Kako se je pa začelo, odkod je?

Začeto je vsekakor, večno ni, to stoji. Narediti ga je moral nekdo, ki je bil pred vesoljstvom, ki je od njega povsem neodvisen, ki je vsega mogočen, ki je imel voljo narediti ga — in bilo je. Ta pa je tisti, ki ga imenujemo Bog; tisti, ki nas uči, Takole molite: Oče nas, kateri si v nebesih . . ., ki nas toraj hoče imeti za svoje otroke, ki nam le dobro želi, ki je za nas najprej vstvaril raj, pozneje pa ponudil za naše večno prebivališče svoj lastni nebeški dom.

Naša zemlja je tudi njegov dar, del vesoljstva je. Vsak izmed nas je tudi prejel svojo nalogo, oziroma, vsak si je po svoji volji izbral življensko delo, ali pa mu je bilo dotično življenje vsiljeno, v pogledu na večnost na tem ni veliko ležeče. Naša naloga je Boga spoznvati, ljubiti in mu služiti. Toda ravno glede te naloge nam je prepustil vse na našo lastno voljo, da namreč izvršujemo svojo nalogo ali ne. Vabi, da, kliče, toda sili — ne. Vsakemu prepušča svobodno voljo. Od drobnega praška v sončnem svitu do celote vesoljstva, vse, prav vse nujno sledi njegovim zakonom (naravnim zakonom), niti more prašek ali vesoljstvo drugače. Samo človek se lahko protivi njegovi volji, pa tudi ta edino le v nravnih vprašanjih. — Spoznajmo!

Naj Bog blagoslovi S.Ž.Zv. in njeno članstvo!

M. Kebe

Marie Prisland:

OH, TA SVET...

OČETOV BLAGOSLOV

Ko prvič sem zapustil kraj domači,
slovenske kmetske hiše blagi krov,
še nisem vedel, kaj v tujini znači
spomin na dom in skrivni čar njegov:
da prvi trajni smoter ti zariše,
postati vreden svoje rodne hiše.

Besede sem očeta vzel s seboj,
ki blagoslovil me je pred odhodom:
"Naj vedno Bog bo s tabo, sinko moj,
in z vami vsemi, s celim našim rodom!
Naj večni Bog pri delu vsakem vodi
in spremlja dobrohotno te povsodi."

Na glavo mi položil je roko
in zgovorivši resno me prekrižal,
ozrl se v modro je nebo
in kot v molitvi tihi zbrani, je oči zamižal.
Omililo bridkost mu je slovesa
zaupanje v usmiljena nebesa.

Sonce na nebu jasnem in visokem
bogato sipalo je svoj sijaj,
in zemljo srečno v čutu je globokem
s prelestnim cvetjem venčal maj,
ko nesel v svet sem blagoslov očeta
in s tem zaključil sem brezskrbna leta.

Očeta kmalu gruda je zasula,
v domači zemlji našel je pokoj;
zanj zdavnaj pot življenja je minula,
odprta pa je stala pred menoj.
A vedno sem jo trdno, srečno hodil,
ker me očetov blagoslov je vodil.

R. K.

* * *

Očetom in starim očetom k njih prazniku ta mesec najlepše čestitamo in jim želimo vso srečo in zadovoljnost, ki je možna na tem svetu.

* * *

Trgovci s knjigami so vedno bolj začudeni nad velikim povpraševanjem po verskih knjigah ali novelah verske vsebine. Teh knjig se zdaj mnogo več proda kot pred desetimi leti. Mnogo verskih knjig je izšlo v milijonski nakladi. Prodaja sv. Pisma je lansko leto na primer bila za 200 odstotkov višja kot v letu 1940.

The Publishers' Weekly naznanja, da je lansko leto samo katoliških knjig bilo prodanih več kot milijon, ter da je 30 katoliških knjig bilo označenih med najpopularnejšimi deli v več krajih Amerike. Knjigi "The Cardinal", ki je ravnokar izšla, prerokujejo najvišjo popularnost.

Urednik velikega časopisa, ki je za Velikonoč priobčeval verske članke, je izjavil, če bi to storil pred 20. leti, bi se mu vsi smejali. Zdaj je njegov list popularen vsled tega.

* * *

Živimo v čudnih časih. Produkcija se vsak dan večja, a prav tako tudi brezposelnost. Delo je čimdalje težje najti. Kaj je vzrok? Tehnika! Vse povsod dela stroj, ki izpodriva človeka. Na farmi, v tovarni, v vinogradih, na žitnih poljih in tudi v majni, vsak dan izboljšajo kaj v tehniki, kar poveča produkcijo in zmanjša potrebo za vposlitev delavcev. Kot je razvidno iz poročil imamo točasno okrog štiri milijone brezposelnih. K temu bo treba prišteti tisoče in tisoče graduantov, ki bodo ta mesec zapustili šole in iskali delo. Vojnim veteranom še nekako gre dokler dobivajo vladno podporo, a ko ta poide, kaj potem? Mnoge tovarne se branijo najeti delavca, ki je star nad 40 let, kongres pa ne ukrene ničesar v korist in večjo zaščito postarnih ljudi. Ko bo odvišek produkcije postal prevelik in bodo od dela odslovljeni nadaljni milijoni, se bodo vladni organi morali zganiti, če ne bo takrat že malo pozno.

* * *

Vkljub visoki produkciji pa v Ameriki manjka še marsikaj. Tako na primer 17 milijonov Amerikancev še nima kuhinjskega lijaka (kitchen sink), 18 milijonov družin nima pralnega stroja, 25 milijonov nima požiralnika za prah, 40 milijon družin nima kopalne banje. Predno bo vse to izdelano in bo vsaka hiša imela te potrebne predmete, se bo obrnil marsikak stroj.

* * *

Brezposelna zavarovalnina, katero posamezne države plačujejo delavcem, vedno bolj črpa in prazni blagajne. Vse države sicer skupno še imajo okrog 6 milijonov v skladu za brezposelne, a ta denar ni enakomerno razdeljen. Nekatere države imajo močnejše sklade kot druge, kar je odvisno od brezposelnosti v državi. Največ podpore brezposelnim je lansko leto izplačala država Connecticut, namreč $4.07 za vsak prejeti dolar vplačan v blagajno za brezposelno zavarovalnino. Država Texas pa je izplačala samo 45 centov za vsak prejeti dolar.

Predsednik Truman je priporočal kongresu naj izboljša brezposelno zavarovalnino za delavce. V ta namen bo treba pristojbino zvišati, česar se branijo delodajalci.

* * *

Joseph McCarthy, senator iz Wisconsina, ki je splošno znan po svojih trditvah, da je več uglednih ameriških državnikov, ki so ruski vohuni, je za Lustron korporacijo v Columbus, Ohio, napisal članek, vsebujoč sedem tisoč besedi, za katerega je prejel deset tisoč dolarjev, ali po $1.43 za vsako besedo. Članek je bil objavljen v knjižici "How to Own Your Own Home Now." Omenjena firma je namreč izdelovala gradbeni materijal za hiše.

Najboljše plačan pisatelj je dosedaj bil Winston Churchill, ki je za svoje "Spomine" prejel po dolar za vsako besedo, kar je povzročilo pravo senzacijo med pisatelji.

Tale kolona vsak mesec vsebuje približno dvanajst sto besedi. Če bi senator McCarthy ta prostor popisal in bil plačan v isti meri kot je bil od Lustron Co. bi za to kolono prejel $1,716.00. Not bad, eh?

* * *

Srce je najvažnejši organ v telesu, zato se z njim ne smemo igrati. Če si toraj na srcu resno bolna, se izogibaj vsakega prevelikega fizičnega napora; ne tekaj na vlak ali bus, ne hiti po stopnicah in ne pripogibaj se prenaglo. Posebno upoštevaj ta navodila po jedi, ko organizem potrebuje moči za prebavo.

Čim začutiš težave pri dihanju ali tesnobo v prsih, lezi takoj! Srcu pa ne škoduje le telesni napor, pač pa tudi duševni. Izbruh jeze požene obtok krvi, kar srce močno obremeni. Če toraj hočeš svojemu srcu dobro, bodi vljudna z ljudmi in popustljiva; varuj se jeze in razburjanja!

Tudi tvoja volja in razpoloženje vplivata na srce. Ob slabi volji in žalosti zmanjka srcu potrebne energije. Če te kdaj obidejo grenke misli in si žalostna, prikliči si v spomin kako lepo doživetje prejšnih dni. Srce bo s tem pridobilo več kot si sama moreš predstavljati.

Kadilci storijo svojemu srcu dobro, če pustijo kajenje. Nikotin skrči srčne žile, da ne pride dovolj krvi do srčne mišice, ki opeša. Kajenje je sicer prijetna razvada, a je srcu škodljiva.

VESEL ROJSTNI DAN!

Za Vaš rojstni dan 21. junija, Mrs. Prisland, Vam pošiljamo najlepše pozdrave in želje, da bi dočakali še mnogo zdravih in zadovoljnih let! Naš skladatelj Mr. Ivan Zorman, je pa za ta mesec pripravil Vašo najbolj priljubljeno pesem, "Tam na vrtni gredi", katero Vam poklanjamo za rojstni dan!

Življenja trnjeva pot

Resnična zgodba prejšnjih časov

Spisal Josip Kostanjevec

(Nadaljevanje)

Izkušala je, da bi med tem mislila na kaj drugega. Toda brezpomembne so ji bile danes vse druge stvari, vedno se ji je usiljeval v spomin mož. Kakor nalašč so ji prihajali v spomin razni najneznatnejši dogodki iz prošlega življenja, marsikateri veseli, marsikateri žalostni trenotek. Vse ji je stalo tako živo pred očmi, zastonj se je izkušala otresti.

V prodajalnici je bil razen nje še mlad trgovski pomočnik.Začudeno je gledal svojo gospodinjo, a ni si upal pripomniti ničesar, saj ga niti ni ogovorila. A slutil je, kaj se godi v njej in njegove oči so jo spremljale skrivaj sleherni hip in sočutno.

Bilo je okoli desete ure. Tedaj so se pa hipoma začeli zbirati ljudje v gručah po vogalih v Repnjem. Te gruče so naraščale in so se naposled strnile v dolg curek, ki se je premaknil proti Staničevi hiši. V sredi med temi ljudmi se je zibal pismonoša s svojim košem. Na vsa vprašanja ni mogel in ni videl odgovarjati.

Ko so se ljudje bližali Staničevemu domu, je stala prav ta čas Staničevka na pragu. Osupnila je, ko je zagledala skoro vso vas skupaj. Obsenčila si je čelo z roko, da bi bolje videla. In ugledala je v sredi pismonošo.

"To ni nič dobrega, nič dobrega," si je dejala in srce ji je začelo utripati naglo in burno.

Tedaj pa je tudi zapazila, kako so se začeli ljudje počasi izgubljati iz dolgega curka in se potikati za vogali. Zagledali so jo bili in nihče ni hotel biti prvi, ki bi ji prinesel grozno novico. Kmalu sta stopala proti njej samo še dva moža s pismonošo. Drugi so samo še kazali svoje glave iz stranskih potov ter čakali nadaljnjih dogodkov.

Ko so dospeli oni trije do Staničevke, so izginili vsi skupaj v hiši.

Ne dolgo potem je prišel iz hiše pismonoša, črez dolgo šele pa ona dva moža, župan in občinski svetovalec. Vsi trije pa so bili silno bledi in glave so jim klonile nizko na prsi.

Kmalu za njimi je oddrdral iz Staničeve hiše voz, hlapec je hitel v trg po zdravnika.

Staničevka je ležala v postelji in se ni zavedala.

* * *

Kmalu se je raznesla novica po vsej Št. Vidski dolini, po vseh hribovskih vaseh o hudodelstvu, ki se je bilo izvršilo nocojšnjo noč gori na jasi pod Repnjim. Kdo je že slišal kaj takšnega v tej okolici? V tej okolici, kjer prebivajo mirni ljudje, ljudje, ki se ne brigajo za drugega, nego za svoje polje, za svojo živino in za tisto malo kupčije ž njo. Doslej se ni nobeden pomišljal, da ne bi se bil napravil proti svojemu domu ob vsaki uri po noči. Toda od sedaj dalje? Hiteti bode treba s svojih poslov, s solnčnim zahodom bode treba biti doma in še vrata bode treba vselej dobro zakleniti in zapahniti. Bog ve, koliko tatov in roparjev se klati po bližnjih gozdovih, morda jih je cela drhal, ki se je priklatila od nekje črez mejo. Vračajo se časi rokovnjačev in malharjev, ki ni bilo varno pred njimi niti imetje niti življenje.

Kjer sta bila dva skupaj, tam sta se menila o umoru in vsak je vedel že povedati, kako se je dovršil, kje se dovršil in zakaj se je dovršil.

Bilo je popoldne, ko je prišla sodnijska komisija iz Št. Vida tja gori na jaso. Stanič je ležal še vedno tam, a pri njem sta bila župan in prvi občinski svetovalec iz Repnjega. Nepremično sta sedela nekoliko oddaljena na posekanem deblu in ni se jima ljubilo govoriti. Ko se je bližala trška komisija, sta vstala in sta stopila gospodom naproti.

Zapisalo se je vse, kako se je našel mrlič, kdo ga je našel in kdaj ga je našel. Zdravnik je dognal, da je bil Stanič napaden, in da je bil strel oddan iz neposredne bližine ter da je bil smrtonosen. Napad se je moral izvršiti okoli polnoči. Okoli in okoli ni bilo nobenega sledu o krvi, dež je bil izpral vse in zabrisal vse.

Preiskali so nesrečnika, pri njem niso našli niti listnice niti denarja. V žepu pri telovniku je bilo še pet desetic, a sicer ničesar drugega, niti najmanjše beležke.

"A včeraj je prodal v Št. Vidu par volov in jih gotovo ni dal na upanje," je pripomnil župan. "Pa tudi sicer ni navadno hodil prazen po kupčiji."

"Komu jih je prodal?" je vprašal preiskovalni sodnik.

"Govore, da nekam na Štajersko. Bila sta dva prekupca ž njim popoldne, ki nista bila doslej še v naših krajih."

Tudi to se je zabeležilo.

Tedaj se je obrnil preiskovalni sodnik do navzočih.

"Ali je kdo videl snoči umorjenega, ko se je vračal proti domu?"

Oglasil se je tačas majhen možiček:

"Sedaj se spominjam, videl sem ga včeraj, ne sicer na poti proti domu, pač pa v Št. Vidu, ko je šel iz krčme s svojim stričnikom Tonetom Staničem iz Trnja."

"To ni mogoče; s Trnjskimi se niso mogli videti, največji sovražniki so si bili."

Vsi navzoči so se spogledali. Nekdo pa je dejal:

"Sovražniki?" je vprašal zateglo sodnik. Oni je potrdil in tudi drugi so molče prikimali.

In zabeležilo se je tudi to.

Nihče ni vedel povedati ničesar več, zapisnik se je zaključil.

Položili so Staniča na nosilnice in so ga vzdignili na rame. Mali sprevod se je pomikal proti Repnjemu. Nemo in s sklonjenimi glavami so stopali nosilci in sprevodniki, nobenemu se ni ljubilo govoriti, nekaj težkega je viselo v vzduhu nad njihovimi glavami. Ko se je sprevod približal vasi, so se oglasili repenjski zvonovi in njihovo zvonjenje je turobno odmevalo od belih skal nad vasjo, in se je razlegalo daleč tja doli črez jaso, tja od sosednjih vasi. Prekrižali so se ljudje in so odkrili svoje glave.

Staniča so položili na oder v repenjski mrtvašnici.

Sanje in resnica.

Komaj so odpeli petelini na vasi, že se je dvignil tisti dan Tone Stanič s svojega ležišča. Spal je dobro in sladko —, sanjalo se mu ni ničesar, najmanj pa o tem, kar se je bilo zgodilo po noči tam gori na jasi. Takoj, ko se je zbudil, je skočil raz posteljo in si pomel oči. Domislil se je snočnjih dogodkov, kakor blisk je šinilo vse preko njegovega spomina in vesel nasmeh je legel preko njegovih usten. Hkratu ga je napolnila hvaležnost do onega, ki je bil vzrok, da se je izpremenila njegova usoda tako nenadoma, da so zbežale temne skrbi, ki so glodale ob njegovi notranjščini ter da se je hipoma zasvetilo v bodočnosti. Nekaj lepega in veselega je videl Tone v daljavi pred seboj, minil ga je oni strah, minila ga je malodušnost, ki ga je navdajala še včeraj zjutraj, in lahko mu je bilo srce in srečno.

Skozi okno je gledal v malo sobo mladi dan in Tone ni niti zapazil, da so se bili zgrnili oblaki na nebu. Tako nenadoma, tako skrivoma so bili prišli, da jih ni moglo zaslediti malomarno oko. Tone ni slutil tačas, da so se tudi na nebu njegove sreče že prikazali temni oblaki, tako nenadoma, tako skrivoma kot na nebu tam zunaj. Sedajle v tem hipu, sedajle, ko je krenil voz njegovega življenja v novi tir, na novo, na široko cesto, kjer se ne more ponesrečiti, sedajle naj bi mislil, da je na svetu še kaj drugega zanj razen sreče in lepe bodočnosti, razen pisanega cvetja in ubranega petja? Pomilovalno bi ga bil pogledal, ako bi se mu bil upal kdo trditi v tem trenotku, da že leži črez belo in široko cesto podrto drevo, ki bo vanj zadel njegov voz v najhujšem teku, da se bode strl in razbil na koščke ter obležal v obcestnem jarku, v blatu in med kamenjem.

Svetlo in veselo je bilo okoli njega, razširila se je soba pred njegovimi očmi, odstopile so stene in daleč je lahko vzplul njegov pogled, daleč po lepem božjem svetu, daleč tja črez plodovite doline, črez sinje gore, daleč tja v deveto deželo, kjer ni bolesti in bridkosti, kjer ni vzdihov in skrbi. In njegove noge so čile, so mlade, in z enim samim korakom bi prestopil to daljavo, te plodovite do-

line, te sinje gore in bil v oni zaželjeni deželi, ki jo je videlo sedajle tako razločno njegovo oko, ki jo je občutilo v tem hipu njegovo srce.

Stopila je predenj Manica. Niso se odprle še duri njegove sobe danes, zakljene so bile in črn ključ je tičal v njih odznotraj, a vendar je stala Manica pred njim. Na lahkih perotih je priplula, nevidno in nečutno, in njena desnica se je rahlo dotaknila njegove rame. Zdrznil se je Tone in je dvignil glavo, in nasmeh, ki je bil prej samo okoli usten, se je razširil po celem obrazu, se je razlil tudi v njegove oči in je odseval tudi na čelu, kakor odsevajo solnčni žarki po obronkih visokih gora, ko je že zatonilo solnce za slikovite, obrastle griče na zahodu. Dvignila se je Tonetu roka, iskala je roke Maničine.

"Ali ti nisem še povedal, Manica? Glej, strica sem našel včeraj, strica, ki ga dolgo časa nisem poznal. Mehko je njegovo srce, Manica, in dobrotljive so njegove roke. Ali ti nisem še pravil?"

Gledala ga je Manica, a ni izpregovorila besede. Morda ga ni razumela.

"Vidiš, Manica, našla sva se po dolgem času ž njim, in skupaj sva šla snoči domov. In odprlo se je njegovo srce na stežaj in ni se bati, da bi se zopet zaprlo. Kri ni voda, Manica, in moj pokojni oče se danes veseli tam gori tega lepega dogodka in olajšalo se mu je srce."

Nasmehnila se je sedaj Manica, veliko veselje jo je navdalo. In tiho in po prstih se je zopet oddaljila.

A k Tonetu so tačas prihajali še drugi, vsi oni, ki jih je imel rad. In tudi njim je pravil, vsakemu posebej:

"Ali vam nisem še povedal? Glejte, strica sem našel včeraj, strica, ki ga dolgo časa nisem poznal. Mehko je njegovo srce, glejte, in dobrotljive so njegove roke. Ali vam nisem še pravil?"

Gledali so ga in niso izpregovorili besede. Morda ga niso razumeli.

"Glejte, našla sva se po dolgem času ž njim in skupaj sva šla snoči proti domu. In odprlo se je njegovo srce na stežaj in ni se bati, da bi se zopet zaprlo. Kri ni voda, ljudje božji, in moj pokojni oče se danes veseli tam gori tega lepega dogodka in olajšalo se mu je srce."

Nasmihali so se mu vsi poedinci, veliko veselje jih je navdalo. In tiho in po prstih so se zopet oddaljili.

Umil se je že bil Tone in oblekel vsakdanjo delavsko obleko. Pogledal je skozi okno, rositi je že začelo in nebo je bilo prepreženo z oblaki.

"Kdaj se je pooblačilo, da nisem zapazil ničesar?" je pomislil. "No, bom pa delal doma, saj je dela dovolj povsod."

Prožni so bili njegovi udje in močni, zdravje in veselje do življenja in dela je kipelo od njega, ko je stopal navzdol v svojo delavnico.

Mimogrede je na stopnicah potrkal na majhne duri.

"Barba, čas bo, da vstanete, zunaj je dan."

"Sem že pokoncu, Tone, kmalu pridem!"

In res so se kmalu nato odprle duri in na pragu se je prikazala stara Barba, gospodinja Tonetova.

Dolgo časa je bila pri hiši, pestovala je Toneta in vse, kar je bilo v hiši otrok. Po vrsti so šli vsi z doma, a Barba je ostala pri Tonetu in mu je gospodinjila, kakor ne bi mu mogla bolje lastna mati.

"Snoči si pa prišel pozno, Tone, slišala sem te. Kako je bilo?"

"Ali vam še nisem povedal? A, saj res, kako sem neumen! Vsem pripovedujem, kar se mi je pripetilo, a še z nobenim nisem govoril danes. Glejte, našel sem strica včeraj, nenadoma sem ga našel."

In pripovedoval je Barbi vse, kar se mu je prigodilo včeraj in veselje je odsevalo z njegovega obraza.

"Glejte, glejte, še se gode čudeži, čeprav ljudje več ne verujejo vanje," je dejala Barba, ko je končal pripovedovati Tone. "Kdo bi si bil mislil kaj takšnega še včeraj!"

Šel je Tone po svojem delu. Vse mu je šlo naglo izpod rok, vse, kakor bi bilo navito. Ko se je storil velik dan, pa je stopil tja gori k Rupejevim, da bi se opravičil Manici zaradi včerajšnje zakasnitve.

Manica ga je pričakovala na vratih. Izraz veselja je šinil na njen nekoliko bledi obraz, ko ga je zagledala oddaleč.

"Samo da si prišel, Tone, bala sem se, da se ti je pripetilo kaj hudega. Glej, sanjalo se mi je po noči, da so bile krvave tvoje roke in raztrgana tvoja obleka."

"Še nikdar ni bilo tako dobro zame, Manica. Daj mi roko, čutila bodeš, da polje danes vsa drugačna toplota po mojih žilah."

Podala sta si roke.

"Toda pojdiva v hišo, Manica, povedati ti imam marsikaj."

Ko se je kmalu potem poslavljal Tone od Manice, je že posijalo solnce skozi oblake in oba sta se ga vzradostila, kakor bi ga zagledala prvič v svojem življenju in kakor bi sijalo na vsem božjem svetu samo njima in bi jima ne imelo zaiti nikdar.

* * *

Trnje je bilo nekoliko v stran, samotno in precej oddaljeno od drugih vasi. Tako se je zgodilo, da ni vedel še dolgo popoldne tamkaj nihče o umoru na jasi pod Repnjim. Vas je imela tudi danes svoje navadno lice. Odrastli ljudje so bili večinoma na polju in na bližnjih travnikih, pred hišami so se igrali sami otroci, so se kopale v pesku kokoši in vrabci. V hlevih je mukala živina, oddaleč so se čuli zamolkli glasovi s polja in travnikov. Visoko gori okoli griča nad vasjo je krožil kragulj v velikih krogih.

Tudi Tone je bil popoldne na polju. Najel je bil nekaj žanjic, treba je bilo, da se požanje ječmen. Posušilo se je že bilo po današnjem dežju in šumel je ječmen in dišalo je naokoli po sveži, dozoreli slami. Upogibalo se je polno klasje, ponujalo se je in se je smejalo in je bilo videti zadovoljno samo s seboj. Doseglo je svoj namen, lahko je uklonilo svojo glavo srpu, iz sedanje njegove smrti bo vzklilo novo življenje.

Tačas se je zibal po poti navzgor proti vasi znani berač Matijec. Star je že bil in njegove noge so bile težke. Postajal je vsak trenotek in se je oddihal. Toda danes ga niso težila samo leta, majal je z glavo in govoril je glasno sam s seboj, bilo je torej še nekaj drugega, kar ga je tlačilo.

Dospel je do prve njive ob poti. Več ljudi je bilo na njej.

"Ali že veste, ljudje božji, pravim, ali že veste, kaj se je zgodilo snoči? Prišel je človek tja gori pod Repnje in ubil je starega Staniča in ga je oropal. Ali ste že slišali kaj takšnega pri nas, odkar stoji svet?" je upil Matijec, da se je razlegalo po vsej njivi.

"Kaj pravi?" je vprašal nekdo in je dvignil glavo.

In zravnali so se kvišku tudi drugi in vsi so vprašali:

"Kaj pravi?"

"Res je, ljudje božji, res, prav tako kakor je res, da sem jaz, Matijec, največji izmed revežev, kar jih je kdaj hodilo po tejle trnjski poti."

Napravil se je krog okoli Matijca.

"Kako je bilo, Matijec, povej vse, kar veš!"

"Kaj naj povem več? Ubil ga je in oropal. — In pravijo, da je tisti v vaši vasi doma, tisti, ki ga je," je dodal Matijec počasneje in tišje.

"Pri nas?"

Vsi so se spogledali. Bilo je, kakor bi bil nekdo vrgel velik kamen med nje. Strah jih je prevzel in niso se upali izpraševati dalje. Videti je bilo, kakor bi drug drugemu ne zaupali več, kakor bi se bali, da je eden izmed njih tisti, ki je okrvavil svoje roke. Počasi so jim klonile glave navzdol in gledali so v tla.

"Težko je za vso vas, težko, ako ima v sebi takšnega človeka," je rekel Matijec. "Toda dokazano še ni, morda pa ne bo res."

Ozrl se je Matijec po okolistoječih in pri tej priliki mu je ušel pogled nazaj po poti, ki je prišel po njej.

"Glejte, ljudje božji, res bo, res!"

Pokazal je s palico tja doli po poti. Kakor na povelje so se ozrli vsi.

V tistem hipu sta se prikazala izza ovinka dva orožnika.

Hitreje sta stopala kakor po navadnih svojih pohodih. Videti je bilo, kakor bi se jima mudilo. Bližala sta se gruči ljudi na poti.

(Dalje prihodnjič)

Ženski svet

KATOLIŠKA ČASTNA MATI ZA LETO 1950

MATERINSKI DAN je tudi letos našel veliko pozabljenih mater, katerih otroci ne poznajo četrte Božje zapovedi in se jim ni zdelo vredno, da bi svojo mater razveselili vsaj z eno razglednico. Hvala Bogu, da je med nami tudi mnogo dobrih družin, ki ne pozabijo svoje matere ne samo na ta praznik ampak tudi večkrat med letom pripravijo materi kakšno veselje in presenečenje. Katoliška cerkev je letos izbrala za častno mater ženo, ki ji v resnici gre vse priznanje. Veliko se je ta mati trudila, da je odgojila veliko družino, ki dela danes čast naselbini in organizacijam, kamor spada. Od njenih štirinajstih otrok, se jih je devet posvetilo cerkvi. Štirje sinovi spadajo h kongregaciji Sv. Križa. Pet hčera pa je pristopilo v red Sisters of Mercy. Ena od teh deklet je že odšla po večno plačilo za svoj trud in delo na polju katoliške cerkve. Bolehna mati, vdova, je ohromela in živi v Manchester, Michigan pri svoji hčeri. Lepo je od merodajnih oseb, ki so se spomnili te zaslužne matere, katero so počastili in obdarili na materinski dan.

PODJETNA MODISTINJA

Iz Francije je dospela v mesto Los Angeles, modistinja Anny Blatt. Ona vodi jako dobro kupčijo s pletenimi oblekami, ki so večinoma ročno delo. V Parizu ima zaposlenih petsto žensk, ki po njenih vzorcih pletejo cele obleke in svetarje. Za varijacijo ima tudi stroje, ki pletejo ampak njena specijaliteta je ročno delo, ki je tudi precej drago. Fine obleke tehtajo samo šest unč in zgledajo kakor bi bile iz najfinejše pajčevine. Vsaka taka obleka je podležena s šifanom, da se ne pretegne in lažje čisti, ter ne izgubi prvotne mere. Ves sukanec, bombaž in volna je z veliko skrbnostjo zbrana in barvana, da popolnoma odgovarja vzorcem modistinje Blatt. Čudno je, da za poletje ona preferira temno barvane obleke. Svetle barve se v veliki svetlobi kar izgubijo medtem ko dobro pristojajo z kožuhovino pozimi. S pleteno robo je prišla v ravno pravi kraj. Menda ga ni dneva, da bi se človek vsaj zvečer ne ogrnil v kak pleten jopič, tako se ohladi proti večeru. Američanke je jako pohvalila. Elegantno so oblečene, tak kompliment jim je dala. Amerika ji je po volji, še celo z ameriško kuho je ta dama kar zadovoljna. Kar se pa tiče južne Kalifornije, ne najde besed, da bi jo prav pohvalila. Vse je razkošno obdano z najkrasnejšim cvetjem. Vrtnice so tako krasne, da jim ni primere. Ni čudno, da je vsakemu obiskovalcu ta košček sveta posnetek paradiža.

OB PETLETNICI ZDRUŽENIH NARODOV

Ves svet se je veselil koraka, ki je bil storjen v San Francisco 24. aprila leta 1945. Tedaj je stopilo enainpetdeset narodov v Zvezo z enim namenom, da preprečijo in onemogočijo vsako nadaljno vojskovanje med njimi in ostalim svetom. Vroče molitve vernih so kipele proti Vladarju sveta in nihče ni pričakoval, da bi se kedaj zgodilo, da bi se ustanovni narodi sprli in razšli ter Zvezo pokopali, kakor se je to zgodilo z Ligo narodov, ki je imela podobne namene in načrte. Namen obeh organizacij je bil plemenit a na žalost se vsa ta leta diplomati prerekajo in drug drugemu oponirajo. Med glavne rebele moramo, žal, prišteti Rusijo, ki je marsikateri načrt podrla s svojim vetom.

V New Yorku se dvigajo poslopja, ki jih je Zveza narodov zgradila, da bi imeli narodi tukaj svoje središče, kamor bi se shajali v rešitev vseh svetovnih vprašanj in problemov. Dosti nacrtov je bilo zavrženih dokler se niso zjedinili in določili kraj ob East River-ju za prostor vseh zgradb Združenih narodov. Oktobra lanskega leta so z veliko svečanostjo položili vogelni kamen prvemu poslopju. Tam so se zbrali vsi odlični zastopniki narodov in vsak je v svojem govoru povdarjal, da je tukaj jamstvo za svetovni mir. Zastave so v veliki harmoniji vihrale druga poleg druge, kakor da ni nikjer človeka, ki bi to ubranost skušal razdreti. Svečan dan je minil in zborovanja so se nadaljevala v Flushing Meadow in v Lake Success in stara nasprotstva so zopet izbruhnila, ko je vsak svojo trdil.

S kako velikim zaupanjem so narodi sledili ustanovitvi in razvoju Zveze! Ta bo obstala, so si obetali; ta ne bo dočakala žalostnega konca, kakor ga je prva Liga narodov. Zveza je bila simbol trajnega miru. Danes po petih letih pa se tudi ta močna organizacija s svojimi devetinpetdeset člani resno ziblje v negotovosti svoje moči. Ali bo mogla preboleti to krizo in postati svetovna sila, ki bo skrbela za splošni mir? Danes po petih letih, svet nervozno čaka, kaj bo dosegel Zvezin glavni tajnik, Trygwe Lie, ki je na poti v Moskvo. Ali ga bo mogočni Stalin sploh pogledal in poslušal, ali bo vsa ta pot zastonj? Kdor zasleduje svetovno politiko, napeto čaka rezultatov od tega važnega sestanka med glavnim tajnikom Združenih narodov in maršalom Stalinom. Po petih letih šteje Zveza 59 narodov kot aktivnih članov in vsem tem se do sedaj še ni posrečilo najti prave poti, da bi ljudstva v miru živela med seboj. Fašizem in nacizem sta več let ustrahovala velik del sveta in danes je komunizem, ki rovari s svojo škodljivo propagando in intrigami, da bi podjarmil ves svet. Upajmo, da mu to ne bo nikdar uspelo. V slogi je moč, pravi naš pregovor in lahko rečemo, da je treba to slogo na vsak način vstvariti, ako hočemo prepoditi vse te strašne napovedi o tretji svetovni vojni. Zveza Narodov je danes v krizi, ampak našli se bodo možje in žene, ki bodo mirnim potom rešili sedanji nesporazum in ublažili razburjenost, ki veje od vzhoda.

Berlinska blokada je bila dovolj kočljiva zadeva, ki bi bila lahko zanetila vojni ogenj. O tem sta konferirala ameriški ambasador Philip C. Jessup in ruski glavni delegat Jakob A. Malik. Obema se je posrečilo doseči sporazum, da je bila blokada ukinjena. Kaj je to pomenilo, more razumeti le tisti, ki je videl kako na tanki niti visi mir. Nemiri v Palestini in sovraštvo med Židi in Arabci je vzbudilo strah med miroljubnimi ljudmi. Prva pogajanja, katere je vodil Švedski princ Bernadotte ter je padel kot žrtev teh napetosti, niso uspela. Združeni narodi so kasneje zbrali ameriškega advokata, ki je pravnuk črnega sužnja. Visoko izobražen mož dr. Ralph Bunche, je rabil pravo taktiko in oba naroda, Židovski in Arabski sta videla, da ne bo nobene druge poti in mir je bil dosežen vsaj v glavnem.

V vzhodni Dutch East Indies je kar kipelo sovraštva in nevolje. Bati se je bilo, da vsak čas izbruhne revolucija, katero bi izrabili komunisti v svoj prid. Na pritisk Varnostnega sveta je v Hague Nizozemska vlada podpisala pogodbo in s tem je bila ustanovljena nova republika "United States of Indonesia".

Hudi spopadi so se vršili med Indijci in Muslimani, ko sta bila oba naroda razdeljena v dve samostojni državi. Ta zadeva je bila še toliko bolj težavna, ker niso vse province obeh narodnih večin ločene. Mnogo enih in drugih je naseljenih ali med muslimani ali med tistimi, ki se imenujejo Indijci. Vsled tega se je tam vršilo milijonsko preseljevanja ljudstev, ki so hoteli spadati pod njihovo državo. Poleg teh je v Indiji še dosti druzih manjšin, in vsaka je zahtevala to svoje. Treba je bilo velike modrosti Salomona, predno se je sploh dalo govoriti o reševanju teh zamotanih zadev. Številnim princem, ki so bili neomejni gospodarji svojih vojvodin, je za vselej odklenkalo. Danes vsaj na površju vidimo za silo urejene razmere v Indiji in to je zasluga Zveze narodov.

Dosti ni manjkalo, da ni Iran zašel v komunistično zanjko. Iran ima bogate oljnate vrelce in priti do teh je jako skominalo Rusijo. To je omenjenih le nekaj glavnih problemov, ki so težili Zveze narodov. Kako in kaj bo opravil glavni tajnik v Moskvi je sedaj najvažnejse vprašanje. Upajmo in molimo, da bi uspel.

POZDRAV OČETOM!

Najlepše pozdrave izrekamo vsem očetom za njihov dan 18. junija. Bog vas ohrani in blagoslovi vas in vse vaše družine!

TO in ONO

RAZMERJE MED PLAČO IN CENAMI HRANE

Povprečni delavec v Ameriki si s svojim zaslužkom za eno uro dela lahko več hrane kupi, kakor delavec v katerikoli drugi državi širom sveta. S tem ne mislimo, da naj gre kupit kavijar in druge take delikatese, ki so importirane ali pa izven sezije. Gre se za hrane, kakoršne uživa povprečen Američan. V Avstraliji delavci tudi dobro zaslužijo in ker je tam hrana cenejša kakor pa tukaj pri nas, zato si tam ljudje lahko več kupijo za zaslužek enournega dela. S čimer Avstralija prednjači je tudi mesni protein. Tam je več mesa na trgu in cene so nizke, kar govori vse v prid prebivalstvu dotične dežele. V jeseni končane volitve so odstranile delavsko oziroma socijalistično stranko z vlade in kako bo v bodoče za delavstvo, bo vse odvisno od sedanjih izvoljenih voditeljev. Eno je gotovo, da je delavska zavest preveč vzbujena in ne bo šlo več nazaj v stare in slabe razmere delavskega suženjstva.

Rusija ima najbolj demokratično vlado in na podlagi te trditve, bi človek pričakovavl, da ruski delavec tako plačo dobiva, da si lahko največ hrane kupi za eno urno delo. Na žalost je za delavca tako, da mora štirikrat do sedemkrat delj časa delati, da si zasluži za enako količino hrane, kakor jo zmore delavec v Ameriki. Še slabše je v Italiji. V Avstriji je kupna moč na najnižji stopnji. Je pa čudno da v Italiji in Avstriji dobiva delavec več za svoj trud, kakor pa v Rusiji.

Biro za delavsko statistiko je proučeval kupno moč za hrane povprečnega delavca v devetnajstih deželah. Za ameriškega delavca so vzeli povprečno plačo za eno uro dela po $1.37. Vsled razlik med raznimi deželami in tudi vsled nepopolnih statistik in informacij, ki so bile biroju na razpolago, je mogel ta napraviti le nekak površen pregled in primere med cenami živeža in zaslužkom. Proučevali so samo stroške za hrano. Če bi pa ta biro primerjal cene še drugih potrebščin, kakor obleke, obutve, potem bi bil ameriški delavec na najboljšem položaju.

Zalažje razumevanje je biro določil da klasificira Ameriko s sto. Na podlagi te številke so potem primerjali kupno moč hrane po raznih državah po svetu. Avstralija nadkriljuje Ameriko, ker so ji prisodili klasifikacije 109. Tam je več mesa in to je poceni, kar pri nas v Ameriki ne moremo trditi.

Norveška je v razredu 88, Kanada 84, Danska 80, Anglija 71, Švedska 69, Finska 52, Izrael 51, Švica 51, Čehoslovaška 48, Irska 45, Chile 36, Francija 35, Ogrska 33, Nemčija 32, Italija 24, Avstrija 23, Rusija 18.

Primerjali so tudi koliko časa mora delavec delati da si zasluži gotovo količino hrane. Zračunali so, da si ameriški delavec zasluži za en funt narezane slanine — špeha, v pol ure. Danes je špeh malo cenejši in se nemore več upoštevat taka trditev, če se še držimo povprečne delavske plače na uro $1.37.

Vsi, ki smo tako srečni, da smo si Ameriko zbrali za našo novo domovino, vemo in to vsaki dan bolj in bolj, da je tukaj za povprečnega človeka še najbolje preskrbljeno. Po raznih deželah je cena različni hrani v velikem nasprotju z delavskim zaslužkom. Čim dražji je živež, tem višja bi morala biti plača, kar pa se ne zgodi v vseh slučajih. Če primerjamo razne delavske statitike, in čitamo delavska poročila širom sveta, potem lahko rečemo: "Hvala Bogu, da smo v Ameriki."

BOJ PROTI TUBERKULOZI

Tekom zadnjih štirideset let se je zdravstvenim organom posrečilo jetiko omejiti za 70 odstotkov. Vzrok te bolezni je bacil, katerega je našel slavni zdravnik Robert Koch v Nemčiji leta 1882. Od tedaj naprej so se zdravniki kar se da zanimali, da bi to bolezen vničili in danes v resnici lahko rečejo, da so v tem napredovali, čeprav jetike še niso popolnoma zatrli. Nekaj je temu kriva tudi ignoranca ljudstva, ki v svoji nevednosti trosi bacile in s tem okužuje še druge. Jetika je nalezljiva, zato se ne smemo izpostavljati taki nevarnosti. Bacil se nahaja v slini, v pljunku, zato ni nikdar preveč svarila, da naj nihče ne pluva po tleh, po pločnikih in ne kašlja brez robčka pred ustmi. Treba je imeti obzir na osebe, ki bi lahko obolele, ako nimajo v telesu dovolj odpornosti. Sedaj je velika kampanja za preiskavo pljuč z žarki X. Kdor ima čas naj se posluži te prilike. Lahko je zdrav, možno je pa tudi, da se njega prijemlje jetika. X žarki pokažejo, če ima oseba začetne kali, tudi če nima še gotovih znakov jetike kot je potenje, hujšanje in kašelj. V prvih začetkih je jetika lahko ozdravljiva, zato je jako važno, da je vsak na jasnem. Matere naj pregledajo svoje drage otroke in ne čakajo, da bo bolehavost sama od sebe prešla. Dober zdravnik bo povedal resnico in predpisal zdravljenje, če je potrebno. Kadar je bolezen že napredovala in napadla velik del pljuč, tedaj pa ni več pomoči. Sicer imajo danes novo zdravilo streptomycin, vendar bi bilo preveč lahkomišljeno, ako bi se samo na to zanesli. Vedeti moramo tudi, da je več vrst jetike in če se začne zdravljenje v prvem štadiju je rešitev dosti večja, kakor pa če pride bolnik do zdravnika, ko je že ob vse moči. Jetika napade otroke a tudi starejših ljudi se prime. Sumljiv kašelj ne bo sam od sebe prešel, boljše je vprašati zdravnika, ki dobro pozna znake jetike in ki bo določil pravilno zdravljenje. Nekateri ljudje imajo to slabo navado, da otroke poljubujejo. "Daj mi poljubček," tako dostikrat slišimo, ko pripelje mati otroka kam v vas. Ne dovolite, da bi ga kdo poljuboval, ker s tem mu ne izkazuje nobene ljubezni, pač pa ga lahko izpostavi nevarnosti obolenja. Skrbimo za zdravo telo in za snago. Umivanje rok pred vsako jedjo je jako važno. Učimo otroke, da ne bodo ničesar pobrali s tal in nesli v usta. Res se otroku smili pustiti sladkorček, če mu pade na tla, a če pomislimo koliko nesnage in raznih bacilov se drži tal, potem bo taka žrtev manjše zlo.

KAKORŠNA HRANA, TAKO ZDRAVJE

O hrani smo že veliko čitali in slišali in ker je to jako važen predmet, ni nič preveč, če še kaj zvemo o važnosti naše hrane. Veščak o prehrani, Paul O. Sampson pravi, da so Amerikanci največji grešniki kar se jedi tiče. Hrana je napačna, kombinacije hrane so slabe in kadar se želodec upre taki zlorabi, pa povžijejo nekaj tablet, ki jim bolečine olajša, ampak ne odpravi slabih posledic. Nič čudnega, če trdijo, da je napačna hrana vzrok večine naših bolezni in slabobosti. Rak napada čim dalje večje število ljudi. Vsak osmi bolnik podleže tej hudi bolezni. Rak in hrana imata nekako tesno zvezo med seboj. Dognali so, da je v Ameriki in Angliji rak zelo razširjen in ker v teh dveh državah dosti jako fino preparirane (refined) hrane prodajo, sklepajo, da je to direktna posledica takih obolenj za rakom. Čim bolj priprosta je hrana, tem boljša je za naše zdravje. Na zavitkih raznih mok in žit beremo kakšne mogočne dodatke vsebujejo. Dosti boljše bi bilo, da bi pustili zrnu vse, kar mu je dala mati narava in človek bi res dobil to, kar telo potrebuje. Mogoče bi ne zgledalo vse tako privlačno, ampak za naše zdravje bi več zaleglo. Odpor zoper razne bolezni najdemo v pravi, zdravi hrani. Kadar bomo prehrano popolnoma dobro razumeli, potem bomo tudi ohranili mladost, tako nam obetajo tisti, ki prehrano proučujejo in zasledujejo njene učinke.

V modi je, da ljudje nekaj spijejo pred glavno jedjo. S tem razredčijo želodčne sokove, ki prebavljajo hrano. To je torej napak. Kar je pijače in sokov, tudi kar je sadnih, rajši shranimo za na zadnje, za pojedi. Zunanja koža raznih sadežev in zelenjave, olupki sadja so večje vrednosti kakor pa sredica istih. Na žalost pa smo tako sprideni, da olupkov in kožic ne jemo ampak denemo odpadke. Pomislimo torej na to dejstvo, kadar nas prime skušnjava, da bi recimo olupili jabolko ali hruško. Omijmo sadje in če le moremo obdržimo tudi olupek. Pri lupljenem krompirju gre dosti dobrote v nič. Najboljše je, če krompir dobro omijemo in ga skuhamo v oblicah. Na ta način gre v padek samo jako tenka kožica. Če pa hočemo ohraniti vso vrednost krompirja, potem ga specimo in pečenega pojemo z olupkom vred. Na ta način obdržimo vso zalogo vitamina C. Ta vitamin rabimo iz več vzrokov. Važen je za lepoto kože, za zdravje žil in po-

maga nam zmanjšati trudnost. Največ vitamina C nam dajo citrusovi sadeži. Oranže, limone, grapefruit in lime (citronovec — ali zelena limona.) Tri unče oranžnega soka zadostuje, da ne dobimo skorbutike (scurvy). Še bolj priporočljivo je en poln kozarec soka v katerega prilijemo še sok od ene limone in tudi nekoliko naribane lupince. Jagode in maline imajo tudi vitamin C. Kadar so v seziji in dober kup, ne pozabimo na nje. Med zelenjavo je tudi kreša dober vir tega vitamina. Žal, da je kreša precej draga in je boljši kup endivija. Če primerjamo veljavo vitamina C, ki ga dobimo iz ene čase paradižnikovega soka in ene čaše oranžnega soka, potem si zapomnimo, da ima paradižnik le polovico toliko vitamina C kakor ga ima sok oranže. Zeljnata glava je bogat vir vitamina C. V kuhi in ako delj časa stoji narezana pa se dosti tega vitamina izgubi. Ako hočemo imeti največ koristi, jejmo to kot solato, katero narežimo, da se takoj servira. Čim bolj sveža je jed, tem boljša je za naše zdravje.

Uspehi dobre in zadostne hrane so opazili pri otrocih na Japonskem. Odkar je dežela pod ameriško upravo, je tudi otrokom dosti boljše. Pri pregledu nad 16 milijonov otrok so videli, da so otroci za eno tretjino inča večji in tudi okrog dva funta težji, kakor je bila enaka skupina take starosti pred dvemi leti, ko se upliv hrane še ni mogel pokazati. Hrana je pomagala, da imajo ti otroci manj nagnitih zob in tudi kratkovidnost ni tako splošna.

Kadar sedemo h jedi, tedaj pomislimo, da od hrane, ki jo bomo povžili, odvisi naše blagostanje in zdravje.

POMENKI O DOMAČI VZGOJI

Ko zagleda otrok luč sveta, se začne za mater vzvišena naloga nege in vzgoje. Nešteto brige posveti mati malemu telescu, da se počuti prijetno in ugodno.

Toliko in še mnogo več skrbi pa mora imeti mati za otrokov duševni razvoj. Njegove zmožnosti so vse šele v kali, treba jih je razvijati in negovati.

V to je v prvi vrsti poklicana mati. Nikoli ne sme pozabiti, da mora otroka pripraviti za njegov večni cilj in za njegovo življenjsko nalogo. Vplivati mora vedno na otroka tako, da je, prvič, otrok, ko doraste, zmožen in voljan z vso energijo doseči svojo večno srečo, drugič pa, da je telesno in duševno tako razvit, da postane koristen ud človeške družbe.

Za dosego teh ciljev morata stremeti mati in oče; nanje je otrok navezan z največjo ljubeznijo. Zaradi tega je otrok tudi proti staršem najbolj odkrit, posebno proti materi, kajti oče je navadno že po naravi bolj strog. Mati ima pa otroka ves dan okoli sebe in tudi ko začne otrok hoditi v šolo, je v izvenšolskem času največ okoli matere. Tako ima mati največ priložnosti, da spozna otrokovo mišljenje, njegovo zanimanje, njegovo nagnjenje k tej ali oni čednosti ali napaki. Ozračje družinskega življenja vpliva za vse življenje na otroka. Vtisi iz domače hiše mu ostanejo do smrti. Kolikokrat pove star možakar: tako so nas mati učili, tako je delal naš oče.

Pri tem pa, mati, ne misli, da vplivaš na otroka najbolje s pridigovanjem! Prva in najtemeljitejša vzgoja je tvoj zgled. Zato so slavni vzgojitelji že dostikrat ugotovili, da otroci vzgajajo starše. Le pomislimo, kolikokrat se morata oče in mati premagati, če hočeta dati otrokom dober zgled! Kolikokrat bi oče zarobantil in zaklel in bi mati neljubo sosedo malo opravljala, — pa so otroci navzoči — in oče potlači svojo jezo in mati zapre jeziček. Otrokom, ki so jima nadvse ljubi, vendar ne boste kazala, kako se izvajajo napake. Raje z njimi zjutraj in zvečer molita in vzameta v nedeljo s seboj v cerkev. In ko bodo odrasli odšli po svetu, bodo vzeli globoko vkoreninjeno navado s seboj o družinski nedeljski dolžnosti in vsakdanji molitvi. Tako je pouk o vsem dobrem šele na drugem mestu, zgled pa na prvem.

Zato je tudi tako velike važnosti, kdo še poleg staršev vpliva na otroka. Ni vseeno, kdo nas obiskuje. Dostikrat sliši otrok od starejših ljudi, ki pridejo samo malo vasovat, stvari, ki jih trenutno niti ne razumejo, a jim ostanejo v spominu in čez leta se spomnijo: o, saj je ta in ta tudi tako rekel in naredil! Zato naj starši skrbno pazijo, s kom pride otrok v dotiko.

Tako bodo imeli dobri zgledi in dobre besede iz domače hiše trajen uspeh.

ZOBJE

Za pravilno presnovljanje zaužite hrane so zobje neprecenljive vrednosti. Vsak grižljaj, ki pride v usta, zmeljejo in razkosajo s pomočjo žvekalnih mišic. Tako zdrobljena hrana se v ustih pomeša še s slino. Želodec pa nato veliko lažje presnovlja tako, že v ustni votlini spremenjeno, zaužito hrano.

Zdravi, negovani in dobro raščeni zobje pa so človeku ne samo v korist, temveč tudi v okras. Bisernobeli smeh, pri čemer seveda mislimo na bele in lepe zobe, drugače učinkuje in je vse prijetnejši, kakor pa smeh, pri katerem se pokažejo zanemarjeni in gnili zobje.

Popolno zobovje odraslega človeka šteje 32 zob. Mlečnih zob je 20. Izmenjava mlečnikov s stalnimi zobmi se prične v 7. letu in je končana v 12. letu. Tedaj šteje zobovje 24 zob. V naslednjih letih zrastejo še ostali kočnjaki, ali modrostni zobje, tako, da je polno število zob 32.

Že v 7 letu ima torej otrok stalne zobe in sicer zadnje kočnjake. Gotovo je treba negovati že mlečne zobe, da se ohranijo čim dalj časa zdravi in sposobni za naloženo jim nalogo; a toliko bolj moramo skrbeti za stalne zobe, ki naj bi nam služili celo življenje.

BARVILO ZA USTNICE SMATRAJO KOT NAJVAŽNEJŠA POTREBŠČINA ZA LEPOTIČENJE

Tisti, ki vedo, pravijo, da je tista mala palčica ustnega barvila tako važen predmet brez katerega bi nobena ženska ne bila rada. Med vojno so v Angliji svojim vojaškim edinicam žensk prepovedali rabiti barvilo za ustnice. Kakšen vihar je to povzročilo, si lahko mislimo. Protesti so toliko časa leteli na komando, da je ta to prepoved ukinila. Barvilna palčica je zopet smela v ročne torbice. Barvilo teh palčic je napravljeno iz čebelnega voska in tudi iz spermaceti od morskega soma. Vosek, barva in maščoba so glavne sestavine teh palčic. Potem so pa še razni dodatki, ki dajejo pravo gostoto in trdnost. Lanolin, ovčja maščoba se tudi zelo rabi pri izdelovanju kozmetičnih barvil. Vsak nov dodatek je potom reklame povzdignen do devetih nebes, češ, ta prekosi vse ostale palčice, ki so na trgu in v prometu. Nove palčice imajo tudi to posebnost, da ne puščajo madežev, kar je velika prednost za tiste, ki pomivajo posodo in perejo prtičke.

Amerika plačuje Panamanski državi za dovoljenje, da smejo ameriške ladje skozi Panamski prekop letno 430.-000 dolarjev.

Na Japonskem je komunistična stranka najbogatejša. To podpirajo trgovci, ker si s tem pridobivajo trgovske zveze s komunistično Kitajsko. Vse za denar, kaj?

Kako se je dolar skrčil od leta 1935 do danes. Kar smo prej plačili z enim dolarjem, mu moramo danes dodati še 70 centov.

V Ameriki pridejo po tri kokoši na vsako osebo, tako je ta produkcija razvita.

Najmanj ljudi umrje med petim in štirinajstim letom.

Slovenski Pregovori O Peči

Ako bi konja mačka skotila, bi podkovan šel na peč.

Božičnik pri soncu, kolač na peči.

Če trave ne boš času kosil, pozneje jo boš pri peči sušil.

Kdor ni oltarja videl, se peči klanja.

Kdor ni za pečjo bil, ne bo drugih za pečjo iskal.

Do male maše na soncu, po mali maši na peči (se otava suši).

Ko ima ženska perilo v čebru in kruh v peči, ni ji treba veliko reči.

Mrzle peči nihče ne objema.

Od peči do vrat je bil po svetu.

Peč je pozimi potrebna reč.

Peči se od daleč ne pozna, če je vroča.

Pri peči ni nič reči.

Prva sreča gre rada za peč sest.

Pust pod steno, velika noč za pečjo.

Pust za pečkom, velika noč pod oknom.

Tuje peči so mrzle.

SPOMINI NA STARI KRAJ

★

Logarska dolina

Štajerska je lepi del naše Slovenije. Vsak, ki je od tam doma ali pa imel priliko obiskati, zeleno Štajersko, tisti prav gotovo ne bo nikjer na svetu našel lepših razgledov ali se zadovoljil, da je kje bolj krasno.

IN RAČUN BO TREBA DATI . . .

Pomlad! Bregovi so oblekli svatovsko obleko. Vse je posuto z nežnimi trobenticami, belimi zvončki in še mnogimi drugimi pomladnimi cveticami, ki oznanjajo prebujenje vrtom, gozdom in travnikom. Če je spomladi vreme lepo, potem je cvetje močno in odporno in lahko računamo v jeseni na obilen sad. Kako smo veseli, če je ta sad zrastel na drevesu, ki smo ga sami posadili in oskrbovali! V jeseni nam ne bo žal vsega dela in truda ter se bomo z veseljem spominjali pomladnih dni.

Ali ni prav tako človeško življenje?

Vsak človek je enkrat mlad in takrat se odloči njegova bodočnost. Večkrat primerjamo človeško mladost s pomladjo in starost z jesenjo. Težko vprašanje pa je, kako živeti in delati v pomladnih letih, da nam na jesen življenja ne bo žal. Marsikdo zapelje že zgodaj spomladi svoj življenski voz pregloboko in tam obtiči vse življenje.

Z življenjem in bodočnostjo se mi zdi ravno tako, kakor z mladim, neizkušenim mornarjem, ki se vsede za krmilo svoje ladje.

Povsod samo nepregledno, valovito morje — a njemu je smer popolnoma neznana. Ima cilj pristati nekje daleč na zelenem obrežju, kjer se mu bo sreča nasmejala, a ta cilj je težko doseči, ko pa je tudi mnogo drugih, na videz lepih in mamečih ciljev, a ko se slednjič odločiš za enega izmed teh, tedaj sledi razočaranje. Zato tudi neizkušen mornar ne gre sam na odprto morje, pač pa ima zraven sebe roko, ki je vajena krmila in ve, kako bo ravnal, da bo prišel na cilj, ki bo njemu v srečo.

Mlada sem! Z menoj pa še sto in sto drugih, ki ne vidijo na svetu nič slabega. In to zato, ker smo neizkušene in ne znamo presojati dobro od slabega. Življenje nam hiti nasproti z mnogimi vabečimi sladkostmi sveta. Le roko bi bilo treba iztegniti, a tedaj se spomnimo, da pride mogoče tudi dan, ko bomo ta korak obžalovale.

Nam vsem je še potrebna materinska nega, močna roka, ki vodi naš "čolnič življenja". Ne smemo zametavati zlatih naukov starih ljudi. Saj vem sama po sebi, kako je. Premnogokrat se mlada dekleta nočejo držati resnic o življenju. Vsaka hoče sama nekaj narediti in preizkusiti, a navadno ji je potem žal. Vsaka minuta je dragocena in to še tembolj, če je zamujena. Kako nam je n.pr. žal, če v vrtu danes nekaj sadimo, pa si mislimo: to bomo pa jutri — a ne moremo, ker nam je naše načrte prekrižalo slabo vreme. Zato pa rečem: "Držimo in poslušajmo nauke svojih skrbnih in izkušenih mater, saj želi vsaka svojemu otroku le dobro!"

Zato, pazimo, da bomo v jeseni našega življenja lahko rekle:

Lepi so jesenski dnevi življenja, ki sem si jih tako skrbno pripravila spomladi na cvetočih travnikih, v zelenem gozdu in pisani loki. Ni mi žal za mladostjo, saj sedaj okušam sad, ki sem si ga sama vzgojila, zalivala in ravnala z njim tako, da sem zadovoljna. Vse življenje je lepo, če ga živimo pravilno.

Ana Galetova:

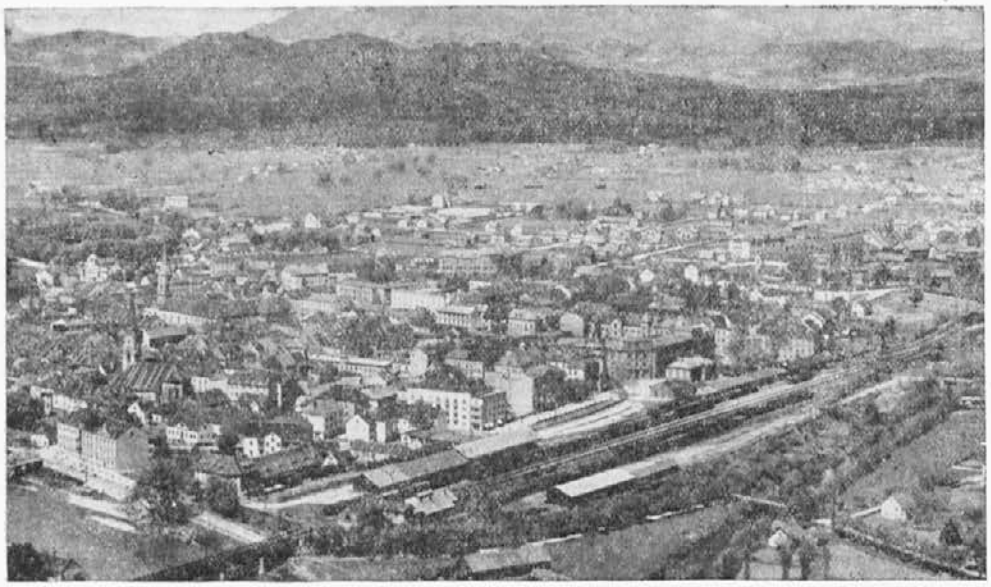
KDO JE BOLJ BEDEN

Ti imaš pa tako lačne oči,
zraven pa zvrhano, polno naročje.
Če ti dam cvetja,
na tla ti zdrsi.
Vedno ga z nova pobiram v dlani,
ti pa imaš lačne, lačne oči . . .
Kdo je bolj beden —
Ti ali jaz?

SREDSTVO ZOPER MUHE IN DRUGI MRČES

V letnem času nam muhe in druga golazen dosti prizadene in gospodinje imamo posebno skrb, da držimo stanovanja čista vsakega mrčesa. Muhe vse obletijo in oblezejo in niso nič izbirčne, kam sedejo. Kjer je večji kup nesnage in smeti, tam je tudi dosti muh in teh se skušamo iznebiti z raznimi sredstvi in pripomočki.

Dr. C. H. Curran, kurator v naturihistoričnem muzeju v New Yorku se že štiri leta bori proti muham in komarjem in drugemu mrčesu, ki postane v letnem času velika nadloga. Ta znanstvenik pravi, da je v teh letih dosegel jako uspehe. Zanimal se je za razne kempe, kamor prihaja mladina na počitnice. V teh letovščnih kočah so muhe tako odpravili da ne rabijo nič mrež na oknih. Nad 2400 stavb in koč po raznih krajih, pri morju in ob jezerih, kjer je posebno dosti komarjev, so skoro rešeni tega mrčesa. Kar dr. Curran uporablja, je dosti učinkovitejše kakor pa je DDT. Imenuje se chlordane in octachlor. Kemično spada v tisto vrsto kakor DDT samo, da je še boljše. Če v lekarnah ne prodajajo tega, potem se obrnite na tako trgovino, ki se bavi z uničevanjem mrčesa, ki prodaja "Insecticides". Eno žlico te kemikalije raztopite v enem kvartu vode. V to raztopino pomočite vrvice, tračičke ali kar hočete ter jih obesite tako, da bodo viseli od stropa. Saj veste, da muhe rade sedejo na svetilke in njene vrvice in če sedajo na take pripravljene trakove, bo to njihov zadnji obisk. Namočene trakove prej posušimo, da ne bo kapalo od njih. Sicer ta tekočina ne dela nič madežev vendar pa ne škropimo preveč, da ne bo teklo po stenah, ki bo postale lisaste. Prav tenak prš z malo brizgalko zadostuje. Vedite, da je



★

Mesto CELJE
na Štajerskem

★

ta kemikalija strupena, ampak če jo rabimo s previdnostjo, ni nevarna. Razume se, da držimo otroke proč, kadar brizgamo in tudi sami si lahko prevežemo robec čez usta in nos. Malo previdnosti je treba in uspeh v boju napram muham, komarjem in drugim nadlogam, bo zagotovljen. Ako držimo mreže na oknih in vratih, jih tudi lahko poškropimo. Enkrat na leto zadostuje, tako pravi dr. Curran. Če je on tako lepo uspel s tolikimi stavbami na v prostem kamor prihaja na tisoče in tisoče turistov in otrok, potem je res jako lahko zavarovati posamezne male domove in stanovanja. Če vidite, da je muha ali komar še živ, čeprav se je zaletel na poskropljen predmet, ne mislite, da bo še kedaj koga nadlegoval. Zapisan je poginu z vso gotovostjo. Glavni inženir A. K. Morgan, ravnatelj Interstate komisije v Palisadah pravi, da je vsako poslopje prosto mrčesa, da ne rabijo več mrež.

Smreka, jelka, bor in macesen

"Smreka, jelka, bor in macesen so mogočni vladarji naših gora," je zapisal botanik pr. Tušek 1. 1867.

Nam je posebno ljuba smreka. Smreka nas spremlja od zibeli do groba. Večkrat jo omenja pesem: "Sekaj, sekaj smrečico, delaj, delaj barčico." Daj smreka krila našemu hrepenenju! Smreko so zasadili za znamenje in spomin. Pod smreko spi mrtvi mirno spanje, pod smreko so verni zakladi.

Slovenom je bila smreka znak rodovitnosti. Bosman so venčali Polabci s smrečjem. Srbi ovenčajo svoj badnjak ž njim. Rimljani pa so označili hišo, v kateri je bil mrlič s smrekovo vejico in še zdaj pokrijejo Rusi krste s smrekovem vencem in potrosijo pot k pokopališču s smrekovimi vejicami.

Tudi mi Slovenci ovijamo krste in grobove s smrekovimi venci. Saj je vedno zelena smreka podoba življenja, ki ga ne more uničiti smrt.

JAPONSKI HROŠČ

Leta 1916 se je japonski hrošček (beetle) utihotapil v Ameriko. Marsikateri i Japonec je gojil željo priti v to obljubljeno deželo, pa ni smel. Hrošč pa ni vprašal za nobeno dovoljenje ampak je dospel sem na cvetljicah Iris, katere so bile poslane semkaj. Kljub vsej pazljivosti inšpektorjev, se je ta hrošč tukaj udomačil in zavrzelemal vedno večje površine sveta, kjer je vsakoleto napravljal mnogo škode na poljih, vrtovih in kjerkoli je našel kaj zelenjave za svoj apetit. Reči moramo, da ima ta hrošček jako fini okus za lepoto, ker so mu vrtnice in druge lepe cvetljice posebno všeč. Kjerkoli je kakšen cvet vrtnic in če je sezija tega hrošča na vrsti, potem lahko vsak dan vsak cvet oberemo in hrošče vničujemo, pa jih ne bo ne kraja ne konca. Veščaki agrikulture so trosili neko plesen, ki je malo pomagala pri uničevanju tega mrčesa. Tudi jih škorci kaj pridno pobirajo z zemlje. Kakor hitro pomolijo glavico i zsvojega skrivališča, že hlastne škorec in ga pohrusta. Japonski hrošč se zabubi v zemlji in ko je njegova metamorfoza dokončana, pririne ven iz zemlje in hajd na lepe izlete v naravo, kjer je toliko dobre in lepe paše. V naše veliko veselje res ni tako dosti te nadloge in človek brez skrbi odreže cvet vrtnic, ki ni nič preluknjan in prežrt od japonskega hrošča. Velika zasluga za to gre škorcem pa tudi navadni vrabci jih pridno pobirajo s tal. To se posebno dobro zapazi, kadar so trate pokošene in teh ptičkov kar mrgoli ko se gostijo s hrošči.

Škorci so jako glasni ptiči in marsikatero spanje v zgodnjih jutrih motijo s svojim glasnim čivkanjem. Pa naj jim odpustimo to grdo navado na račun njihovega koristnega dela pri uničevanju hroščeve zalege.

Na naših letališčih držijo skupino deklet, ki vso prtljago in vsakega potnika dobro pregledajo, če ne nese kakšnega japonskega hrošča na svoji ohleki. Letala križajo ves svet in na njih se raznese marsikaj v kraje, kjer se potem dela škoda. Oddelek za rastlinsko karanteno plača svoje uslužbenke po $48. na teden. Na Laguardia letališču so štiri take inšpektorice. To so dijakinje, ki si med počitnicami s tem delom služijo svoj kruh. Hrošč se še ni razpasel po vseh državah. Proti zapadu sega njegov krog do države Ohio, na jugu do Virginia in na severu do države Maine. V tem okolišu je nad 42 manjših in večjih letalskih postojank in na vseh so nastavljene straže in stražniki proti tem škodljivcem.

KAJ VSE JE DOBRO?

(Prevod iz angleščine)

Kaj v resnici dobro je,
jaz sem večkrat vprašal se.

"Red," oglasi se sodnija,
"znanost," šolnik govori,
modrijan je za "resnico,"
"ljubav," dekle zatrdi.

Za "zabavo," norec skače,
za "lepoto" gizdalin,
z "bratstvom" se sanjač repenči
"dom" naglaša mi trpin.

"Slavo" mi vojak omenja.
za "pravico" ves gori
vsak politik in državnik,
če mu prav pri srcu ni.
Duša moja pa smehljaje

pojasnuje mi tako:
"Vsak odgovor ta ni pravi,
pač pa — vljudnost — je za to."

Ivan Zupan

DOPISI

VESEL ROJSTNI DAN MRS. PRISLAND

Dne 21. junija bo praznovala naša ustanoviteljica Zveze ter prva gl. predsednica svoj rojstni dan. Vse članice Zveze se bodo na ta dan združile in Vam v duhu voščile vse najboljše kar si sami želite. Bog naj Vam podeli vse kar potrebujete na tem svetu, najbolj pa zdravja, da boste še dolgo let lahko med nami.

Mnogo ste storili za Zvezo kar ne bo nikdar pozabljeno. Mnogo svojih najboljših let ste darovali za povzdigo našega ženstva, vedno ste skrbeli, da je bila organizacija katero ste Vi ustanovili med prvimi v Ameriki. Vsaka izmed nas je upravičeno lahko ponosna biti članica te organizacije.

Torej dobro se vezujte, Mrs. Prisland, na Vaš rojstni dan. Bog Vas živi!

. Josephine Erjavec

..Št. 3, Pueblo, Colo. — Drage sestre! S prvim majem se je pričela nova kampanja za članice. Kot predsednica podružnice sem uverjena, da imamo med nami mnogo članic, ki rade delajo in po navadi imamo uspešen izid. Gotovo, da se boste tudi v tej kampanji potrudile in nas veselo presenetile. Jaz sem že vse svoje sorodnice in prijateljice vpisala, sedaj je pa od vas drugih dolžnost, da mi pomagate. Naša naselbina bi morala imeti vsaj 500 članic in to število se lahko doseže, če gremo vse na delo. Štejmo si v čast in ponos biti članice SŽZ. S tem pokažemo lojalnost in dobro voljo naši častni predsednici Mrs. Prisland, glavni predsednici Albini Novak in vsem cenjenim glavnim odbornicam ter jim dajmo pobudo še do večjih uspehov.

Mesec junij je zelo pomenljiv za nas vse. Naša ustanoviteljica in častna predsednica, g. Marie Prisland, bo slavila svoj rojstni dan 21. junija. Bog daj, da bi dočakala še mnogo zdravih let in še dolgo doprinašala lepe in poučljive spise za našo Zarjo, katere vse tako rade beremo.

Meseca junija praznujemo dan OČETOV. Napravimo Očetov dan najlepši družinski praznik. Mati podpira tri vogle pri hiši, pravi pregovor. Oče pa podpira vse štiri vogale. Oče je naša hiša. Naj bo na tem mestu izrečena čast in slava vsem očetom in mrtvim. "O hišica očetova, Bog živi te! Zdaj se ločiti morava . . ." Blag spomin mojemu pokojnemu Očetu.

Naša podružnica poklanja čestitke našemu bivšemu č.g. župniku Cirilu Zupanu za 88 letni rojstni dan. Č.g. Zupan se nahaja v opatiji sv. Križa v Canon City, Colorado. Blagemu gospodu ponovno želimo zdravja ter trdne volje v Boga za zveličanje naših duš. Previdnost Boža naj Vas vodi v vinogradu Gospodovem. V nedeljo 17. aprila, na rojstni dan, je naša slovenska radijo ura bila posvečena g. Cirilu Zupanu. Deklamiranih je bilo mnogo lepih besedi ter slavospevov in tudi slovenska polka se je zaigrala v počast slavljencu.

Preminil je Martin Mohorcic, oče naše sestre Pauline Jamnik. Poklonjenih je bilo veliko število daril svetih maš ter krasnih vencev, katerih cvetje je dihtelo v zadnji pozdrav našemu prijatelju v zadnji pozdrav.

Na žalostno potovanje se je podala naša sestra Theresa Fear dne 1. maja, ko je dobila brzojavno poročilo iz Californije, da je nenadoma umrl sin Martin za srčno hipo. Stvarnik daj pokojnikoma zasluženi pokoj in plačilo. Našo tolažba in sožalje izrekamo preostalim.

V bolnišnici se nahaja že večkrat omenjena sestra Mary Anzick in sestra Frances Carara, ki sta prestali težki operaciji. Moja sestra Mary Pugel je na potu okrevanja od nevarne bolezni. Naj bo srce Jezusovo vsem bolnim v tolažbo in pomoč za ljubo zdravje.

Na 3. maja smo priredile skupno večerjo v čast materam naše podružnice. Imele smo lep in zabaven sestanek. Zelo ginljiv je bil prizor malih svečk, ki so gorele na mizah. Sestra Mary Fritzel je igrala na piani in zapele smo Marijine pesmi v počast Materi nebeški in našim materam za Materni dan. Hvala vsem, ki ste pomagale k lepemu izidu. Posteljne prevleke so dobile Mrs. Frank Tekavec iz Spring Street, Mary Ann Koshak in Frank Dovgan. Toliko v blagohotno pojasnilo vsem, ki so kupili tikete. Najlepša hvala za lepo sodelovanje.

Zaključim s toplo željo, da bi vsaka članica vpisala tekom tekoče kampanje vsaj eno novo članico. S pozdravom od vaše predsednice,

Anna Pachak

Št. 5, Indianapolis, Ind. — Vse najboljše želim vsem članicam, ki boste v juniju obhajale svoj rojstni dan in da bi se vam izpolnile vse želje ter da bi obhajale svoj rojstni dan še mnogokrat. Pozdravljam tudi Tončko Jevnik, na 1199 East 61 cesti, v Clevelandu. Bog Vam daj zdravja in da bi še dolgo negovali svoj prekrasni vrt.

Dočakale smo spet zlato poletje, katerega se vse veseli. Leta nam tečejo naprej brez, da bi vedele, da se nam bliža čas, ko bo treba zapustiti vse lepote sveta. Tako nas je nahitro zapustila Mrs. Jennie Gerbek. Šla je na sejo v nedeljo 16. aprila in hotela je odložiti tajništvo pri društvu svete Ane, ker je videla, da je zanjo preveč utrudljivo. Prišla je domov, urejevala knjige in v dobri uri zaspala večno spanje. Tako vidite drage sestre, smo na vrsti druga za drugo, brez vede za uro ali dan. Pogrešal jo bo soprog in pogrešali jo bomo tudi pri društvih. Pri Zvezi je bila že večkrat predsednica, tajnica in delegatka za kar bo dobila pri Bogu plačilo. Naše sožalje soprogu in vsem domačim.

Članice bodite dobrosrčne in se spomnite na bolne sestre, ki vam bodo srčno hvaležne za vsako urico obiska. Bolne so sestre Banič, Elizabeth Flajšman in sestra Komlanc. Želimo vsem, da bi skoraj okrevale.

Članice, ki imate namen se skupno podati na Zvezin dan v Lemont, to bo za nedeljo 16. julija, ste prošene, da se čimprej zglasite pri predsednici Mrs. Alojzija Yeager, 912 N. Warman, vsaj prve tedne v juniju, da se bo vedelo, če nas bo zadostno število za svoj bus. Po hišah se ne bo hodilo spraševat, ker veste, da je sitnost in da vzame čas. Vsaka, ki želi biti zraven naj se zglasi ob pravem času pa bo vsem ustreženo in tudi najlepši red za vse.

Lepo prosim, da bi se vse tiste, ki ste zaostale na asesmentu se kmalu zglasile pri tajnici. Še enkrat vas vse skupaj najlepše pozdravljam,

Julka Zupančič, tajnica

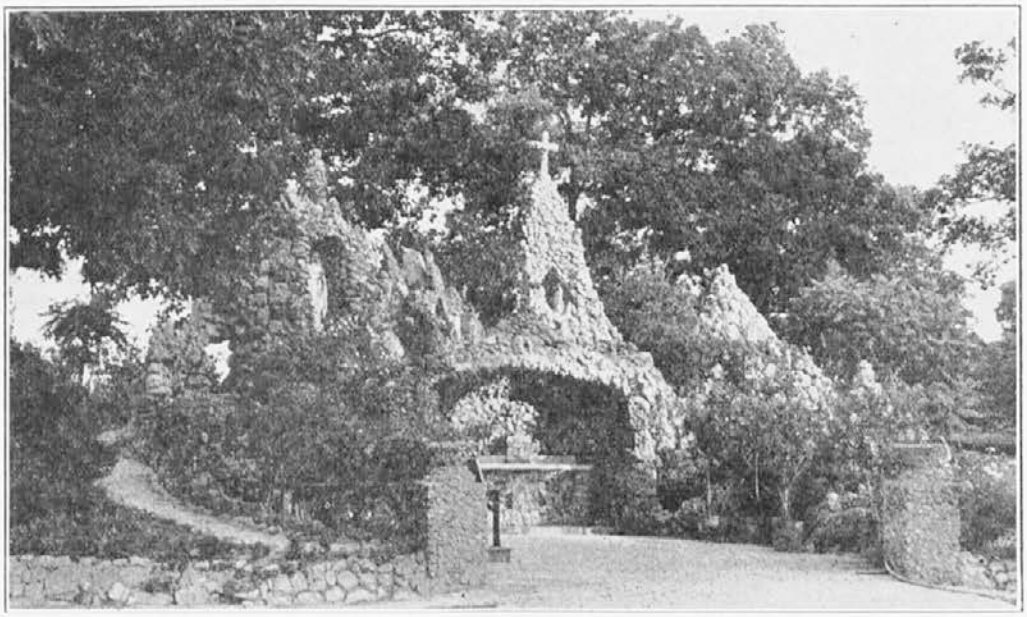
V BLAG SPOMIN

Mrs. Josephine Gerbeck

Žalostna vest, o nagli smrti naše bivše glavne odbornice in agilne članice podružnice št. 5, Indianapolis, Indiana, sestre JOSEPHINE GERBECK, nas je vse globoko presenetila in naša srca napolnila z žalostjo. Pokojna sestra Gerbeck je bila verna in dobrosrčna žena, ki je ljubila našo Zvezo in rada vselej pomagala. Bog ji naj bo dober plačnik v nebesih, katera si je ona gotovo zaslužila s svojim skromnim in plemenitim življenjem.

Naše globoko sočutje soprogu Mr. Josephu Gerbeck in sorodnikom. — A. N.

GROTA LURŠKE GOSPE V LEMONTU



ZVEZIN DAN V LEMONTU BO V NEDELJO 16, JULIJA, 1950

Letos bomo praznovali desetletnico odkar se zbiramo vsako leto na lepem gričku pri Mariji Pomagaj in imamo sveto mašo na prostem v votlini pri Lurški Gospej. Vsako leto privabi Zvezin dan članstvo, prijatelje in sotrudnike od blizu in daleč! Vsak, ki pride enkrat, gotovo ponovi svoj obisk drugo leto. Pridružite se nam in prav gotovo boste zadovoljni tudi vi! Torej 16. julija se vidimo pri Mariji Pomagaj v Lemontu!

Št. 6, Barberton, Ohio: — Pomlad je vendar enkrat prišla in ves svet se je razveselil lepega cvetja, ki pride s pomladjo.

Dne 15. aprila smo imele veselico, ki se je prav dobroobnesla, toda članic se je udeležilo zelo malo število.

Ob tem času naj bo izrečena najlepša zahvala vsem, ki ste pridno pomagale na zabavi in posebno sestri Julia Križaj, ki je vse pripravila za dober prigrizek in tudi ves večer bila v kuhinji in pridno stregla. Potem tudi Mrs. Jennie Okolish, ki je ves večer prodajala tikete za prigrizek in pijačo. Hvala lepa tudi pridnim možem, ki so vsaki čas pripravljeni pomagati in sicer Mr. Frank Smole, Johnie Zalar, August Maver in Frank Onušič. Vsem prisrčna zahvala.

Naše mlade članice so imele to sezono svoj kegljaški tim in se prav pridno zanimale za svoje vaje. Za prihodnje leto se pa še druge priglasite, saj boste imele prav prijetno zabavo. Me smo prav vesele, da je naša mladina aktivna in upamo, da bo odslej med nami živahno gibanje, kar bo napravilo tudi naše seje bolj vesele. Le pridite naokrog, ker bo vsem v lepo razvedrilo.

Imamo tudi bolne članice in te so Frances Zupec na 17. cesti in Jennie Troha, ki ima zlomljeno nogo, katera nezgoda se je pripetila ravno na veliki petek. Članice prosim, ako veste, da je katera izmed članic bolna in še posebno, če ste skoraj sosedi, da jih pridno obiskujete.

Sedaj pa lepo pozdravljene vse sestre širom Amerike!

Mary Fidel, tajnica

ŠIVALNI KLUB ŠT. 10

Cleveland, Ohio — Naše delo je končano za enkrat, namreč, kar se tiče pletenja ali šivanja, ampak zdaj pride pa največje delo, ko bomo razpečavale listke. Za to bo treba pridnih rok in vsestransko pomoč. Prošene vse članice, da bi nam pomagale pri prodaji listkov, da bomo skupno podprle našo blagajno, da nadomestimo za izdatke pretečenega leta, ko smo imele trinajst smrtnih slučajev in nas vsak slučaj stane osemnajst dolarjev. Premislite koliko denarja se potrebuje za eno leto in me pa damo samo en nikel vsaka v blagajno na mesec in to ne pokriva vseh uradnih stroškov. Saj vsaka pametna članice ve, da je treba plačati najemnino za seje potem pa nastanejo tudi vsakovrstni stroški pri poslovanju. Tako drage sestre, prav lepo vas prosim, da nam priskočite na pomoč in vzamete kolikor mogoče teh listkov. Veste, da ne kaže, da bi ravno tiste, ki smo vso zimo delale in se skupaj trudile, ter napravile lep afgan in blazino, da bi zdaj hodile od hiše do hiše s tiketi, ker smo že mnogo časa žrtvovale v ta namen. Naša blagajna je last vseh članic, zato se moramo tudi vse odzvati s svojo pomočjo. Še enkrat vas prav lepo prosim, da bi se vse zanimale za lep uspeh in potem se bomo malo oddahnile in pozabile na svoj trud, ko bomo videle, da se je bilo vredno žrtvovati.

Vas prisrčno pozdravljam,

Frances Salmich

Št. 12, Milwaukee, Wis. — V juniju bo naša zadnja seja do jeseni. Imele bomo tri mesece počitnice, namreč za julij, avgust in september. S tem pa ni rečeno, da ne bomo gledale nato, da dobimo nekaj novih članic tekom tekoče kampanje. Potrudimo se enkrat vse in naše geslo naj bo: vsaka eno novo članico za Zvezo to poletje!

Naša ustanoviteljica, Mrs. Marie Prisland, bo obhajala rojstni dan v juniju in ji želimo še mnogo, mnogo srečnih let!

Na bolniški listini imamo več članic in te so: Antonia Gradisnik, Louise Susek, Hedwig Dodrich in Mary Ferlitsch. Želimo jim skorajšno zdravje.

Pri družini Cimmermančič se je oglasila teta štorklja in pustila sinčka. Čestitamo!

Prosim članic, da redno plačujete svoj asesment, ker dobro veste, da ne morem zalagati.

Pozdrav vsem glavnim uradnicam in članicam, posebno pa pri št. 12 ter vse najboljše vsem, ki praznujete v juniju svoj rojstni dan!

Vaša tajnica, **Mary Schimenz**

Št. 14, Cleveland (Nottingham), Ohio

Drage sestre! Ko boste brale to poročilo bo prelepi majnik že za nami. Čas res prehitro beži.

Zadnja seja je bila prav dobro obiskana. Le tako naprej, da bomo res lahko rekle, da SŽZ žene niso iz zadnje moke pečene, kakor je ponosno rekla naša spoštovana predsednica Mrs. Mary Strukel ob odprtiji našega doma v Euclid, Ohio.

Na seji v maju smo imele dosti dobrega prigrizka in tudi zalivale smo lahko. Naša zapisnikarica, Mrs. Medved, nam je darovala steklenico ta tanke špage; Mrs. Mihelčič eno galon onega od zida; Mrs. Stefančič in Mrs. Moršnik so spekle okusno potico; Mrs. Novoselc je prinesla dobre sendviče; Mrs. Poje okusen kejk; Mrs. Globokar je naredila izvrstne kukis; Mrs. Stupica in jaz sva skupaj zvile strudelj, tako, da smo imele prav dobre stvari. Vsaki, ki je zamudila, naj bo žal, ker je ni bilo na tej prijetni seji. V molitvi smo se spomnile naših umrlih in živih mater.

Aprila meseca nam je smrt vzela sestro Mary Sedej, ki je bila dolgo bolna. Naj počiva v miru. Družini izrekamo naše sožalje.

V bolnišnici sta bili sestri Rose Zdešar in Frances Kos. Bolna je tudi sestra Mary Evec. Vsem bolnim želimo ljubega zdravja, članice pa prosim, da jih obiščete in jim krajšate dolge dneve. S pozdravom,

Frances Kog, tajnica

ČLANICAM
ŠT. 15, CLEVELAND, OHIO

Priprave so v redu za Slovenski dan na Providence Heights v nedeljo 25. junija. Vse katere se želite peljati s posebnim busom se zglasite pri sestri Mary Novak, ki vam bo dala vse podatke ali pa pri predsednici, sestri Anna Jakič.

Vabi se vse članice v Clevelandu, da gredo v nedeljo 25. junija popoldne na hrib k Lurški Gospej, ker slovesnost bo zelo veličastna.

Št. 18, Cleveland (Collinwood), Ohio

Tem potom se iskreno zahvaljujem vsem članicam, ki so posetile "Mother's Day Card Party", dne 9. maja. Žal, da ni bilo boljše udeležbe. Pripravljeno je bilo vsega za dokaj večje število toda zdij se mi, da se ob enakih slučajih dobijo raznovrstni izgovori, kar ni hvalevredno dejanje. Drage sestre! Zavedajte se svojih društvenih dolžnost tudi ve, s katerimi je srečanje tako redko. Le v skupnem razumevanju bomo vzdržale svojo podružnico, da se pač gotovo snidemo na prihodnji seji 12. junija, ko zopet praznujemo (upam) vesel doživljaj, je kar prepričana želja podpisane.

Prisrčna hvala naj velja naši predsednici g. Nettie Strukel za prodajo vstopnic. Isto naj veljajo besede iskrene zahvale za vsestransko pomoč in darežljivost naši dobri podpredsednici g. Mary Poje, ki s pravim čutom in zanimanjem vztraja v pobudo in obstoj "Zveze" ob vsaki priliki. Sestra g. Louise Pylich je ponovno prispevala ljubko darilo v prid podružnice, za kar ji prijateljski: Thank you! — isto gg. Alice Novak, Angela Žibert in Anna Žibert. Bog vam vsem podeli zdravja v obilici!

Pomlad je tu v bujnem cvetju . . . ta orje, ta seje — mladost brezskrbna se radostno smeje; al' nam premnogim že jesenska leta budijo le spomine hrepenenja: oh, da bi vsaj še VIGRED marsikatero zrlo nam oko in kras življenja! Da deca naša srečna bi na svetu bistrila um si v dobrobiti človeštva; da brez orožja in viharjev bojnih vsem narodom bil biser vzor: le mir kraljestva! Pozdrav vsem članicam.

Josephine Praust, tajnica

Št. 20, Joliet, Illinois — Preminil je John Nemanich, star 53 let, soprog naše sestre Mary Nemanich iz Ross Street. Podlegel je kratki dve tedenski bolezni. Pokojnik je bil agilen v vseh športnih krogih, veteran prve svetovne vojne in član American Legion, St. Joseph Post, no. 1080, kateri člani so ga spremili na zadnji poti. Poleg žalujoče soproge zapušča sina John (Bud), dve hčeri, ki sta poročeni. Ravno štiri mesece nazaj je družini nepričakovano umrla štiri let stara hčerka, Charlene, ki je bila naša prva mladinska članica, ki je umrla v tej dobi. Težko prizadeti družini izrekamo tem potom globoko sožalje. Pokojniku pa večni mir!

V bolnišnici se še vedno nahaja sestra Agnes Skedel. Članice se prosi, da jo obiščete. Bolna je še vedno sestra Urška Ambrose iz Broadway. Vsem bolnim članicam, za katere slučaje nam ni bilo sporočano, želimo, da bi hitro okrevale.

Prvi pomladanski ples, "Tropical Moon Dance", katerega so priredile naše zmagovalne kadetke je prav lepo uspel. Dekleta so zadovoljne z izidom, kar gre čast našim vrlim kadetkam in posebno tistim, ki se ne boje delati in pridejo na ples in pomagajo vsak pot ne glede, katere so načelu odbora. V odboru so bile Isabelle Musich, Jean and Dorothy Govednik, Jean Gombach, Mildred Pucel, Olga Ancel, Lorain Benedik in Bernice Metesh.

Načelnice za minulo veselico so bile: Marion Juricic, Theresa Mikolic in Anne Snitzer. Hvala tudi Miss Frances Gaspich, ki je imela v oskrbi prigrizek ter ostala z nami do konca. Dalje predsednici Emmi Planinšek ter našima častitima gospodoma Rev. L. Lenc in Rev. Frank Dopek. Hvala našim bartenderjem John Kuzma, Frank Dornik, Edward Ancel in Rudolph Pucel. Hvala vsem prijateljem, kateri so se v tako velikem številu udeležili, kar da dekletam posebno pobudo k nadaljnjim aktivnostim. Hvala tudi darovalcu vstopnic, kakor tudi za pivo. Še enkrat hvala vsakemu posebej, kateri je kupil vstopnico in je na kak način pripomogel k uspehu. Na svidenje na jesenski veselici, meseca oktobra.

Dekliška Marijina družba je blagoslovila novo bandero v nedeljo po velikonoči. Ob tej priliki so praznovale tudi 50 letnico ustanovitve. Zjutraj pri osmi sveti maši je botrovalo banderu 50 boterc, ob kateri slavnosti je bil navzoč naš nov škof M. McNamera. Popoldne ob petih se je vršil slavnostni banket. Predsednica Marijine družbe je Lucille Brulc, ki je slikarska umetnica in je sama s copičom naslikala podobo Marije kot mladenka. Lucille in njena sestra Lillian, sta že večkrat pokazali svojo umetnost pri fari in v dvorani. Krasno bandero je zopet nov izkaz finega dela teh dveh sester. Obe sta članici naše podružnice.

Naj omenim, da Lorrain Benedik, naša kadetka, je tudi izvežbana umetnica v slikarstvu in skupno z Brulc sestrama poučujejo ob sobotah dekleta v tej umetnosti.

Naša podružnica je prispevala iz blagajne pet dolarjev v Cancer drive.

Oženil se je Ludwik Lešnik z Miss Sowa. Mati ženina, sestra Mary Lešnik je naša nadzornica. Obilo sreče.

Dne 1. maja se je odprla nova kampanja. Priporočam, da se potrudite, da pridobimo zopet nekaj novih članic. Gotovo imate prijateljico ali sorodnico, ki ni še pri naši podružnici, zato ste lepo prošena, da jo vpišete sedaj ter jo kar na sejo pripeljite in jo bomo z veseljem sprejele v našo sredo.

V juniju je tretja nedelja posvečena našim očetom. Članice pri naši podružnici imamo lepo navado, da skupno prejmemo sveto obhajilo na ta dan. Vabi se vas, da se letos udeležite še v večjem številu. Zbirale se bomo pred sveto mašo v Ferdinand dvorani in na to odkorakamo skupno v cerkev.

Pri družini Mr. in Mrs. Beršan, na Raub Street, so te dni dobili prvorojenko. Nova mama Olga Beršan je naša članica. S soprogom sta prišla komaj deset mesecev nazaj iz lagerja. Naše čestitke!

Vas vse skupaj lepo pozdravljam,

Josephine Erjavec

Št. 21, Cleveland (West Park), Ohio

Zopet se je naselila velika žalost v naši naselbini in to pri naši sestri Anna Intihar, kateri je umrl nad vse ljubljeni soprog George Intihar, oče velike in dobro vzgojene družine. Zelo težko se je bilo posloviti od tako dobrega gospodarja in skrbnega očeta, pa ni pomoči, ukloniti se moramo božji volji. Bodite potolaženi, saj mož je gotovo v duhu vedno med vami in se veseli, kako dobre otroke in ženo je pustil na tem svetu. Naj mu bo lahka ameriška gruda in naj počiva v miru! Me se bomo spominjale njegove

LETNO ROMANJE V LEMONT

Tretja nedelja v juliju je odločena za romanje na Ameriške Brezje v Lemont. Že danes se vas opozarja, da to nedeljo zaznamujete in si jo prihraniti za našo Zvezo. Kot običajno vsako leto bodo iste slavnosti kot druga leta, kar je privabilo toliko izmed članic in vaših družin in prijateljev v našo sredo na ta dan.

Romanje na ameriške Brezje k Mariji Pomagaj je najlepši običaj našega slovenskega ljudstva. Ta običaj ste prinesli še iz stare domovine. Grota Lurške Matere Božje je vsako leto lepša, za kar skrbijo naši častiti patri, Frančiškani. Kot vedno prej, tudi letos boste lahko preživeli en dan v sredi vaših prijateljev iz drugih krajev, ki isto tako prihitijo iz vseh strani, da se udeležijo najlepše cerkvene slavnosti celega leta na ameriških Brezjah.

Torej tudi letos ne zamudite te izredne prilike in si že danes pripravite, da boste znami vred se udeležili romanja. Kaj več o tem v prihodnji izdaji.

Za danes Vas pozdravlja,

Josephine Erjavec
gl. tajnica

duše v molitvi. Naše globoko sožalje vsem preostalim.

V bolnišnico se je morala podati naša sestra Rose Naples. Upamo, da se kmalu vrne med svojo družino. Resno je bolna tudi sestra Frances Perusek. Vsem bolnim želimo ljubega zdravja.

Za enkrat več je postala stara mati sestra Theresa Lach. Naše čestitke!

Prav prisrčna hvala našim sestram za tako lepa darila, katera ste prinesle na zadnjo sejo in to so bile sestre Agnes Zakrajšek, Mary Hosta in Theresa Kozuh. Stokrat boglonaj!

Naša sestra Molly Cigan se je preselila v lep novi dom. Želimo, da bi bila vsa družina blagoslovljena v novem domu s srečo in zadovoljstvom.

Prisrčna hvala vsem delavkam, ki ste pomagale pri naši prireditvi za Materinsko proslavo. Naše članice ste res pridne in vedno pripravljene pomagati, kjer je treba. Bog vam daj zdravja!

Stokratna hvala naši sestri Josephine Zupan in njeni družini za tako veliko požrtvovalnost, ki ste jo izkazali naši podružnici, saj je vse preveč. Še za mislit ni, da bi ena družina toliko pomagala. Me vas ne bomo nikdar pozabile. Bog vam plačaj za vse stokrat.

Prisrčne pozdrave vsem članicam.

Ančka Pelčič, tajnica

Št. 24, La Salle, Illinois — Zadnjih par sej je bilo prav lepo obiskanih. V aprilu so me članice prav lepo presenetile in so mi po seji prinesle birthday cake in zapele "happy birthday". Kejk je bil velik in lep, da še nisem videla tako lepega. Skupaj so dale za kejk Josephine Radij, Mary Radij, Mary Uranič, Frances Peterlin in Angela Končal. Imele smo prav okusen prigrizek in se lepo zabavale. Lepa hvala tudi Lily Piska, ki je nam vse tako lepo pripravila v kuhinji in vsem, ki ste prinesle dobitke. Bilo je zares prijetno, za kar vsem skupaj prisrčna hvala. Da bi imena vseh tukaj naštela, je skoraj nemogoče in ne bi rada katero ime izpustila, zato naj velja skupna zahvala vsaki posebej. Bog vam daj ljubega zdravja.

Na zadnji seji je bilo sklenjeno, da bomo imele še eno sejo in sicer junija. Potem bomo pa imele počitnice za julij in avgust. Seje se bodo zopet začele z mesecem september.

Tudi je bilo sklenjeno, da dobimo bus za skupno potovanje v Lemont, na Zvezin dan 16. julija. Katere veseli to potovanje ste prošene, da se takoj priglasite, da bomo znale za število. Pokličite mene ali pa predsednico.

Teta štorklja se je oglasila pri družini Mr. in Mrs. Edward Novek in jim pustila sinčka. Dekliško ime matere je bilo Gail Strukel. Čestitamo!

Težki operaciji sta prestali Josie Pohar in Pavla Vidrih. V bolnišnici se nahaja Kathryn Verderbar in Julia Furlan je tako nesrečno padla na svojem domu, da si je zlomila kost v kolku in se tudi nahaja v bolnišnici. Vsem bolnim želimo, da se jim kmalu vrne ljubo zdravje.

Zopet moram opominjat nekatere naše članice, da bi prišle in poravnale svoj dolg, ker jaz ne morem po hišah kolektat. Torej upam, da pridete na prihodnjo sejo vse in poravnate in bom prav vesela, kakor tudi hvaležna za vaše sodelovanje.

V teku je nova kampanja, torej vas prosim, da bi vpisale nekaj novih članic in posebno tiste, ki imate hčerke, ki niso še članice Zveze, da bi jih vpisale, da bomo imele tudi pri naši podružnici lep napredek in ne bomo me zopet med zadnjimi. Vas vse lepo pozdravljam, **Angela Strukel**, tajnica .

MATI

Mati, moja draga mati,
ti ne veš za pota moja
daleč v tujini.
Ti ne čuješ vzdihov, boja,
ki divja v tujini.

Ti si mi življenje dala,
si učila me ljubezni,
k Bogu pota si kazala
k domovini večni.

K Bogu res sem obrnila
se, o mati moja.
Tvojo voljo sem spolnila,
srečno prišla vselej iz boja.

Še otrok sem tvoj, o mati,
čeprav bivam v tujini;
tudi tukaj čem ostati
vreden otrok tvoj edini.

Blagoslovi, mati ljuba,
svojega otroka!
V daljo mu tolažbe pošlji!
Vodi naj ga tvoja roka!

Anita

TEBI, MOJE ZAŠLO SOLNCE

Ah, ti čudovito solnce v jutru mojega življenja! . . . Ko mi je kot nežnemu detetu prvič zaigral smehljaj na ustnicah, komu je peljal? In ko sem prvič stegnila nežne ročice, kakor v objem, koga sem s tem osrečila? In kam sem namerila svoj prvi, negotovi in plahi korak?! Ah, le tebi je veljal moj prvi smehljaj, le tebe sem osrečila s prvim prisrčnim objemom in le k tebi je bil namenjen moj prvi korak, mamica, ti zlato solnce v jutru življenja! . . .

Tam, ob njeni postelji sem slonela, ko mi je dajala nauke za čas solčnega zatona . . . Mama, ali še veš?! Govorila si mi o ateku, o bratih in sestricah in iz tvojih oči je sevala le ena skrb, velika in moreča: skrb za mene, nebogljeno, osemletno, najmlajšo tvojo hčerko — — — Razodela bi bila rada to skrb, pa si rekla le: "Moli rada!" Čudna, težka slutnja je objela mojo otroško dušo, pa sem vzkliknila skozi solze: "Mama, saj boš ti pri meni!" Kot meč, namerjen v srce, so zabolele te besede in gorke, tihe solze so spolzele po velem licu . . . "Mama, kako si bila lepa v solzah ljubezni!"

\- - -

Potem pa je nastala tema, — in odeta v svetlo zarjo upanja, že komaj čakam zopetnega solčnega vzhoda. In kdaj bo ta?

Ah, mamica, tedaj, ko si bova pri Večnem Solncu radostno pogledali iz oči v oči . . .

Mamica, solnce moje, saj ni več dolgo do takrat!

Št. 29, Broundale, Pa. — Preveč je dolgčas, če ni dopisa od št. 29 v naši preljubljeni Zarji, zato bom danes napisala nekaj vrstic. Nekatere naše pretekle seje so bile prav lepo obiskane. Izvrstno smo se imele ko je sestra Mary Kocpek praznovala svoj rojstni dan o katerem je že sama poročala v listih. Sestra Kocpek je že dvajset let naša članica in smo bile vse vesele, ko smo ji zapele: "Happy birthday!" Če bi bil med nami kakšen dober muzikant bi pa že zaplesale. Najlepša hvala vsem dragim članicam, ki ste izkazale svoje sestrsko zatopnost in ljubezen. Lepa hvala tudi naši blagajničarki Mrs. Debevec in njenemu soprogu za prostor in vsem, ki so pri tem prisrčno sodelovali.

Naša sestra Marija Kromar je postala stara mama.

Najlepše pozdrave pošiljam vsem dragim sestram po vsej širni Ameriki ter obilo božjega blagoslova in dobrega zdravja vsem skupaj!

Mary Pristavec, predsednica

Št. 32, Euclid, Ohio — Na seji v maju je bila lepa udeležba. Po seji smo imele lepo zabavo v počast materam in pa onim, ki so obhajale rojstni dan v zadnjih treh mesecih. Na naših sejah je vedno prijetno in žal naj bo vsem, ki bi lahko prišle na sejo, pa si najdejo vzrok za odsotnost, kar priča, da nimajo dovolj zanimanja za naše poslovanje. Gotovo vas je mnogo, ki ste zaposlene pri pomladanskem čistenju svojih domov in po vrtovih, toda bi bilo vsaki v veliko razvedrilo, se odtrgati za kratek čas od svojega dela in priti med prijazno družbo. Jaz sem tudi zelo zaposlena zadnje čase, zaradi selitve in ureditve drugega stanovanja, pa vseeno grem na vsako sejo in tako imam lepo spremembo in spomin na par ur dobre družbe.

Ta čas mi ni znan noben poseben slučaj bolezni med našimi članicami. Ako je katere med tem časom zbolela, želim, da se ji skoraj vrne ljubo zdravje. Zdravim pa kličem: Na svidenje na naši prihodnji seji!

Frances Perme, poročevalka

ŠIVALNI KLUBI

KONČNO je le prišla toliko zaželjena pomlad in poletje je tukaj. Ob tem času navadno delamo načrte za poletne zlete ali počitnice. Tudi marljivim članicam šivalnih klubov, bi kratke počitnice ali pa vsaj zlet nič ne škodoval. Človek ne more vedno samo delati, včasih mora imeti tudi nekaj razvedrila, posebno v mestih, kjer je vedno tak dirindaj, da si človek res želi nekaj spremembe. Pri nekaterih podružnicah ima šivalni klub za to poseben sklad, v katerega članice po malem prispevajo pri svojih sestankih, tako ne bo nobene ovire v finančnem oziru. Vsak ima rad zabavo in ljubi veselo družbo, zato se lahko smatra zlet tudi za privlačno silo članic v krog šivalnih sestankov. Nekaj mesecev se lepo šiva in skupaj zbira, potem se ima pa tudi nekaj razvedrila, ki je za vse koristno. Pri vseh vaših podvzetjih vam želim lepega uspeha.

Ella Starin

P.S. Prosim vas, da bi sporočale v Zarji, kako se imate med počitnicami, kar bo gotovo drugim v pobudo, da si ustanovijo svoj klub takoj v začetku prihodnje sezone.

Kako ohranimo cvetlice v vazah sveže? Vrtne cvetlice in tudi one, ki jih natrgaš zunaj na polju, deni v vazo narahlo in tako, da se stebelca ne dotikajo tal (dna) vaze, sicer ne morejo vsrkavati vase potrebne vlage. Liste na stebelcih odstrani toliko, da ne segajo v vodo, ker bi v vodi povzročali gnilobo in s tem hitro ovenelost cvetlice. Vodo vsak dan odlij in nadomesti s svežo, stebelca pa za ¼ inče odreži, in sicer poševno, da je površina za vsrkavanje vlage čim večja. Trpežnost cvetlic se tudi poveča, ako daš v vodo pol kavne žličke soli. V neprozornih vazah se cvetje dalje časa drži, kakor v prozornih, steklenih. Cvetlice, vrtne in poljske, natrgaj v jutranjih ali večernih urah, pa le take, ki niso še popolnoma razvite.

Cvetlice ki zunaj v naravi dolgo obdrže cvete, so nam tudi utrgane dalj časa v veselje. Zato zbirajmo za sobo le take. Saj je spomladi in poleti izbira tako bogata! In zakaj trgati cvetje, ki nam že v roki ovene in zamre, prirodo pa oropamo njene lepote!

Št. 38, Chisholm, Minn. — Marijin mesec, prekrasni majnik, je že vzel za letos slovo. Minul je tudi Materinski dan, ko se vsi spominjamo vseh živih mater, kakor tudi tistih, katere je Bog poklical za vedno od nas. Koliko naših mater je že šlo skozi veliko trpljenja!

Naša seja, ki se je vršila 3. maja, je bila še precej dobro obiskana. Vemo, da bi jih prišlo še več, če bi bilo vreme bolj ugodno, toda pri nas smo imeli letos dolgo zimo. Stari ljudje trdijo, da ni bilo take zime in toliko snega že nad 60 let.

Imele smo zelo važne stvari za razmotrivati, pa smo vendar ukrenile vse v najlepšem redu. Članice so bile vse za to, da povabimo pevke od podružnice št. 2 iz Chicage, ki bodo nastopile na Zvezin dan za državo Minnesoto. Kot se nam poroča, imajo te pevke zelo lep uspeh ob vsakem nastopu. Pojejo zelo izborno in to slovenske kot angleške pesmi. To bo zelo velik dan za nas in upamo, da se boste vse članice zanimale in pomagale po svojih najboljših močeh, da se bomo prav lepo pripravile za sprejem naših gostov. Lansko leto se je vršil Zvezin dan v Duluthu, in smo se tja peljale v posebnih busih in letos prijazno vabimo vse članstvo po državi in vse prijatelje, da pridite k nam v goste 3. septembra. Me, članice, vam bomo skušale nuditi najlepšo gostoljubnost in postrežbo.

Sklenjeno je, da bomo imele banket in tiketi bodo samo en dolar in pol. Za program bo pa vstopnina en dolar. Mislim in upam, da boste šle vse članice lepo na roke. Vse druge podrobnosti bomo podale v prihodnji izdaji. Bolne se še nahajajo sestre Frances Plut, Mary Gonde, Rozi Trošt. V bolnišnici sta sestri Angela Mehle in Rozi Veber. Na operacijo se je morala podati tudi naša zapisnikarica, Frances Andolšek, ter se je morala podvreči operaciji v Rochester, katero je srečno prestala in sedaj se zdravi na domu sina Ludvika. Vsem bolnim sestram želimo ljubega zdravja in da bi se kmalu vrnile med nas.

Vas najlepše pozdravljam,

Ivana Perkovič, predsednica

Št. 40, Lorain, Ohio — Lepo število članic se je udeležilo proslave 20 letnice, katero smo obhajale s sveto mašo in skupnim sv. obhajilom. Vsa čast vam in lepa hvala, ker ste se odzvale tako lepo, čeprav je bilo slabo vreme. Prav lepa hvala tudi župniku, Rev. Milanu Slajetu, za tako lep govor, čestitke in dobre želje za vztrajnost in napredek.

K imenom umrlih članic, ki so bile v zadnjem dopisu bi rada dodala še sledeče: Leta 1938 je umrla Johanna Uršič, leta 1940 Margareta Šeme in leta 1948 Barbara Jakopin. Bog jim daj večni mir in pokoj!

Že nekaj let boleha naša dolgoletna članica Anna Kure iz Elyria Avenue. Bolna je tudi sestra Mary Mlach na 34 cesti, ki se sedaj zdravi na domu po dobro prestani težki operaciji. Sla-

Zvezin dan 16. julija

Letno romanje na ameriške Brezje se vrši v nedeljo 16. julija. Zberimo se kar mogoče v največjem številu ta dan na tem prelepem gričku in uživajmo krasoto narave, nad vse pa prijateljske izkaze, katere je mogoče pokazati le pri osebnem snidenju.

---

bega zdravja je tudi sestra Anna Tomšič na 32 cesti, ravno tako sestra Frances Jankovič na 34 cesti. Vsem bolnim sestram želimo, da bi kmalu okrevale.

Pozdrav vsem članicam SŽZ!

Frances Brešak, predsednica

Št. 41, Cleveland (Collinwood), Ohio Po zadnji seji smo imele lepo zabavo v počast materam. Vsaka navzoča članica je dobila lep robček s čipkami, katere je naredila podpredsednica Francka Meše, kakor nam je obljubila. Prav lepa hvala, Francka. Da je bilo še več zabave, smo pa številke pokrivale. Tudi pri tem smo oddale več raznih dobitkov. Splošno mnenje navzočih je bilo, da bi imeli po vsaki bodoči seji tako prijetno razvedrilo, kar ni napačna ideja. Torej pridite na prihodnje seje! Za prigrizek sta preskrbeli sestri Ann Stopar in Anna Rebolj. Kavo in mehko pijačo sta pa prinesli sestri Mary Janc in Julia Bolka. Vsem skupaj prisrčna hvala.

Zadnji mesec je poteklo 20 let, odkar je bila naša podružnica ustanovljena, kateri pomembni dogodek bomo praznovale meseca oktobra. O tem bomo natančno poročale prihodnjič, ko bo bližje dotičnega meseca. Prosimo vas, da si že sedaj rezervirate nedeljo 15. oktobra za našo proslavo.

V mesecu majniku, ki je najlepši v letu, sta po dolgi bolezni odšla uživat večno pomlad Mr. Joseph Kmet, soprog naše sestre Frances Kmet in Mr. Frank Sinkovec, soprog sestre Mary Sinkovec. Naj blaga pokojnika počivata v miru. Preostalim izrekamo naše iskreno sožalje.

Na bolniški postelji je sestra Agnes Skok. Njej in vsem bolnim želimo, ljubega zdravja.

Pridite vse na prihodnjo sejo in pripeljite vsaka eno novo članico, ker v teku je zelo važna kampanja. S pozdravom,

Ella Starin, tajnica

Kadar iščete dobrega barvarja, —

takrat gotovo pokličite Petra Starina, soproga naše vrle glavne nadzornice, tajnice št. 41 in voditeljice naših šivalnih klubov. Peter je poznan kot najboljši mojster v tej stroki, zato se obrniti nanj, kadar imate namen dati barvati svojo hišo zunaj ali znotraj. Delo je prvovrstno in zanesljivo, kakor tudi najbolj trpežno. Naslov je 17814 Dillewood Road in telefon številka je Ivanhoe 1-6248. Peter bo prav rad prišel pogledat, kaj imate za pobarvat in vam dal svojo zmerno ceno. "Svoji k svojim" se lepo sliši in še lepše, če se izpolnuje.

V ALBUM ŽIVLJENJA

(Prevod iz angleščine.)

Če imaš osebo vredno
vse ljubezni, — ljubi jo;
ne odlašaj razodeti
in povej ji kmalu to.
Rad prijatelja pohvali
čul da še v življenju bo.

Ko boš slišal pesem lepo
čeprav nisi v operi,
pevca že takrat pohvali,
s hvalo ne odlagati;
pevcu svoje daj priznanje,
s tem mu daj pomagati.

Če molitev glasno čuješ,
ki ti sega do srca,
isti se še ti pridruži,
z drugim hvali le Boga,
skupna saj bo ta molitev
bolj kipela do neba.

Če kje vidiš, da sobratu
močijo obraz solze,
potolaži ga in skušaj
vzradostiti mu srce;
kaj bi kdo se res veselil,
drugi obupaval le?

Ako koga zreš, ki smeje
se, korajžen je, vesel;
daj, še ti se mu pridruži,
srd ti kmalu bo prešel,
saj za smeh in dobro voljo
nič denarcev ne boš štel.

Če pri delu kdo pomaga
in nasvet ti dober da,
bodi mu zato hvaležen;
složno delajta oba.
V slogi več stori, se dela,
več uspeha pripozna.

Vsepovsod, kjerkoli hodiš,
seme vljudnosti le sej,
in besedo vljudno, lepo,
z vsakim vedno le imej,
pot da tvojega življenja
gladka tekla bo naprej.

Ivan Zupan

Št. 43, Milwaukee, Wis. — Zadnja seja je bila prav povoljno obiskana, kar je nam starejšim v veliko veselje, če vidimo tudi mlade med nami kajti ta stare gredo drugo za drugo iz naše srede.

Za poročati imam zopet žalostno novico. Zapustila nas je Josephine Augustin, ki je bila 16 let v bolniški postelji in si je gotovo zaslužila nebesa, ker prestala je mnogo na tem svetu. Naše globoko sožalje dobremu soprogu, ki je tudi potrpežljivo stregel svoji bolni ženi in vsej družini. Priporočam članicam, da se jo spomnimo v molitvah dokler se ne združimo na onem svetu.

Naša blagajničarka sestra Tominšek se tudi nahaja bolna. Upamo, da kmalu okreva in da bo navzoča na naši zabavi ob priliki 20 letnice. Me smo ji vse iz srca hvaležne za njeno dobrosrčnost in za prostor za naše seje, zakar njej in soprogu najlepša hvala.

Opominjam vas tudi, da je v teku kampanja za nove članice. Prosim, da bi se vsaka članica potrudila pridobiti vsaj eno novo za našo podružnico, potem bomo imele velik vzrok biti ponosne na svoj napredek. Za informacije in postrežbo z novimi listinami, sem vam vsak čas na razpolago.

Pohvaliti moram naši mladi sestri Shirley Groth in Joan Verbick, ki pridno poročati v Zarji v angleškem delu. Le tako naprej, dekleta, lepo zanimanje od vaju nas vse zelo veseli. Saj še koklja je vesela, ko mala piške cvikajo, tako smo tudi me, če vidimo, da se mlade sestre udejstvujejo v našem društvenem delovanju.

Prosim ne pozabite naših sej in pridite tudi tiste, ki niste bile že delj časa pri seji. Seveda, zopet moram ponavljati staro pesem, da čim prej poravnate svoj zaostali dolg na asesmentu, da vam ne bo treba preveč na enkrat dati, ker mali dolg je veliko lažje poplačati, kakor pa večji. Vas vse prav prisrčno pozdravljam,

Mary Bentz, tajnica

Št. 54, Warren, Ohio — Po dolgem času smo vendar dočakali krasno pomlad. Prelepi mesec maj je vzbudil naravo iz dolgega spanja in zdaj so polja kakor cvetoči raj kamor se ozre oko. Meni so pa uhajale misli na lansko konvencijo, ki se je vršila v Puebli meseca maja in na vse prijateljice, delegatke in dobre ljudji, katere sem srečala in na krasoto države Colorado. V ušesih mi tudi še vedno doni krasno petje in posebno na čikaške pevke, katere sem tudi imela priliko slišati. Vse na svetu hitro mine, toda spomin na lepe stvari pa biva v naših mislih neprestano.

V naši naselbini smo zelo zaposleni in aktivni zadnje čase. Pri naši fari St. James, bodo zidali novo šolo. Kampanja v ta namen dobro napreduje, še nekaj malega, pa bomo dosegle kvoto. Seveda bo treba vsakemu poseči v žep, ampak to bo v korist vseh in najbolj pa mladim, ki še pridejo za nami. Za svoto, katero smo obljubili je odločeno dve leti časa za odplačat. Če premislimo moramo pripoznati koliko težje je bilo za prve priseljence graditi svoje ustanove. Treba je bilo večja žrtva kot v teh časih. V naših državah živimo v dobrih razmerah in se nam ni treba tresti in trpeti pomanjkanja in lakote kot morajo vsi v nekdanji domovini.

Gotovo vas bo zanimalo poročilo, da Slovenci v naši naselbini bomo imeli tudi svoj dom. Kupili so stavbo, in prostor za parkanje avtomobilov in začelo se je že s prizidkom, kjer bo kuhinja, bara in druge potrebnosti. Seveda to ne bo kakšna veličastna stavba, ampak poslopje, ki bo odgovarjalo našim potrebam, kjer se bomo shajali in lahko rekli, da je NAŠE. Odkar je bil pred dvema leti prodah hrvatski dom, nam ni bilo mogoče imeti prireditve, in naše društvene blagajne so se skoraj izčrpale. Vodstvo doma vam bo hvaležno, če kupiti delnico. Kar se je dosedaj kupi-

lo je že vse plačano, vendar je treba še precej stvari predno bo dokončano. Zglasite se pri blagajniku Franku Petriču, ki vam bo rad dal potrebne informacije. On se vneto trudi in žrtvuje za naš dom.

Naša majska seja je bila v prostorih "doma". Imele smo takozvani "cover dish" s prav lepo udeležbo. Seveda, lahko bi nas bilo še več, če bi se vse zavedale dolžnosti do Zveze in podružnice. Najlepša hvala vsem, ki ste na en ali drugi način pripomogle do lepega uspeha. Vse so bile zadovoljne z večerjo. Razpravljale smo več stvari. Prvič, da se ustanovi kegljaška liga in za začetek vsaj dve skupini. Katero veseli naj pokliče tajnico Tilli Zaggar. Začele bi z vajami v jeseni in si zagotovile dan čez teden, ne v nedeljo. Prostor in datum se mora sedaj odločiti, da imamo rezervirano, ko se prične kegljaška sezona. Kupile smo delnico za Slovenski Dom. Sklenjeno je tudi, da priredimo piknik enkrat v avgustu, če bomo dobile prostor.

Ob tem času naj bo izrečena vsa čast tistim, ki so na en ali drugi način pripomogli za uspešen izid lepe prireditve v nedeljo 28. maja v Clevelandu, ki je bila posvečena zaslugam naši bivši društvenici Mrs. Frances Rupert. Ljubi Bog bo gotovo povrnil, če ne na tem svetu pa na drugem vsem tistim, ki so izkazali svoje zanimanje za človekoljubno prireditev. Jaz si kar ne morem predstavljati vrlo sestro Rupert brez obeh nog, ko je vedno zgledala tako mladostna in zdrava ter navdušeno delovala za procvit SŽZ. Naj ji da nebeški Oče moč in potrpljenje, ki ga potrebuje.

V nedeljo 16. julija bo pa Zvezin dan v Lemontu. Upam, da se vidimo, če bomo živi in zdravi. Slišala sem, da se v Girardu pripravljajo, da bodo šle v Lemont. Le korajžo dekleta, ne bo vam žal, če se boste udeležile.

V naši naselbini se je oglasila tudi smrt in umrl je oče sestre Carolyn Zaprocina, star 55 let. Zapustil je ženo in štiri hčere. Dve živiti v Warren in dve pa v Fontana, California. Pokojni je bil rojen v vasi Vrbljan, fara Tomišel pri Ljubljani. Na mrtvaškem odru leži ravno sedaj, ko pišem to poročilo. Naj pokojni Frank Zaprocina počiva v miru. Naše iskreno sožalje vsem preostalim.

Sestra Mary Rubinic pa žaluje nad izgubo drage matere. Naše sožalje. Pokojni naj pa sveti večna luč.

Vsem bolnim sestram želimo ljubo zdravje.

Prosim članice, da se tudi v poletnem času udeležujete sej ter se potrudite dobiti vsaj eno novo članico. Seje se vršijo na Niles Rd in Wick v S. Domu. Pozdrav vsem članicam SŽZ! — **Rose Racher**, predsednica

---

Št. 57, Niles, Ohio — Na seji v maju je bila prav lepa udeležba. Le tako naprej, več ko nas je, bolj zanimive so naše seje. Predlagano je bila zopet nova članica, z upanjem, da pride na prihodnjo sejo k sprejemu. Igrale smo za dobitke in med srečnimi sem bila to pot tudi jaz. Nekatere izmed naših članic znajo vsakovrstnih pripovedk in šaljivk in naša predsednica je pa še nad vse vedno zabavna in zna mnogo povesti, kje jih dobi, ne vem, ampak smeha je bilo kar na koše.

Našo Materinsko proslavo smo imele na 15. maja in bom prihodnjič poročala kako se je izvršilo. Upam, da bo vsem v zadovoljnost, saj doslej smo vedno imele dobre čase. Pozdrav vsem članicam širom Amerike in veliko uspeha naši kampanji.

Johanna Prinz, poročevalka

Naša kampanja!

Drage sestre! Vsak dan se vsaj enkrat domislite, da je v teku kampanja za nove članice pri Zvezi in prav sigurno vam ne bo dala vest drugače miru, kot da boste poiskali novo članico, če slučajno nimate nobene prilike dobiti jo v sorodstvu. Torej, en moment na dan bo napravil velike čudeže, ker vpliv bo gotovo prinesel tudi uspeh!

Št. 63, Denver, Colo. — Letošnje seje so še dokaj dobro obiskane. V marcu smo sklenile, da priredimo veselico v prid naše blagajne, kakor imamo običaj vsako leto. Veselica se je vršila dne 6. maja in se je prav dobro obnesla. Članice so pridno prodajale vstopnice pred veselico in najbolj se je zavzela sestra Anna Meken, ki je sama prodala 115 vstopnic. Druge članice so ji sledile. Tisočkrat lepa hvala vsem članicam za vso pomoč, da se je naša blagajna tako lepo opomogla. Pri naši podružnici imamo vedno dovolj stroškov. Plačale smo tri mesece za asesment otrokom; če zboli katera članica dobi rože, dar za sv. mašo ali v gotovini. Pet centov, ki jih članice plačujemo v ročno blagajno nikakor ne zadostuje. Lepa hvala vsem članicam.

Ne vem kako bi se zahvalila Georgu Pavlakovich, ki nam vsako leto pridno pomaga pri vratih ter skrbno pazi, da vsak pošteno kupi tiket za veselico predno ga pusti notri. Dokler nismo imele podružnice tukaj, je on vedno nas spodbujal, da si ženske ustanovimo svojo podružnico. Mr. Pavlakovich je zares priden delavec za slovensko naselbino. Naj Ti Bog poplača Tvoja dobra dela, ker v denarju nočeš biti plačan.

Drage sestre, lepo vas prosim, da plačujte redno svoj asesment in pridite na sejo ter poravnajte svoj dolg. Nekatere še dolgujete za zadnje leto. Prinesete lahko na moj dom, za kar vam bom vsem hvaležna.

Najlepše čestitke izrekamo sestri Caroline Pedboj, ki se je poročila dne 20. maja. Ženin je Raymond Videlich. Nevesta je hčerka naše bivše predsednice Mary Pedboj, ki ima svoje tri hčerke in več vnukinj pri naši podružnici. Želimo, da bi vaju spremljevala največja sreča in zdravje skozi vse bodoče življenje in zakonska pot bila posuta z božjim blagoslovom.

Srčen pozdrav vsem glavnim odbornicam in članicam širom Amerike!

Angelina Andolshek, tajnica
4531 Penn St., Denver Colorado

Št. 64, Kansas City, Kan. — Februarja je obhajala svoj rojstni dan Mrs. Mary Horzen, naša zapisnikarica, ki nas je pogostila z okusnim kejkom in smo se prav prijetno imele po seji. Bog Vas živi!

V marcu je bila slaba udeležba na seji, ker je veter tako divjal, da je hotel vse raznesti in je naredil tudi veliko škode. V aprilu pa nisem mogla na sejo zaradi bolezni, toda po seji so me prišle članice obiskat za kar vam prisrčna hvala. Na tej seji sta obhajali svoj rojstni dan naša blagajničarka Mary Mootz in Mrs. Agnes Zakrajšek. Bog Vas živi še veliko let in da bi se zmeraj tako dobro imele. Lepe hvala za okusne stvari, katere ste tudi meni prinesle na moj dom po seji in me razveselile. Več članic me vprašuje, kje zdaj živim, ker vedo, da sem hišo prodala na Central Avenue. Kupila sem zdaj hišo na 639 Simpson v bližini slovenske cerkve.

Naznanjam vam tudi, da je 5. maja poteklo 15 let odkar je bila ustanovljena naša podružnica. Dobro se še spominjam, kako je deževalo tisto leto, ko sem hodila okoli hiš članice nabirat, da se ustanovi podružnica v Kansas City. Tudi se še spominjam besed mojega pokojnega moža, ki se je šalil z menoj, ko sem dostikrat prišla domov premočena in mi je rekel: ta podružnica bo gotovo dobro uspevala, ker jo dež tako zaliva! Torej drage sestre, prav lahko se zgodi, da se število naših članic podvoji, če je to vaša volja, ker imate še doma hčerke in sorodnice kot prijateljice, ki niso še članice, ki bi lahko pristopile. Meseca aprila je k nam pristopila dobro poznana Mrs. Mary Hotujec. Dobrodošla med nas! Kdaj bomo praznovale 15 letnico ni še določeno. Poročam vam, kakor hitro bomo imele datum, saj je čas vse leto. Vsem članicam SŽZ najlepše pozdrave,

Theresa Cvitkovich, predsednica

Poročilo zapisnikarice št. 64

Po dolgem času se želim zopet oglasiti v naši priljubljeni Zarji in opomniti naše sestre, da bi se v večjem številu udeleževale naših sej. Potem bi lahko se več pogovorile in koristile Zvezi in svoji podružnici.

Na naših sejah imamo vedno prijetne čase in še posebno kadar praznujejo članice svoj rojstni dan, kakor ste zadnjič sestri Mootz in Zakrajšek in isto sestra Stampfel. Imele smo se prav prijetno, samo premalo nas je bilo navzočih. Med nami je bila tudi Mrs. Mary Hotujec, ki takrat še ni bila članica toda smo jo nagovorile, da je pristopila. Bog Te živi, Mrs. Hotujec.

Vse želimo, da bi naša predsednica Theresa Cvitkovich kmalu popolnoma

ozdravela. Njej se je pripetila nesreča pri kateri si je roko prav nevarno prerezala. Po seji smo jo obiskale in je bila zelo vesela nas videti.

Poletje je tukaj in zdaj bo prav vabljivo iti malo ven, zato bomo pričakovale lepšo udeležbo odslej. Zdaj ptičice drobno žvrgolijo, da nam dušo razveselijo. Ako bi nas bilo več na sejah bi se tudi zvedrilo naše srce in bi vsaj za kratek čas pozabile na svoje gorje.

Naši predsednici in vsem sestram širom Amerike želim najboljšega zdravja ter Vas prav lepo pozdravljam.

Mary Horzen, zapisnikarica

Št. 71, Strabane, Pa. — Preljuba pomlad, srečen kdor te uživa zdrav in vesel! Letos imamo tudi mrzlo pomlad 5. maja, ko pišem te vrstice, je prav hladno vreme. Upam, da se bomo tudi pri naši podružnici ogrele za seje, ko se bo vreme ogrelo in to lahko pričakujemo v juniju. Prosim vas, drage sestre, da si vzamete čas priti na sejo, ker bomo veliko več dobrega ukrenile za podružnico in Zvezo, ako nas bo več na seji. Imele smo namen imeti veselico 15. aprila, pa nam ni bilo mogoče dobiti dobro godbo, tako smo stvar opustile do poznejšega časa. Star pregovor pravi: kar danes lahko storiš ne odlašaj za jutri! To je resnično, ampak včasih se ne more pomagati.

Dne 12. aprila smo izgubile iz svoje srede zvesto in dobro članico, Mrs. Mary Pogorelc. Ob pol sedmih tisto jutro je zazvonil telefon in ko se oglasim dobim odgovor: "Mrs. Sterle, mama je umrla." — Mislila sem, da jo ne razumem in nato vprašam: "kako to mogoče, saj ni bila bolna?" Hčerka mi potem pove, da je dan prej se ni dobro počutila, poklicali so zdravnika, ki je rekel, da ni nevarnosti, najbrž, da je flu. Ko se je pa ata ponoči zbudil in jo vprašal mamo če bi kaj rada. Ko ni bilo glasa od nje, je naredil luč in videl, da je mama mrtva . . .

Sestra Mary Pogorelc je bila rojena 1. aprila, 1884 v vasi Dobrave pri Škocjanu na Dolenjskem. V Ameriko je prišla 1. aprila, 1902. Ona tudi ni imela pot posuto s cvetjem. Prvič se je poročila s Frankom Retzel v Pittsburghu in imela sta osem otrok (oziroma sedem in ta osmi pa na poti). Leta 1915 se je družina preselila v Canonsburg in leta 1917 je v premogovniku ubilo moža.

Dne 21. novembra, 1920 se je drugič poročila s Frankom Pogorelcem. V tem zakonu so se rodili trije otroci. Leta 1923 ji je pa v premogovniku ubilo dvajset let starega sina, ki je bil najstarejši v družini. Hud udarec za mater, toda ona je vse križe in težave voljno prenašala. Bila je ljubeča mati in skrbna gospodinja. Tudi me jo bomo pogrešale, ker je rada prišla na seje, čeprav je živela oddaljeno in ni nikdar zaostala s plačevanjem asesmenta, ampak imela vedno plačano nekaj mesecev naprej. Imela je veličastne pogreb in ko je ležala na mrtvaškem odru, je bilo okrog nje kot v cvetličnem vrtu. Naša podružnica se je udeležila v lepem številu. Poklonile smo ji cvetlice in dale tudi za sveto mašo ter spremile jo s svečami na zadnji poti.

Za njo žaluje soprog Frank in devet otrok (dva sta prej umrla) in so vsi odrasli in preskrbljeni. Hčerka Mary je klerkinja v naši zadrugi in je zelo pridna v prodajalni. Mlajša hčerka se pa uči za doktor prave v Pittsburgu. Upamo, da bomo dobile eno hčerko k podružnici, da bo nadomestila svojo mater. Naj Bog da pokojni večni mir in pokoj. Žalujočim preostalim izrekamo naše globoko sožalje.

Želim, da bi drugič imela kaj bolj vselega za poročati. (Mogoče se bo katera mlada članica ženila?)

Sprejmite najlepše pozdrave vse članice SŽZ!

Anna Sterle, tajnica

ZAHVALA

Iskrena hvala Slovenski ženski zvezi za tako točno izplačilo smrtnine sto dolarjev, katere sem prejel takoj po smrti svoje ljubljene žene. Najlepša hvala tudi podružnici št. 71 za vse lepe izraze v sočutja in prijaznosti.

Frank Pogorelc

Št. 84, New York, N. Y. — Pri naši podružnici smo priredile dne 6. maja "beer party" ali družabni večer. Imele smo veliko udeležbo in se zelo veselo zabavale. Polka trio so igrali vesele poskočnice polke in valčke, da se je vse vrtelo, staro in mlado, pozno v noč. Naše članice so bile zelo pridne in so napekle potic in krofov, kar je vsem zelo teknilo. Teh dobrot so napekle sestre Kerč, Vavpotič, Svet, Kral, Remblingar, Kukovec, Zelenc, moja hčerka Betty in jaz. Ali vsega je bilo premalo; če bi imele še sto krofov, bi jih bile prodale in tudi še več potic, pa bi vse šlo, ker tisto kar smo imele pripravljeno je bilo vse razprodano v 30 minutah.

Prav lepo se zahvaljujem vsem, ki so pekle, cvrle in pomagale prodajat, da smo vse dobro skomadirale. Hvala vsem udeležencem in vsem, ki so sodelovale. To je bil prvi te vrste zabavni večer. Hvala vsem skupaj!

Naša seja 1. maja je bila zelo dobro obiskana. Le tako naprej! Kot že večkrat, tako tudi danes priporočam vsem članicam, da se redno udeležujete mesečnih sej, saj imamo vedno kaj zanimivega za razmotrivati. Temu sledi tudi zavest, da hočemo na zdravi podlagi obdržati za kar se borimo že tolikanj let, namreč našo organizacijo SŽZ v izvrstnem ugledu. Po seji imamo tudi prosto zabavo. Pri vsaki seji se rešuje nekaj članic in tako je bilo tudi na seji v maju. Zelo bi bilo lepo, če bi naša tajnica imela vsak mesec pripravljen seznam članic, ki v dotičnem mesecu praznujejo svoj rojstni dan. Ali ne bi bilo lepo to?

Na bolniški listini je tudi nekaj naših članic in med temi so sestre Cerar, Zajc, Valetič in Slanovec. Vsem bolnim sestram želimo ljubega zdravja.

Meseca julija bomo imele "bus ride". Datum ni še natančno določen ali bo na 16. ali 23. Torej članice pridite na sejo, da boste slišale poročilo. Z nami gredo lahko tudi prijatelji in prijateljice. Najprej gremo na božjo pot k sv. Antonu se posvetiti in potem pa na koštruna na rajželnu pečenega kot lani. Meseca oktobra bomo pa imele skupno veselico s podružnico št. 93 o tem bo več poročano pozneje. Pozdrav vsem članicam Zveze!

Angela Voje, predsednica

Št. 90, Presto, Pa. — Minil je 6. maj, ko smo priredile našo plesno veselico. Vsi navzoči so imeli prav lepo zabavo, toda udeležba ni bila velika, ker je bilo dosti drugih priredb v naši bližini na isti večer. Povabile smo našo glavno predsednica, ki se je vabilu odzvala in ž njo sta prišli tudi glavni odbornici Ella Starin in Frances Sušel ter njeni dve hčerki in prijateljica Alice Zeleznik iz Clevelanda. Vse so bile zelo prijazne in iskreno dobrodošle. (Moja snaha je lepo pohvalila malo Gloria Jean, hčerko glavne predsednice, ki se je prav lepo igrala z njenimi otroci, saj otroci se namah sprijaznijo.)

Prav lepa hvala za prijazen obisk Mrs. Novak in za lepi spominček od Zveze, katerega bom z veseljem nosila. Hvala tudi Mrs. Starin, Mrs. Sušel in Alice Zeleznik za vse, kar ste pripomogle za našo podružnico. Vaš obisk je bil vsem članicam v veliko veselje in upamo, da se kmalu zopet vidimo, ker naše mlade članice vam hočejo zopet postreči, ker ste se jim tako vdano priljubile.

Književnost

NOVI SVET

izdaja za maj 1950 je posvečena našim materam in ima sledečo vsebino:

..**Slovenska mati** slika na platnicah. **Materino srce**, pesem. **Moja mati**, odlomek iz spominov. **Pismo materi**, črtica. **Majeva**, pesem. **Kako smo sami**, črtica. **Pesem žene**. **Radar**, razprava. **Utrinki**. **Slovenski pijonir**, opis naročnikov. **Zakonski pogovori**, smešna zgodba. **Lakomnik** in **Višarska polena**, nadaljevanje povesti. Poročila iz slovenskih naselbin. Iz srca do srca. Glas iz naroda. Nekaj misli o prehrani. Kuhinja. Pomlad na polju, vrtu in sadovnjaku. Angleški del. Cepimo otroke proti jetiki. **Njen cvet**, pesem. Za smeh.

Naročnina $3.00 letno. Naslov: **Novi Svet - Resnica**, 1845 West Cermak Road, Chicago 8, Illinois.

P.S.: Pošljite naročnino še danes in prejeli boste majevo številko, prve štiri številke pa zastonj. Omenite oglas v Zarji.

Zdaj se pa lepo zahvaljujem vsem tistim, ki ste tako prijazno delale in nam pripravile tako okusno kosilo. Hvala tudi tistim, ki ste se odzvale in prišle na kosilo. V resnici sem bila vesela, ker nas je bilo tako lepo število skupaj.

Poročati imam tudi žalostno novico. Dne 3. maja je preminula naša sestra Theresa Subic, ki je bila pokopana dne 6. maja na pokopališče sv. Barbare v Presto, Pa. Bila je naša članica od ustanovitve. Spadala je tudi k S.N.P.J. V naših srcih bo ostal blag spomin na njo. Naše globoko sožalje vsem žalujočim sorodnikom. Prav lep pozdrav vsem!

Johanna Aubel, predsednica

Lepa hvala, drage sestre

Prav rada sem se odzvala vabilu št. 90, na veselico, ki se je vršila 6. maja, ker ta podružnica se je prav lepo potrudila v zadnji kampanji. Moja dobra prijateljica Alice Zeleznik nas je odpeljala iz Clevelanda v soboto zjutraj in nazaj smo se pripeljale v nedeljo večer. V družbi nas je bilo šest oseb, namreč glavni odbornici Ella Starin in Frances Sušel, Alice Zeleznik ter moji hčerki Corinne in Gloria Jean. Vreme je bilo zelo lepo in pot tja kot nazaj zelo prijetna.

Zame je bil to drugi obisk med prijazne članice v Presto, Pa., zato nisem bila presenečena nad prisrčnim sprejemom, ker sem bila srečna že pred dvema leti istega sprejeti. Toda bilo mi je zopet v novo veselje srečati tako lepo število mlajših članic, ki so vse tako fejst dekleta. Vem, da govorim v imenu vse družbe, če vam povem, da nam je bilo vsem v popolno zadovoljnost imeti priliko biti med vami za nekaj časa. Na potu domov smo vas imele dostikrat v mislih in z drugim se nismo mogle zadovoliti kot z obljubo, da vas pridemo še obiskat in prihodnjič za malo delj časa kot to pot.

Zelo sem hvaležna tudi naši glavni odbornici sestri Mary Tomsic iz Strabane, ki je bila med nami v soboto in nedeljo, kakor tudi tajnici sestri Anna Sterle od št. 71 iz Strabane za vso prijaznost.

Obisk v Universal

Ko smo se namenile za obisk v Presto, Pa., smo kar enostavno pridjale še Universal, Pa., to je kraj odkjer pride naša glavna odbornica Mary Habjan, misleč seveda, da je vse bližje kot je v resnici bilo. Toda bilo je treba prevoziti precej milj, da se je napravil krog od Universal do Presto isti večer. Vreme je bilo prav lepo tisti dan in to nam je veliko pomagalo, da smo se dobro počutile in nam je bilo potovanje kar prijetno.

V Universal smo našle naše prijazne članice zbrane skupaj na domu vljudne predsednice sestre Kokal. Navzočih je bilo lepo število članic in res škoda, da smo se morale tako hitro posloviti. Bile smo prav lepo postrežene z okusnimi klobasami, potico in dobrim kofetkom. Torej prisrčna hvala drage sestre v Universal za Vašo gostoljubnost. Na vsak način vas moramo v bližji bodočnosti zopet obiskati, ker čas je bil vse prekratek. Torej iskrena hvala, drage sestre za vso izkazano prijaznost.

Obisk pri sestri Coghe

Ko smo se peljale skozi Pittsburgh smo se za kratke pol-ure ustavile pri sestri Mary Coghe, predsednici podružnice št. 26. Našle smo jo na vrtu, ko je sadila solato. Sestra Coghe ni nikdar brez dela, poleg vsega hišnega opravka in dela na vrtu, pa še vedno gre kuhat za večje prireditve. Veselilo nas je, da je sin Eddy, ki je bil lansko leto tako nesrečno pobit v avtomobilski nezgodi, polagoma na potu okrevanja.

V kratkih besedah ne morem več reči, kot v imenu naše družbe, sprejmite prisrčno zahvalo vse drage sosestre v Pennsylvania. Prav gotovo se bomo še videli, če Bog da zdravje!

Albina Novak

Št. 95, So. Chicago, Ill. — Drage sestre M. B. Bistrička SŽZ! Ove se opet javljam nakom dugog vremena u Zarji, ja se zahvalim dragom Bogu i našoj nebeškoj Majci, da sem opet došla do zdravlja nakom moje teške bolesti i sat opet želim ponovno delat svama.

Drage sestre, sat je kampanja za nove članice, pa vas molim sve složno porodimo, da nam se društvo poveča i digne gore. Jaču sa večim veseljem radit sada, samo ko vidim, da je sloga in dobra volja od svih članic.

Drage sestre, puno i od srca vam se zahvalim svima, koje ste me darovale sa onako lepim darom goču ga imat dog sam živa i sječat se na vas na moje drage sestre od S.Ž.Zveze. Prem, da ja nisam zaslužila tako lepi dar kokosam dobila od vas, ki ste me počastile u mojog bolesti nek vam mili Isus naplati svakoj posebi. Zahvalim se najviše sestri Ana Tumpič, koja se toliko trudila i kolektala i kupila, i hvala vama trima sestra Tumpič i sestra Bandera i sestra Bučič, ki ste me iznenadile satim darom.

Molim vas dojdite na našu sedmicu vas če vaša pretsjednica počastit sa domačim štrudulom in kafu. Ne mojte zaboravit 7. juna, 1950 u večer u 7 sat. Vas sve pozdravljam ja i ponovno hvala do vidjenja June 7.

Mary Markezich, pretsjednica

V BLAG SPOMIN POKOJNIM SESTRAM, KI SO PREMINULE PRI SLEDEČIH PODRUŽNICAH:

5—Jennie Gerbeck, 718 N. Holmes Avenue, Indianapolis, Ind. Rojena 1. julija 1886, pristopila 20. januarja 1927, umrla 15. aprila 1950.

10—Jennie Kristof, 1563 E. 173d Street, Cleveland, Ohio. Rojena 6. novembra 1888, pristopila 5. januarja 1933, umrla 17. marca 1950.

14—Mary Sedej, 19451 Tyronne Avenue, Euclid, Ohio. Rojena 2. julija 1876pristopila 20. novembra 1928, umrla 6. aprila 1950.

25—Jennie Arko, 981 Addison Road, Cleveland, Ohio. Rojena 23. decembra 1889, pristopila 19. februarja 1929, umrla 25. aprila 1950.

25—Frances Kovacic, 999 E. 64th Street, Cleveland, Ohio. Rojena 19. aprila 1883, pristopila 14. junija 1937, umrla 9. aprila 1950.

25—Josephine Perpar, 1372 Marquette Road, Cleveland, O. Rojena 10. julija 1897, pristopila 11. maja 1931, umrla 31. marca 1950.

25—Louise Slak, 1376 E. 53rd Street, Cleveland, Ohio. Rojena 14. junija 1890, pristopila 14. maja 1934, umrla 13. aprila 1950.

25—Lucija Vidmar, 961 E. 79th Street, Cleveland, Ohio. Rojena 11. decembra 1892, pristopila 8. marca 1943, umrla 4. aprila 1950.

25—Mary Zabukovec, 6322 Orton Court, Cleveland, Ohio. Rojena 31. januarja 1889, pristopila 8. oktobra 1934, umrla 21. aprila 1950.

31—Frances Shega, 110 Virginia Avenue E, Gilbert, Minn. Rojena 3. aprila 1884, pristopila 25. marca 1935, umrla 16. aprila 1950.

41—Mary Peterlin, 15804 Huntmere Avenue, Cleveland, O. Rojena 11. septembra 1885, pristopila 13. maja 1935, umrla 5. aprila 1950.

41—Theresa Stakich, 392 E. 160th Street, Cleveland, O. Rojena 10. aprila 1892, pristopila 27. junija 1931, umrla 6. aprila 1950.

71—Mary Pogoreltz, 539 Highland Avenue, Canonsburg, Pa. Rojena 1. aprila 1884, pristopila 12. januarja 1938, umrla 12. aprila 1950.

89—Agnes Bukovic, 327 E. 1st Street, Oglesby, Ill. Rojena 4. januarja 1891, pristopila 9. maja 1938, umrla 7. aprila 1950.

NAJ JIM SVETI VEČNA LUČI

Št. 105, Detroit, Mich. — Seja 7. maja pri sestri Kochevar je bila dokaj obiskana, a ne polnoštevilna, kar bi tako iskreno želele.

Zelo pogrešamo sestro Kodrich, ki je še vedno bolna. Pogrešamo tudi sestre Lindich, Ault in Poprick, ki so tudi zelo pridne in kakor je slišati so tudi rahlega zdravja. Upam, da bo letni čas in gorko sonce vsem prineslo ljubo zdravje.

Sestra Gainer je odpotovala v Florido za nekaj mesecev. Želimo, da se kaj kmalu povrne med nas v Detroit.

Pri sestri Kochevar smo se imele prav prijetno in smo bile dobro razpoložene. Sprejela nas je zelo ljubeznivo kot je njena navada ter postregla z okusnim prigrizkom. Prav prisrčna hvala, draga Mary.

Pozdravljene in na svidenje na prihodnji seji pri sestri Rose Jamnik v Royal Oak. — **Christina Bombach**

Ena naših glavnih podpredsednic je pisala:

Če bi bila ptička . . .

Da, če bi bila ptička potem bi lahko storila, kar bi rada ta mesec, namreč, letala bi iz kraja v kraj, kjer so naše pridne članice ter jim pela lepo pesmico, ki bi se glasila nekako tako-le: "Samo še kratek imaš čas, da dobiš novo članico za nas! Ljubca moja, stori to za svojo Zvezo!" . . .

TEBI, OČE.

Tebi, ki si gledal cvetoča sinova, kako umirata za domovino na bojnih poljanah, v spomin — oče! . . .

Tebi v spomin, ki si z znojem in žuljavo roko obdeloval to težko grudo, da ohraniš svojim otrokom prijeten dom in vero živo — dobri, oče! . . .

Tebi, ki si umiral koprneč po Križu, svoji zadnji opori, ko si gledal Njega trpečega in Ti je solza slovesa zdrknila raz obraz, veljajo te besede — blagi oče! . . .

Skloni se iz nebesnih višin in nas vodi po oni pravi poti, da nam Tvojim potomcem, ne zaide nikdar zvezda sv. vere, da po blagoslovu, Njegovem in Tvojem, vznikne iz Tvoje domačije rod nov, svetal in čist! . . .

Tebi, ki spavaš v miru božjem in čakaš vstajenja — velja zadnji pozdrav — nepozabni moj oče! . . .

DOMAČA KUHINJA

DAFODIL TORTA

Eno in en četrt šale moke, eno in pol šale sladkorja, petnajst jajc, četrt žličke soli, eno žličko "cream of tartar", eno žličko vanilje, pol žličke mandeljnovega ekstrakta (almond flavoring).

Petkrat presejaj moko in pol šale sladkorja. Ubij jajca in deni rumenjake in beljake vsako posebej. Beljake ter jih utepi z vrtiljko. Dodaj "cream of tartar", utepaj, da dobiš trd sneg. V tega vtepi še ostali sladkor (eno šalo). Med ta sneg polagoma zamešaj moko in sladkor. Kani notri vaniljo in mandeljnov ekstrakt. Od tega belega testa odvzemi za tri šale proč. Med ostalo belo testo pa zamešaj že prej dobro vtepene rumenjake.

Nekaj rumenega testa vloži v poseben model (angel food cake pan). Belo testo pa vloži v kupčkih sem in tje. Pokrij z rumenim testom, vrhu pa zopet belo testo, vsak kupček precej narazen. Vse zalij z rumenim testom. Ideja je, da se pečena torta vidi, kot bi bila iz rumenega in belega cvetja, ko se reže kose.

Za to količino testa rabi model, ki je vsaj tri palce visok in enajst palcev v premeru, z votlino v sredi, kakor so modeli za kolač. Ta model se nesme nikdar namazati s kakšno maščobo. Iz previdnosti deni vrhu obroča še par palcev širok trak iz povoščenega papirja. Enak trak deni tudi vrhu srednjega obročka. S tem preprečiš, da ne bo vshajajoče testo viselo čez rob modela.

Peci torto eno uro v toploti 275 stopinj. To je hladnejše kot je za kruh. Pečeno torto pusti v modelu, katerega povezni čez vrat kakšne močne steklenice. Ko se torta shladi, jo vzemi iz modela in če hočeš jo okrasi z sladkornim ledom. Lahko dodaš tudi malo čokolade, da še lepše zgleda in je še okusnejše.

Kadar so jajca draga, se ne bomo gostili s tako torto, to se razume. Je pa dobro imeti ta recept za razne gostije kot nekaj posebno dobrega in nenavadno lepega.

NUDELJNI Z MAKOM IN MANDELJNI

Razcvri dve žlici masla ali margarina v ponvi. Notri stresi dve žlici maka (poppy seeds) in šest žlic olupljenih in zribanih mandeljnov. Mak in mandeljne praži na malem plamenu, da se lepo zarumenijo. Premešaj večkrat s kuhalnico. Dodaj temu pol funte že prej kuhanih nudeljnov. Polahko vse premešaj in pusti nekaj minut, da se še vse malo prepraži. To serviraj s kokošjo ali kakšno drugo pečenko, lahko pa tudi kot samostojno jed z dodatkom vkuhanih breskev ali druzega sadja. Tega zadostuje za šest porcij.

Ocvrti fižol. Deni v ponev en pajnt mleka, eno žlico presnega masla ter malo soli. Ko zavre, dodaj med neprestanim mešanjem 4 žlice moke ter mešaj na vročem tako dolgo, da je tisto gladko in se loči od žlice in ponve. Ko se ohladi, da je mlačno, primešaj eno raztepeno jajce. Iz dobro zmešanega testa napravi kot fižol debele kroglice in jih v masti ocvri. Pri cvrenju ponev tresi, da lepo narastejo ter jih daj v juho.

ZAKAJ JE ČRN KRUH BOLJ TEČEN IN ZDRAV

Dosti ljudi je med nami v Ameriki, ki črnega kruha niti pokusiti nemarajo in se zalagajo z različnim belim in sladkim pecivom. To je res dobro v ustih, kolikor časa ta dobrota traja, nima pa prave vrednosti v našem telesu, ker iz bele moke je vsa koristna dobrina pobrana v mlinih. Ako hočemo to razumeti, moramo poznati sestavino pšeničnega zrna. Zrno je zrnu podobno in če ne denemo zrna pod povečevalno steklo, nebomo ločili nobene razlike. Vedeti moramo, da je vsako zrno lepo oblečeno v tenke mrene ali kožice, katerih je več ena vrh druge in vse te so zlepljene z neko snovjo, ki jo imenujejo cerealin. Te mrenice varjejo notranji, bolj nežni del zrna, da se ne pokvari. Zadnja plast, ki pokriva jedro zrna pa je že sestavni del zrna in se imenuje satovnica. Ta vsebuje najdragocenejše snovi za človeško prehrano. Te snovi so: beljakovine, rudninske soli, tolšče in vitamini. Te snovi so nabrane tudi v klici ali kali, katera je zraščena v tisti mali zajedi na topem koncu zrna. En konček zrna je bolj špičast, drugi konček je pa top in tam je ta kal. Vsled te vsebine je satovnica in kal od sile važen del hrane. Sama sredica, ki nam daje takozvano belo moko, nima teh sestavin in zato tudi nima take vrednosti, pač pa je radi bele barve bolj prikupljiv za oči. Bel kruh se radi teh sestavin ne da meriti z vrednostjo črnega kruha. Bela moka je po večini iz samega nepopolnega škroba, brez beljakovin, brez rudninskih snovi in brez vitaminov. Žitna zrna niso cela iz ene snovi, kakor je to slučaj pri raznih jedrcih in orehih. Moka, ki ni nič presejana nam da tečen, zdrav, črn kruh. Vsled tistih zunanjih slamnatih mren ali ovitkov se taka moka čuti ostra. Kdor tega ne prenese in je razvajen, naj tako moko doma preseje, da s tem odstrani vsaj ostrejši del otrobov. Pomnimo tudi, da je črna moka manj stanovitna in jo je treba bolj hitro porabiti.

Današnja reklama se poteguje za belo moko, češ, da ima vse potrebne dodatke. Smešno je, jemati moki njeno naravno bogastvo, pa ji potem umetno dodajati razne primesi. To si lahko vsak misli, da ni vse eno in isto. Kdor hoče ustreči očem, naj le je bel kruh, kdor pa ceni svoje zdravje, naj se pa drži črnega kruha.

LILIJE

Bele lilije so podvržene raznim boleznim in tudi mrčes se jih ne ogiblje. Vrtnarji so po daljših preskušnjah vendar našli lilijo, ki vse prenese, je odporna proti raznim boleznim in tudi mrčes je ne nadleguje. Ta vrsta lilij se imenuje "Cascade". Mesto nežne Madonna lilije je bolje kupiti to vrsto "Cascade" in imeli bodete lilije s krasnimi cvetovi in vedno zdravim perjem po stebelcu.

No. 6 — Vol. XXII

The Dawn

JUNE, 1950

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Slovenian Women's Union Scholarship Awards

The Slovenian Women's Union and its Scholarship Committee would like to help talented sons or daughters of our members who have the necessary ability and perseverance to complete a college or university education, and thereby, be a credit to themselves and to the Slovenian Women's Union.

Young talented students, file your application as soon as you graduate from high school! The Slovenian Women's Union Scholarship grant is $200.00 per year. One of the objects of the grant is recognition of academic achievement and not financial assistance only.

Last date for filing your application for the fall term of a college or university is June 15, 1950. Keep this date in mind and avail yourself of a scholarship grant.

For further information write to:

Marie Prisland, President S.W.U Scholarship Committee,
1034 Dillingham Avenue, Sheboygan, Wisconsin

June, the Month of Roses!

Dear officers and members:

June, the month of beautiful roses is here! June is bringing to us many significant celebrations. Graduations will be in order from the first week until the third week in June. Graduation exercises are very interesting for the young and old because the graduates look upon their day as a day of pleasant acknowledgement for their hard work all through the long years in school. Parents and relatives join them in their celebration also with joy because to them it brings to mind the happy days of long ago, when they, too were going through the same ordeal. Youth with its illusions, expectations and dreams is a wonderful stage in life. God bless each and every graduate and give them the good fortune to achieve further successes in their careers as students or professionals.

June is also a month of weddings. God bless every bride and groom.

On the third Sunday in June, is Father's Day. We should rejoice on this day because we have been given fathers without whom the world could not survive. A father's best years of life are given to self-sacrifice for his loved ones. We salute you, FATHERS, for your loyalty and unselfish devotion. Your work is a perfect expression of love. Protection and guidance have been your by-words. You should rejoice, too, in your work well done. To each and every father we wish many happy years ahead. To the fathers who have left this valley of tears for a better life, we shall offer many spiritual bouquets. May they rejoice with the Heavenly Father above!

June is the birthday month of our Founder Mrs. Marie Prisland. June 21st, the day. Happy birthday, Mrs. Prisland! May you find rich contentment in every future undertaking and life's dearest blessings all find their way to you!

June 17th is the birthday of Evelyn Krizay, Barberton, Ohio who has been a very diligent member of the supreme youth committee. Many happy returns, Evelyn!

June 1950 is a month that will go into my personal memoirs as a month in which I have visited the GOLDEN WEST. On the agenda is a visit with the members of branch no. 45, Portland, Oregon on June 10-11. I know it'll be a very fascinating experience to view the west coast and its many harbors and to see the Golden Gate in San Francisco and members of branch no. 13. At this writing, all I can say is that the route prepared by the AAA is along the most scenic spots in the western parts of USA. I'm sure that it'll be an interesting trip, the highlights of which I'll make an account of through this medium. Right now, there's one great wish in mind and heart and that is for a pleasant journey and a safe return home.

In closing, I do wish to remind you of two important things: If you or any member of your family is interested in obtaining a scholarship award from our SWU, please read the notice above and comply with the rules. The other thing is OUR CAMPAIGN. In June most of you will be very close to children. Get them to join S.W.U! The assesment in our Juvenile Department is only ten cents per month for a hundred dollar benefit. Please try to get at least one junior member during the month of June.

Don't forget our annual Zveza Day in Lemont will be on July 18, 1950.

Attention, Cleveland!

This is the first time since the war that we are able to get a special chartered bus which will take passengers from a suggested location directly to Lemont and will wait there until your return to Cleveland. The fare for the round trip is ONLY $13.00, that is, from Cleveland to Lemont and return. Anyone interested in going should leave the money for your reservation with your secretary.

Most sincerely yours. — **Albina Novak**, President-Editor

Results of the 14th Annual S.W.U. Midwest Bowling Tournament

Held in Joliet, Illinois, March 25-26, 1950

Submitted by tournament secretary Josephine Sumic

TEAM EVENTS

NAME OF TEAM — PLACE	SCORE	PRIZE
1. Zefran Funeral Home — Chicago	2644	$35.00 & Trophies
2. Gorsich Food Market — Joliet	2634	30.00
3. Jewel Box — LaSalle	2597	25.00
4. Milwaukee S. W. U. #43 — Milwaukee	2584	20.00
5. Bidda Kandies — Chicago	2541	15.00
6. Northwest Recreation Club — Joliet	2519	10.00
7. Rose Room — Milwaukee	2507	5.00
8. Joliet Rivals Club — Joliet	2501	5.00
9. Papesh Tavern — Joliet	2498	5.00
10. Parkview Laundry — Chicago	2497	5.00
11. Nemanich Florist — Joliet	2489	5.00
12. Tezak Florist — Joliet	2485	5.00
13. Mahkovec Tavern — Joliet	2484	5.00
14. Erjavec Supremes — Joliet	2481	5.00
15. Susnik's Tap — Milwaukee	2481	5.00
16. Cleveland S. W. U. #2 — Cleveland	2474	5.00
17. Planinsek Grocers — Joliet	2462	5.00
18. Gregory Builders — Joliet	2484	5.00
19. Associated Finishers — Chicago	2445	5.00
20. Silver City Recreation — Milwaukee	2437	5.00
21. Tominsek's Tap — Milwaukee	2434	
22. Reliance Federal — Chicago	2431	
23. Walters Food Market — Milwaukee	2414	
24. Ausec Printers — Joliet	2407	
25. Airport Inn — Milwaukee	2400	
26. Newburgh #15 — Cleveland	2382	
27. Vranicar Insurance — Joliet	2373	
28. J. & Z. Fuels — Chicago	2372	
29. Kastigars Market — LaSalle	2352	
30. Setinz Tavern — LaSalle	2339	
31. So. Chicago #16 — So. Chicago	2334	
32. The Hot Shots — Joliet	2329	
33. Joliet S. W. U. 20 — Joliet	2322	
34. Shimkus Funeral Home — LaSalle	2303	
35. Cement City Girls — Oglesby	2296	
36. Marie Prisland Cadets — Sheboygan	2294	
37. Jerin Quality Market — Chicago	2253	
38. Cleveland S. W. U. #2 — Cleveland	2168	
39. Chicago S. W. U. #2 — Chicago	2166	
40. Remic Alley's — Milwaukee	2121	
41. Cameo Club — Milwaukee	2116	
42. Gerund Funeral — Sheboygan	2051	

High Team game — Gorsich Food Market - Joliet 955 5.00

High Scratch Team— Milwaukee S.W.U. #43 2539 Medals

●●●●●●●●●●

DOUBLES

1. Angie Prossen - Jane Prossen — Milwaukee.	1118	$10.00 & Medals
2. Helen Kieth - Rene Rigoni — Joliet, Ill.	1104	8.00
3. Ann Mahkovec - Lill Stepaniak — Joliet, Ill.	1087	6.00
4. Marge Jamnik - Jo Mlakar — Joliet, Ill.	1071	5.00
5. Dode Skedal - Ann Zvonkovich — Joliet, Ill.	1067	4.00
6. Tillie Sorg - Rose Plese — Joliet, Ill.	1063	3.00
7. Annette Schimenz-Emily Piotrowski—Milw'kee	1061	3.00
8. Mary Gaspich - Mary Briick — Joliet, Ill.	1058	3.00
9. Frances Vranicar - Jo Buchar — Joliet, Ill.	1056	3.00
10. Mary Egizio - Frances Zelesnik — Joliet, Ill.	1050	3.00
11. Lorraine Rothlisberger - Lill Berge — Joliet, Ill.	1049	3.00
12. Mitzi Morris - Tillie Artac — Joliet, Ill.	1045	3.00
13. Kathryn Vlasich - Mary Nahas — Joliet, Ill.	1036	3.00
14. Mary Jerin - Jule Ziebert — Chicago, Ill.	1034	3.00
15. Cela Novak - Mary Remic — Milwaukee, Wis.	1030	3.00
16. Jo Hochevar - Mary Hrovat — Cleveland, Ohio	1027	2.00
17. Evelyn Gregory - Mary Rudman — Joliet, Ill.	1026	2.00
18. Esther Lampe - Mary Perdan — Cleveland, Ohio	1026	2.00
19. Jo Hochevar - Betty Wasko — Cleveland, Ohio	1025	2.00
20. Julia Pezdir - Marge Pesch — Milwaukee, Wis.	1016	2.00
21. Lill Bak - Betty Florjancic — Joliet, Ill.	1006	2.00
22. Ann Papesh - Flo Benedik — Joliet, Ill.	997	2.00
23. Mary Turk - Louise Ribich — Sheboygan, Wis.	994	2.00
24. Ann Weirmann - Marge Kovalcin — Joliet, Ill.	990	2.00
25. Jo Foley - Therese Woodshank — LaSalle, Ill.	981	2.00
26. Jo Sumic - Edith Trulock — Joliet - Waukegan	979	
27. Jennie Kovacic - Elsie Ovnik — Chicago, Ill.	973	
28. Helen Rozich - Frances Bostnik Wauwatosa — New Lenox	967	
29. Frances Gaspich - Edna Grohar — Joliet, Ill.	965	
30. Mary Gregory - Mary Hrovat — Cleveland, Ohio	964	
31. Mary Kastelc - Frances Sietz — Cleveland, Ohio	960	
32. Frances McCarthy - Ann Kovalcin — Joliet, Ill.	951	
33. Liz Zefran - Lill Putzell — Chicago, Ill.	949	
34. Elaine Wollack - Albina Kovcic — LaSalle, Ill.	948	
35. Jo Majetich - Marge Plankar — Joliet, Ill.	943	
36. Christine Rupnik - Johana Mohar — Sheboygan	927	
37. Jennie Perko - Justine Ziemer — Milwaukee	922	
38. Ann Stakich - Albina Novak — Cleveland, Ohio	920	
39. Marie Nemanich - Loretta McDonald — Joliet, Ill.	910	
40. Jean Murtaugh - Helen Karcz — Joliet, Ill.	907	
41. Bertha Hofer - Babe Zaremba — Joliet, Ill.	905	
42. Ann Kumse - Rose Zelodec — Cleveland, Ohio	895	
43. Mary Ribich - Agnes Gergich — Sheboygan, Wis.	883	
44. Agnes Kastigar - Martha Radliff — LaSalle, Ill.	867	

HIGH GAME—Ann Mahkovec - Lill Stepaniak, Joliet 418 $5.00

HIGH SCRATCH TIE

Lill Stepaniak - Mahkovec — Joliet	390	$3.00
Helen Kieth - Rene Rigoni — Joliet	390	3.00

SINGLE EVENT

1. Jo Mlakar	641	$10.00 & Medal
2. Mary Gaspich	608	9.00
3. Elsie Ovnik	604	8.00
4. Nettie Schimenz	581	7.00
5. Frances Bostnik	580	6.00
6. Louise Ribich	571	5.00
7. Marge Plankar	554	4.00
8. Jane Prossen	553	3.00
9. Lill Putzell	547	2.00
10. Mary Hrovat	542	2.00
11. Lill Bak	537	2.00
12. Jule Pezdir	536	2.00
13. Therese Woodshank	535	2.00
14. Ann Kovalcin	534	2.00
15. Mary Briick	534	2.00
16. Frances Gaspich	533	1.00
17. Flo Benedick	532	1.00
18. Helen Kieth	531	1.00
19. Tillie Sorg	528	1.00
20. Elaine Wollack	527	1.00
21. Jo Hochevar	525	1.00
22. Loretta McDonald	523	1.00
23. Ann Stakich	522	1.00
24. Edith Trulock	521	1.00
25. Rene Rigoni	514	1.00
26. Lorraine Rothlisberger	513	1.00
27. Emily Piotrowski	513	1.00
28. Dode Skedal	513	1.00
29. Frances McCarthy	511	1.00
30. Justine Ziemer	509	
31. Mary Radliff	508	
32. Frances Sietz	508	
33. Albina Kovcic	507	
34. Bertha Hofer	507	
35. Mary Egizio	507	
36. Jo Sumic	506	
37. Mary Remic	505	
38. Mary Nahas	505	
39. Jo Hochevar	505	
40. Mary Jerin	505	
41. Mary Turk	505	
42. Jennie Perko	501	
43. Esther Lampe	500	
44. Betty Florjancic	500	
45. Marge Jamnik	499	
46. Marie 6 Nemanich	497	
47. Ann Zvonkovic	497	
48. Agnes Kastigar	495	
49. Lill Stepaniak	493	
50. Rose Zelodec	492	
51. Mary Pesch	491	
52. Lill Berge	490	
53. Helen Karcz	489	
54. Betty Wasko	487	
55. Rose Plese	484	
56. Babe Zaremba	483	
57. Helen Rozich	478	
58. Lill Kozek	478	
59. Kathryn Vlasich	475	
60. Edna Grohar	474	
61. Jo Foley	473	
62. Liz Zefran	473	
63. Frances Zelesnik	472	
64. Jennie Kovcic	471	
65. Joan Nahas	471	
66. Mitzi Morris	468	
67. Ann Mahkovec	467	
68. Mary Rudman	467	
69. Jean Murtaugh	466	
70. Evelyn Gregory	465	
71. Angie Prossen	463	
72 Jo Buchar	460	
73. Ann Kumse	451	
74. Jo Majetic	449	
75. Mary Hrovat	449	
76. Cela Novak	443	
77. Mary Gregory	439	
78. Jule Ziebert	438	
79. Mary Kastelec	438	
80. Tillie Artac	431	
81. Frances Vranicar	429	
82. Ann Papesh	422	
83. Mary Perdan	421	
84. Philomena Sedey	402	

SINGLES SCRATCH

Jo Mlakar	596	$3.00 or Medal

ALL EVENTS

1. Jo Mlakar	1742	$6.00 & Trophy
2. Annette Schimenz	1716	5.00
3. Elsie Ovnik	1672	4.00
4. Jane Prossen	1643	3.00
5. Mary Briick	1642	2.00
6. Louise Ribich	1634	2.00
7. Lorraine Rothlisberger	1633	2.00
8. J. Hochevar	1632	
9. M. Remic	1622	

ALL EVENTS

10.	M. Hrovat	1604	45.	M. Turk	1467
11.	R. Rigoni	1587	46.	F. McCarthy	1466
12.	T. Artac	1584	47.	L. Berge	1464
13.	D. Skedal	1582	48.	F. Benedick	1463
14.	L. Putzell	1576	49.	A. Kovcic	1462
15.	M. Gaspich	1575	50.	M. Rudman	1460
16.	E. Wallock	1574	51.	M. Radliff	1458
17.	M. Pesch	1574	52.	L. Bak	1452
18.	H. Keith	1574	53.	J. Hochevar	1444
19.	T. Sorg	1568	54.	M. Morris	1444
20.	M. Jamnik	1555	55.	J. Kovacic	1443
21.	J. Perko	1549	56.	A. Prossen	1429
22.	M. Plankar	1549	57.	B. Hofer	1428
23.	L. Stepaniak	1548	58.	M. Hrovat	1428
24.	L. McDonald	1534	59.	R. Zelodec	1427
25.	R. Plese	1534	60.	F. Seitz	1426
26.	F. Gaspich	1533	61.	A. Zvonkovich	1426
27.	E. Gregory	1531	62.	B. Wasko	1425
28.	F. Bostnik	1527	63.	A. Kumse	1424
29.	F. Zelesnik	1527	64.	A. Stakich	1424
30.	M. Egizio	1525	65.	T. Woodshank	1418
31.	J. Buchar	1515	66.	L. Zefran	1414
32.	A. Kovalcin	1509	67.	M. Nemanich	1412
33.	A. Mahkovec	1509	68.	B. Zaremba	1406
34.	E. Lampe	1505	69.	E. Piotrowski	1405
35.	M. Jerin	1504	70.	F. Vranicar	1392
36.	J. Sumic	1500	71.	M. Gregory	1388
37.	M. Nahas	1498	72.	A. Kastigar	1384
38.	B. Florjancic	1490	73.	J. Ziebert	1369
39.	A. Papesh	1482	74.	M. Perdan	1363
40.	J. Foley	1481	75.	E. Grohar	1363
41.	K. Vlasich	1474	76.	J. Majetic	1358
42.	J. Pezdir	1474	77.	M. Katelec	1342
43.	H. Rozich	1469	78.	C. Novak	1325
44.	J. Ziemer	1469	79.	J. Murtaugh	1371

HIGH GAME ANY EVENT

Annette Schimenz — 242 — $5.00

SCRATCH ALL EVENTS

Jo Mlakar — 1607 — or Medal

JUVENILE ROLLING HIGHEST GAME

Joan Nahas — 471 — Trophy

RECAPITULATION

21 Team Prizes	$210.00
26 Doubles	88.00
29 Singles	80.00
9 All Events	29.00
4 Scratch Prizes	15.00
Total	$422.00

SCORES OF WINNERS
1950 HANDICAP TOURNAMENT

Zefran Funeral Home, Chicago, Illinois.

L. Zefran, captain	111	154	182	— 447
D. Banich	193	169	194	— 556
E. Ovnik	166	213	169	— 548
J. Kovacic	134	179	206	— 519
L. Putzell	193	214	167	— 574
	797	929	918	- 2644
				Total Pins

Josephine Sumic

ACTIVITIES OF OUR BRANCHES

No. 6, Barberton, Ohio—Our Spring Dance was very successful. We want to thank each one of you who helped make it so successful. It was rather nice to see some Clevelanders among us.

We are glad to know Mary Mekina, Frances Zupec of 17th Street, Jennie Troha and Jennie Ozbolt are no longer on the sick list.

Several of us are planning on being in Euclid for "Frances Rupert Day". It really is a two-fold affair; at once we will show our appreciation to Mrs. Rupert and at the same time we shall enjoy the wonderful Chicago Choral Club.

Our bowling league held a banquet a few weeks ago at Wilch's Tavern. A wonderful time was had by all. You certainly can tell Betty Opeka loves bowling; she couldn't help play the the bowling machine.

Members please contact our secretary, if your dues are in arrears.

Evelyn Krizay, president

No. 12, Milwaukee, Wis. — Well, good people, bowling is over but just for a few short months. Then we'll be right back again. See if we can't make the coming 1951 tournament the largest yet. It will be in Sheboygan, Wisconsin.

Here are the winners of our home league:

"Jelenc Funeral Home" won championship. The team consists of Edna Weber, Florence Kainia, Julia Pezdir, Lorraine Rick and Capt. Jennie Prossen.

High Team Single Game:
E. and M. Machine — 833
Atlantic Laundry — 806
Jelenc Funeral Home — 796

High Team three games:
E. and M. Machine — 2282
"Ma" Starich — 2249
Jelenc Funeral Home — 2232

High Individual Single game:
Ruth Ruthenberg — 222
Bertha Matzelle — 222
Mary Evanich — 217

High Individual three games:
Bertha Matzelle — 573
Kate Osep — 560
Ruth Ruthenberg — 536

We have some very good bowlers in our midst.

As the saying goes "there is no more." I'll be seeing you.

Helen Vodnik

No. 15, Cleveland, Ohio (Newburgh)
CADETS' REPORT

We haven't had a meeting for quite some time. We did however get together at the Nelson Restaurant for a dinner to celebrate our last dance. Then to a late show. Everyone had an enjoyable evening.

Dorothy Hren, president

No. 15, Cleveland, Ohio — Bowling News. Sending thanks for a wonderful time at the Midwest Tournament are: Mitzy Gregory, Mae Hrovat, Josephine Hocevar, Mary Hrovat and Betty Wasko.

The season closed with the Arko Florist in first place. Congratulations girls!

Final Standings are:

TEAM	WON
1. Arko Florist	62
2. Perko Food Market	54
3. Cottage Inn	51
4. Hank's Grocery	45
5. Kuznik Cafe	40
6. Zabak Bar	36

Final Individual Averages:

1. Perko	162.14
2. Turk	156.89
3. Hrovat, Mae	149.60
4. Palgut	145.38
5. Arko, Al	145.28
6. Novak, I.	140.50
7. Hocevar	138.43
8. Novak, B.	138.34
9. Adamszak	138.19
10. Gregory, F.	138.9
11. Kazorik	137.41
12. Kovach	136.3
13. Gregory, M.	135.26
14. Arko, Ang.	134.39
15. Zupancic E.	132.92
16. Lekan, T.	131.64
17. Chesnik	131.21
18. Mauer	130.69
19. Hren	129.53
20. Duplay	127.42
21. Zupancic, J.	127.32
22. Zaletel	126.33
23. Gorsky	126.12
24. Wasko	125.89
25. Mulk	125.82
26. Terlop	124.76
27. Ellis	123.48
28. Hrovat, M.	119.7
29. Lekan, R.	116.4
30. Baumbich	95.35

Dorothy Hren, reporter

MARY

For it was Mary, Mary plain as any name can be
And with propriety, society they say MARIE
For it was, Mary, Mary long before the fashions changed
And there is something there, that sounds so square
It's a grand old name.

METESH - PAVNICA BRIDAL PARTY

Seated: Florence Planing, bridesmaid; Sylvia Metesh, maid-of-honor; Mrs. Marie Malnerick, Mary Pavnica and Marilyn Metesh, bridesmaids. Standing: Cyril Pavnica, usher; Joseph Pavnica, bestman; bride and groom; Stephen Malnerick, Joseph Metesh and Andy Pavnica, ushers.

No. 20, Joliet, Illinois — LOOKING BACK — Ten years ago graduating in June were Isabelle Musich and Bertha Planinsek Hofer from Joliet Township High School and Mildred Erjavec Pucel from the St. Francis Academy.

Five years ago the branch held its Father's Day picnic at St. Joseph's park.

PRESENT EVENTS — The Blessed Virgin Mary Sodality of St. Joseph's church observed its 50th anniversary Sunday, April 16. Many of our cadets and members played prominent roles in its preparation and participation. The prefect Lucille Brulc painted the new Sodality banner, which was blessed for this event, while cadet Lorraine Benedick wrote the script for a very enjoyable flash-back of the life of the Sodality. Praiseworthy is the fact that approximately 95% of the cadets are sodalists.

Rainbow-hued was the large wedding party of cadet bride Therese C. Metesh and Method R. Pavnica the morning of Saturday, April 22 The double-ring ceremony preceded the nine o'clock nuptial mass in St. Joseph's church with the Rev. M. J. Butala officiating.

Mr. Anthony Rozman was the organist accompanying Miss Helen Zaversnik throughout the Mass and as she sang Schubert's "Ave Maria," "Panis Angelicus", "Mother at Thy Feet 'Tis Kneeling," and "On This Day", which was sung during the presentation of a bouquet of roses to the Blessed Virgin Mary.

The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Michael Metesh, 705 N. Center Street, while the groom is the son of Mrs. Anna Pavnica of 704 Chase Avenue.

The bride escorted to the altar by her father wore a gown of white satin. Its fashion details included a drop shoulder effect, illusion neckline, sleeves edged with lace tapering to points at the wrists, a fully gathered skirt with an insert of lace and a long, graceful train. A satin halo with seed pearls held her fingertip veil in place. Two gardenias and satin streamers bedecked with stephonitis adorned her bridal prayerbook. She also wore a rhinestone necklace and earrings, which were a gift from the groom.

Her sister Sylvia was the maid-of-honor and the bridesmaids were Florence Planing, cousin of the groom, Mary Pavnica, the groom's sister, Mrs. Stephen Malnerick, the bride's sister and Marilyn Metesh, a niece of the bride.

They wore blue, pink, green, yellow and deep rose gowns respectively and styled similarly to the bride's with the exception of the illusion neckline. Their headpieces were satin sweetheart picture hats. They carried arm bouquets of white carnations tied with matching satin ribbon. Gifts from the bride and groom were their rhinestone necklaces.

The groom chose for his bestman his brother Joseph Pavnica. The ushers were his twin brother Cyril, the bride's brother Joseph Metesh, the bride's brother-in-law Stephen Malnerick and the groom's brother Andy Pavnica.

The cadets participating in the wedding marches included Dorothy Govednik, Bernice Metesh, Dolores Bostjancic, Lucille Gregorash, Marge Petrich, Irene Planinsek, Elaine Troppe, Betty Vershay, Mrs. Agnes Lovati and yours truly.

The recept'on was held in the evening in St. Joseph's parish hall on North Chicago Street commencing at six o'clock.

For her daughter's wedding Mrs. Metesh chose a gray print dress with complimentary accessories, while Mrs. Pavnica wore a navy ensemble. White carnation corsages adorned their costumes.

As the bridal couple left for their Southern honeymoon, the new Mrs. Pavnica wore an aqua dress with sand-colored straw hat and coat and brown accessories. They are now residing at 650 Ward Avenue.

Therese is a cadet of long-standing, having held diverse posts, as well as served on many committees. To the bride and groom are extended wishes for the very best in everything toward a most happy married life!

Our Tropical Moon dance of Sunday, April 30, netted us a financial success. We are grateful for the generous donations to the Democratic candidate for sheriff, Anton Grohar, whose wife is an active member of our branch's bowling league. Our gratitude is extended also to Judge Fred R. Adams and Mr. John L. Jevitz for the ticket sponsorship, as well as to our hard-working committee and the many interested in the team's financial welfare, which includes the bartenders, the lunch counter girl and the dancers.

LOOKING FORWARD — to having our organizer and honorary president Mrs. Marie Prisland with us for many, many years. As she celebrates on the 21st may our prayers be answered in that God will continue to bless her and her accomplishments.

Olga Ancel

TROPICAL MOON DANCE COMMITTEE
Ann Snitzer, Marian Juricic, chairlady and Therese Mikolic.

No. 20, Joliet, Ill. Bowling News — The final scores from the recent Midwest Bowling Tournament are as follows: 1. Vranicar Insurance — 2. Gregory Bros. — 3. Erjavec Supremes 4. Northwest Recreation Club — 5. Grohar's Tavern — 6. Gorsich Food Mart — 7. Nemanich Florist — 8. Union National Bank and Trust.

HIGH TEAM GAME: Erjavec Supremes 848.

HIGH TEAM SERIES: Gregory Bros. 2332.

HIGH INDIVIDUAL GAME: Tillie Sorg 239.

HIGH INDIVIDUAL SERIES: Mitzi Morris 567.

The Bowling League Committee held a Banquet at which everyone was present including our guests, Mrs. Erjavec, Mary Cop, Catherine Tomac, Mr. Sumic and Mr. Hofer. It was held at Little Jack's. The table was beautifully set to increase everyone's enjoyment. A meeting was held right after the banquet, at which time we all thanked president Jo Sumic and her husband for the wonderful way in which they arranged the tournament. We certainly appreciated their hard work. Mrs. Sumic made a nice speech, thanking us! Then the big moment came and Fran Gaspich gave the envelopes which contained the prize money. The girls were all smiling. I guess we're all going to miss bowling, according to many of the girls' opinions. They all had a lot of fun during the season and we all enjoyed seeing one another every Monday. Next year we'll resume the work and the fun with our bowling.

Many of you will be going on vacations soon, so wherever you go, have a swell time!

Your ten-pin reporter, Jo Mlakar

No. 23, Ely, Minn. — Our meeting began with prayer led by president Emily Malner. A hearty welcome was extended our guests for the evening, Mrs. Anton Slogar and our Choral director Mary Hutar.

Discussion was in order for our annual banquet. It was decided that it be held at the Forest Hotel in the Blue Room at 6:30 on May 15th. Banquet Committee are Mary Vidmar and Mary Skradski, co-chairman.

Two new members were accepted into the organization. We certainly are happy to welcome Helen Kovall and Louise Seliga.

On our sick list is Pauline Ferderber. Hurry and get well, Pauline — we miss you!

A talk was then given by Mrs. Slogar. She extended an invitation to the Dawn Club to also go to Holy Communion with their mothers on Mother's Day. This is an annual custom and always has a large attendance. Also, plans were made for the Dawn to serve and entertain them on May 9th.

A choral group was whipped up under the direction of Mary Hutar. Table decorations for this occasion were handled by Barbara Brennan and Stephanie Vranesich, co-chairman.

Attendance prize went to one of our new members, Louise Seliga. Oh, happy day, huh Louise?

The meeting adjourned with entertainment in order — Bunco and Canasta were played with honors in Bunco going to Molly Richards and in Canasta to Margaret Skubitz. Mary Pucel and her crew served a very lovely and delicious lunch.

Respectfully submitted,

Angela Godec, reporter.

No. 27, No. Braddock, Pa. — This is the month of June, and June is dedicated to the Sacred Heart. With June comes the fine summery weather, which we are all looking forward to, some for special reasons of their own, others just for the sake of the good sunshine, which gives us that good coat of tan. So whatever your reason may be, it is a wonderful month in itself.

Our last meeting was poorly attended, but we can understand that, being as there was an "Operetta" in the Slovenian Home. So I expect a better attendance at our next meeting, the first Sunday of June.

Now I have good news to tell the women of Branch 27, The DANCE that we held on April was a great success, and it wouldn't have been, if the members had not been so willing to help out. Each helped out in a way of her own, some made potica, others baked cakes, and still others donated items so that all in all it was a great success. We are surprised ourselves!

That's what comes from co-operation, each one helping where she can do the best. So I am taking this time to thank all the women who helped out in any way, to make this affair a happy one. Everyone who attended couldn't help but have a good time.

So, ladies, come to the next meeting, and give out with suggestions. Dear members, please let me know if there is anyone of us, who is sick. Those who can do so, please visit the sick, you do not realize how that is appreciated by the ill member.

Best wishes to all.

Mary Stephenson, president

BRANCH 49
KINDLY TAKE NOTICE!

The members of branch No. 49, Noble, Ohio, are kindly requested to come to my home and pay their monthly dues from now on, since I am too ill to collect them at your homes.

I will greatly appreciate your cooperation. Thanking you in advance for this assistance.

Virginia Bisch, secretary
21100 Arbor Avenue
Euclid 23, Ohio
Tel. KE 1-2764

No. 50, Cleveland, Ohio — One of the nicest things about our last meeting at the home of our "sparkplug" Fran Sietz, was the introduction to a lovely new member, Miss Josephine Patrick. She is president Bernice Zoldak's cousin. We also have another new member, Mrs. John Novak, Bernice's mother. Our president seems to be our most enthusiastic campaigner. Members, if you'd like to compete with Bernice, just use her tactics — look around at home first and sweep 'em all in!

Because of a good attendance, our meeting was stimulated into a thinking contest. We were all analyzing ways and means of investing our treasury to make it grow. After the smoke cleared, two major projects were set up. Firstly, each one of our members will be receiving $2.00 worth of tickets in the next few weeks. We felt it was the easiest way of securing enough money so that we can hold a dance next fall, which is project number two. I'm sure that many of you read this column who can't find the time or inclination to come to our meetings (and you don't know what good times you're missing); so at least try to help us through remote control and accept the tickets when they arrive. "One must use money to make money" — but we don't even have the money to start with. I guess if every member who forgot to send in her dues would do so today, we'd have little use for tickets or "naklade" or any of those devices.

We had a good time at Fran's house! After talking our heads off, we consumed pots of coffee and cleaned off every platter of pastry — all but the one with Rye-Crisp. She had us worried for a while — we thought that Rye-Crisp was all we were getting. But then, she magically produced cupcakes and cookies and cheesecake all home-made!

On June 12th we'll gather at the home of Ivanka Sever, who lives at the St. Clair Cafe — 6737 St. Clair Ave. Don't be bashful — just walk in and sit at the bar!

Secretary Mrs. Traven lives at 1249 East 67th St. and her phone number is UT 1-8143, or stop at the The Caro-Fran Bridal Shoppe at 7017 Superior Ave. where she'll be happy to see you! — **Corinne Novak**

No. 54, Warren, Ohio — The long awaited spring and summer is here, adding much to the enjoyment of outdoor activities.

We are very busy in our community these past months because of the building of a new Catholic school which will belong to our St. James parish. Every parishioner has been solicited for a pledge and has been given a two-year extension period during which to pay the share.

Our community is also very much interested in a new National Home in which we will hold our meetings and our indoor socials. We have selected a very appropriate building which has also a parking lot to accommodate its visitors. Frank Petrich has been devoting much of his time and effort for the business transactions and he has been doing a very good job. Shares are being sold and our branch bought one. We shall have all our future meetings in the new home which is located on Niles Road and Wick. Our May meeting was well attended and we had a "Cover Dish" dinner party which was enjoyed by all present.

Any member interested in joining the bowling league, please let us know because we must select our date and make necessary reservations now because the alleys will have all reservations in order before the actual beginning of the bowling season next fall.

We wish to extend congratulations to the committee which promoted the "Frances Rupert Day" in Cleveland, Ohio. It was a noble gesture to honor a previous officer who has devoted much of her time for SWU before her disability. The Chicago Choral Club is also to be complimented on its splendid cooperation.

On Sunday, July 16th we are invited to participate in the annual pilgrimage and Zveza Day held annually in Lemont, Illinois. Some of our members are very much interested in going and we hear that the women in Girard are also planning on the trip. Anyone who would like to join the group, please get in touch with me as soon as possible.

We extend our deepest sympathy to Mrs. Carolyn Zaprocina and her family on the loss of their father Frank Zaprocina and also to Mary Rubinic who mourns the loss of her mother. May their souls rest in peace.

Every member of our branch is cordially invited to the coming meetings and please try to enroll at least one new member during the ensuing campaign. Will be seeing you at the meeting! — **Rose Racher**, president

No. 56, Hibbing, Minn.—I guess it's about time we are hearing from Hibbing and as I was appointed reporter at our last meeting I will try to do my best by keeping you informed of our doings.

Well, it's been a long and cold winter but we have had good attendance at our meetings. As usual nothing of importance has come up at our meetings. For those who have not attended the meetings, your officers are: Angela Genoc, president; Mary Puhek, vice-president; Sophie Gormaker, secretary; Caroline Kozina, treasurer; and Amelia Doman, recording secretary.

Our usual custom, a social, will take place at our May meeting, with the yong girls being hostesses. A program will also be held.

We have had several sick members the last few months. Most have recuperated but to those who are on the sick list, best of luck and a speedy recovery.

We have given a number of donations, so our treasury will need some kind of building up. Please see that you attend our meetings and give us some good suggestions. Only a certain few can't do all the work, we need the cooperation of all.

A new campaign is on! See if you can bring some new members!

Zveza Day will be in Chisholm this year. The members of Minnesota will have something to look forward to.

A birthday club has been started among several of our members and we enjoy ourselves immensely at these parties. We look forward to these doings and we always have a good time.

No. 56, Hibbing, Minn. — At this writing, we are anxiously waiting for Spring. We are surrounded by the different towns which are flooded, and the people are being evacuated from their homes. Many of the old timers don't remember ever enduring such a season. Many of the crops grown in this vicinity are over a month late in being planted. They say everybody talks about the weather, but can't do anything about it — we are finding out how true that statement is! All we can hope for is the best, but when it comes we have to take the worst.

On May 3rd, I had the privilege of entertaining a displaced person by the name of William Kiantara. He was a music professor in Austria and one of the few people in the U.S. who plays the zither. He played the zither while The Third Man movie was playing here in town. Our visit was so short, but we hope to visit with him again soon. All because of my being an officer of the Zveza did I happen to be so fortunate to have this person in my home.

As, usual, our May meeting honored the Mothers of our branch and the young girls acted as hostesses. A very interesting program was held, with

Father Golobich showing a movie on the Christopher Movement. A solo by Marilyn Stonich, entitled MOTHER was accompanied by Rosemary Krier. An accordion solo was given by Anthony Babich. Mrs. Genoc gave a reading, "One Hail Mary" and we heard a duet by Jean and Joan Gormaker, entitled, "Open Door, Open Arms". A poem by Roberta Genoc, "Mother", concluded the program. Community singing followed and records were played. A delicious luncheon was served by the young girls of the lodge.

Mrs. Chernugel and Mrs. Anna Lucas are on the sick list and we wish them a speedy recovery.

The Jackpot prize was won that night by Frances Puhek.

Until next time, best wishes to all!

Anne B. Satovich, reporter

No. 57, Niles, Ohio—We had a good attendance at our May meeting. Here is hoping that all the future meetings will be well attended because it's so much easier to discuss important matters and also have a better time. A new candidate was proposed and we hope that she will come to our next meeting for initiation. We played games and I was glad to get one of the prizes for a change.

Some of our members are full of fun and especially our president who seems to know more funny stories than anyone else among us. She can certainly make us all laugh when we are together.

We celebrated Mother's Day on May 15. I'll report on it in the next edition. Greetings to everyone and may I remind you: try to bring a new member to our next meeting!

Johanna Prinz, reporter

No. 73, Warrensville Hgts., Ohio — "June is bustin' out all over" — Yes, it is and if anyone would take a good look around our fair little town, she'd see sure signs of it. Everything from Mrs. Chesnik's beautiful tulips to the green tint to Mrs. Yane's vines and bushes. — From the millions of daffodils to the few dandelions — From the windows bare of curtains and splattered with paint to those adorned with crisp white curtains, June is here and it's wonderful. If only it would stay all year!

It's even too nice to "gossip", but will try to put in a few good words — We're proud to announce that our luncheon of March 23rd cleared a profit of 80 semolians — Yep! 80 smackeroos! bucks! No matter what you call it, it was 80 dollars and a big thank you to all of you who put it over — to all who worked or attended. Mrs. Travnik, our president, appreciated all the cooperation she received.

It seems that one thing we do have is plenty of sick members. I hope after reading this you'll get your pens and drop each one a line to cheer her up. Among those on the list is my Mom, Mrs. Walters, who would like to thank you for all the cards she has received and above all for the prayers that helped her through her hardest days. She hopes to be back with us in a few more weeks. Also on the list are Mrs. Vlasy and Mrs. Lubanovich, two very loyal members. If any of you know of other members who are ill, please get in touch with me.

Greetings to all who will celebrate birthdays, anniversaries or Blessed Events this month. All of us send you our best. I'll be back next month, will you? — **Evelyn Majercik**

— (STREM STUDIO

MRS. JOSEPH KAMOVICH (Mary Sray)

On October 22, 1949 at St. Barbara's R. C. Church in Presto, Pennsylvania Miss Mary Sray became the bride of Mr. Joseph Kamovich. Rev. Joseph Pikutis officiated at the Nuptial Mass. Their honeymoon was spent traveling to Miami, Florida and enjoying the sights in Havana, Cuba. At this time they are making their home in Bridgeville, Pa. Mary belongs to no. 90.

Thank you, Pennsylvania!

Our visit among you on May 6-7, 1950 was most pleasant. We stopped first in Pittsburgh to visit Mrs. Coghe for a few minutes and then continued to Universal where we had a very friendly meeting with our Supreme Officer Mary Habjan and the courteous members of branch no. 96 at the home of President Mrs. Fauline Kokal.

From Universal we drove on to Presto, to attend a social given by branch no. 90. We stayed over night in Presto and our charming president Mrs. Johanna Aubel and the officers of no. 90 extended to us every possible hospitality. On Sunday we were treated to a most delicious dinner prepared by the young ladies of branch no. 90.

We also stopped in Strabane for a short visit with our gracious Supreme Officer Mrs. Mary Tomsic and Mrs. Anna Sterle, secretary of no. 71, Strabane.

We returned home Sunday evening, a little tired from the long ride but very happy to have had the privilege of spending two short days with our energetic and admirable officers and members in Pennsylvania.

In our traveling group were: Alice Zeleznik (and her DeSoto which made our trip possible) Mrs. Ella Starin, Mrs. Frances Susel and my daughters Corinne and Gloria Jean.

Briefly, I'll say: Thanks a million, gentle and kindly people of Pennsylvania! — **Albina Novak**

WOMEN'S GLORY
The Kitchen

All recipes are tested by contributor

Frances Jancer
1110 — 3rd St.,
LaSalle, Ill.

Our topic this month is **Strawberries** — how to prepare them, what good you get out of them.

Strawberries used to be used to combat sprue, a disease of early childhood — the strawberry diet for this disorder was most widely advocated in India. Early Romans used strawberries to prevent and cure scurvy. Their success was explained when modern nutritionists found strawberries to be an outstanding source of Vitamin C. It is also one of the foods most capable of increasing hemoglobin and a good source of Vitamins A and B.

Strawberries frequently produce allergic reactions, usually in the form of "strawberry rash." However, many individuals may be able to avoid symptoms if they eat berries which have been partially cooked.

STRAWBERRY DAINTY

1 pint strawberries, 1 cup diced pineapple, fresh or canned, ½ cup sweetened condensed milk, ½ cup pineapple juice, ¼ cup orange juice, 1 tblspn lemon juice.

Wash and hull berries; cut in quarters and place in 6 sherbet glasses: add pineapple. Add fruit juices to condensed milk and beat until well mixed. Pour over berries and chill thoroughly. Makes 6 portions.

STRAWBERRY COTTAGE CHEESE SALAD

1½ cups cottage cheese, 1 cup fresh strawberries, 2 tspns chopped mint.

Season cottage cheese to taste with salt and pepper, combine with strawberries and mint, and place on lettuce leaves.

STRAWBERRY WHIPPED CREAM PIE

1 quart strawberries, 1 cup powdered sugar, 1 baked 9 inch pastry shell, ½ cup granulated sugar, 2 tblsp lemon juice, red food coloring, 1 tblsp gelatine, ¼ cup cold water, 1 cup heavy cream.

Wash and hull strawberries; sprinkle with powdered sugar, and let stand in refrigerator several hours or overnight. Bake a nine inch pastry shell. Press half the berries through a sieve; add the juice, if there is not enough water to make the required amount. Add the granulated sugar and lemon juice. Heat to the boiling point; add coloring to give a bright red color. Soften gelatine in cold water; add to the hot strawberry mixture and stir until dissolved. Chill until mixture begins to thicken. Place remaining whole berries in bottom of pastry shell; cover with thickened gelatine mixture. Chill until firm. Whip cream and spread over pie or force through pastry tube in attractive design.

STRAWBERRY RELISH

2 quarts ripe strawberries, ¼ to 1 tspn allspice, ¼ to 1 tspn cinnamon, ¼ to 1 tspn powdered cloves, 7½ cups granulated sugar, 2 tblspn vinegar, ½ of an eight ounce bottle of liquid pectin.

Wash and stem strawberries. Crush or put through food chopper, using coarse blade. In a large kettle combine crushed berries — there should be 4 cups — spices (add amount to suit your taste), sugar, and vinegar; mix well. Bring to a full, rolling boil over high heat, and boil 3 minutes, stirring constantly. Remove from heat; stir in liquid pectin. Then stir and skim by turns for 5 minutes, to cool slightly to prevent floating fruit. Pour quickly into clean, sterilized jelly glasses to within ½ inch of top, cover with parrafin. Makes about 10 six ounce glasses.

USEFUL HINTS

Try this way of making garden markers. Cut from seed catalogs the pictures of the various vegetables that you are going to plant. Paste these on scraps of linoleum and cut around them. Apply clear shellac to protect them from moisture; then tack these to a stake. A set of such markers will help you greatly in knowing where you planted various vegetables.

Have you tried the new press cloth that is so popular these days? It is chemically processed, steams and protects as it presses.

Try using a gravy boat to fill jelly glasses and preserve jars. It is easily dipped in hot liquid by the handle; the spout fits into almost any size jelly tumblers. None will be wasted by spilling.

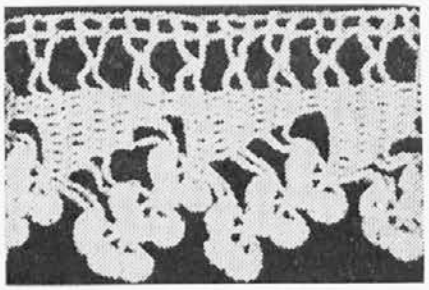
A fine-toothed comb or stiff vegetable brush is just the thing for straightening fringed edges after washing; do this while they are still damp then press with iron.

Sprinkled clothes will not dry out quickly if put in a plastic bag. One can be made from a yard of material. Fold in half, sew across bottom and up side.

To prevent the baby's chair from tipping over, place a screen-door hook in the back of the chair. Hook this to a screw-eye fastened in the woodwork.

WE HAVE ADDED SOMETHING NEW

From now on we will have designs and instructions on edgings, etc. which we know you will like to follow. — **Ella Starin**



FLOWER EDGE

Abbreviations: Ch (chain); st (stitch); sc (single crochet); dc (double crochet); sk (skip); sp (space).

Begin with a ch of 26 and make 1 dc into 8th st from hook, ch 4, sc into 4th ch of foundation ch, ch 4, sk 3 ch, 1 dc in each of next 3 ch, ch 6, sk 7 ch, dc into next st, (ch-2, dc) in same st three times, turn.

Row 3: (1 sc, 5 dc, 1 sc) into each of 3 sps just made, ch 7, sk 4 ch, dc in each of next 2 ch, dc in each dc, ch 8, dc in next dc (this makes a long sp), ch 2, sk 2 ch, dc in next ch, ch 5, turn.

Row 4: Dc over dc, ch 4, sc over ch 8, ch 4 (this completes what is sometimes called a lacet st), 5 dc over dc, 2 dc into next ch, ch 7, make 1 dc in center of middle petal, (ch 2, dc) three times into same st.

Row 5: Complete petals as before, ch 7, work 2 more dc than in previous row, ch 8 and complete end space, ch 5, turn.

Row 6: Complete end sp and lacet, work 10 dc over dc and ch, ch 7, make three flower center spaces as before.

Row 7: Complete petals, ch 9, make 11 dc in this row, Ch 8, make sp at end. Turn, make sp and lacet, dc in each of the first 3 dcs, ch 6, sk 7 dc, dc in next (last) dc below, (ch 2, dc) 3 times in same place as last dc.

Repeat from row 3 for desired length.

STACK UP YOUR DISHES

(Tune — Pack up your troubles)

Stack up your dishes on the pantry shelf
And smile, girls, smile;
While we are eating we enjoy ourselves,
Smile, girls, that's the style.
What's the use of washing them,
It's hardly worth the while. So —
Stack up your dishes on the pantry shelf
And smile, smile, smile!

It takes less time to do a thing right than to explain why you did it wrong.

Juniors' Page

Dear Juniors:

Do not let summer find you napping and rob you of the pep and vigor of which boys and girls have such a generous supply and which makes them so successful in their accomplishments of worthwhile things. It seems that Mother Nature is as glad as we are to welcome a change of garments and activities. Everywhere people are busy exchanging the soot and grime of Winter for the bright new life only summer can bring.

Treat yourselves to one of Nature's best shows, and discover some of her wonderful out-of-door secrets. Hunting wild flowers, making trips through the woods, following paths along an old creek bed, noting the actions of the birds building their nests, and how busy the insects keep at their tasks.

It's Spring, which also means, starting a-new. Let's apply it to Juniors and their work. Find new members, plan better times both in and out-of-doors, keep busy doing things for others, and your feet will be guided into pleasant paths of experience and fellowship.

Buds of numerous trees have unfolded, and a delicate green haze softens the branches that, through the winter, were colorless and bare. Our next surprise is an ever-increasing number of colorful flowers spreading a beautiful carpet through our woods and along the highways. The cheery voice of the many birds make us stop and listen to their notes of harmony. We are aware of tiny young animals making their first timid appearances, testing the warmth of the sunshine.

I would suggest, now that you are playing outside, that you look around for new faces in your neighborhood and invite them to share the good times you are planning and then ask them to join your circle!

June has always been the favorite month of poets, the month of brides, and the month of roses. One poet called it "The leafy month of June," and surely at no other time during the year are trees and shrubs so fresh and green. This is the month schools close for the summer and I know you are looking forward to vacation. Have a grand time out in the open, for these days fill us with desires to go on hikes and plan trips. Enjoy all that nature so freely gives for our pleasure this time of the year.

Wishing you a happy vacation.

Sincerely, Albina Novak, president

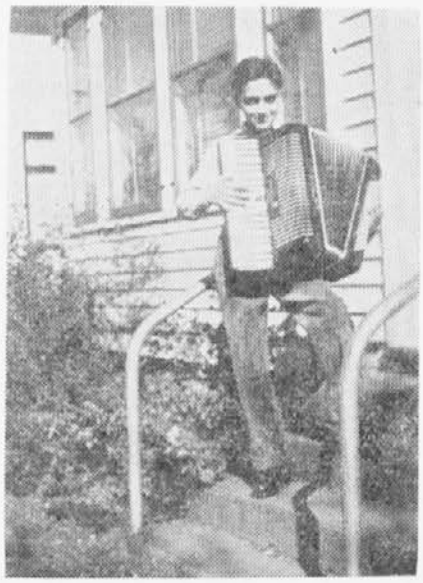
STRANGE WAYS OF TELLING TIME

Men, women and children of the civilized world learn their time from watches and clocks. However, there are many time-pieces that are unusual and their ways of telling the time even more unusual. In our famous Yellowstone Park there is a clock that has no works or machinery, except a face, lever and two hands. The lever is connected with one of the famous geysers in the national park which shoots out an immense column of hot water every 38 seconds; each spout moves the hands forward 38 seconds and since the spouting water varies the tenth of a second, the clock keeps perfect time.

A most unusual way of telling time is found in Fez, Morocco. Morocco of course has the clocks and watches so well known to the American people but in this case no clock or watch is used at all. Jutting about a foot from the side of the house are the butt ends of 12 rafters. Precisely at each hour an attendant places a flower pot upon the end of the required rafter. Ad mid-day all the flower pots are removed and the whole idea starts over again. This is used by a Fez jeweler as a bizarre advertising scheme.

Clocks can be unusual and yet highly practical. In Germany, a Munich professor has invented a sick-room clock. When the patient in the hospital or home wants to know what time it is he merely presses a button and a magnified shadow of the clock's hands is thrown on the ceiling and the invalid may see the time without any exertion on his part. This idea has been taken over to this country and the larger hospitals are installing the arrangement.

In Switzerland there are clocks without faces of any kind. In order to know the time a person presses a button and the clock "calls out" the proper time. This is accomplished by means of a phonographic arrangement. This idea also has been adopted in special places in the United States. But for time, — dependable, accurate and intelligent, — the people of the world look to their regular watches and clocks.



Anthony Babich, Jr.

Junior members of branch no. 56, Hibbing, Minnesota presented a very entertaining program during my visit with them last September. Among the various talents they presented a very promising young musician — accordionist, Master Anthony Babich Jr., who played some very lively polkas and waltzes. His mother is a very loyal member of branch no. 56 and his dad is also an enthusiastic supporter of our S.W.U. activities. Here's hoping that young Anthony will continue studying very diligently and some day reach the goal of our present accordion maestroes. — Albina Novak

WHAT'S IN SPRING?

Using only the letters in the word "spring" can you find twelve words whose meanings are given in the following definitions? 1. To make music with the voice. 2. To whirl. 3. A small twig. 4. A metal fastener. 5. A very formal person. 6. A circle, or to toll. 7. To fit out. 8. To tear. 9. To bite gently. 10. To write one's name. 11. To grasp 12. A smile.

"To all the Ohio Branches"

Dear Juniors and Mothers:

It has been quite some time since I have written to you. This appeal is especially to mothers and officers, to organize youth activities among our younger girls. It seems to all that in the Ohio branches there should be several projects. A year has passed since the Convention, and very little has been done. I know a lot of states look to see what Ohio is doing. After all the membership in our state is very large. The activity among the Slovenians centers here, and though the membership is very large nothing is being done. Tell me what is wrong — aren't you interested in the youth, or don't you have the funds? I know you have the ability as some of our most capable officers have received their "basic training" in Cleveland. If there is anything I can do to help you, I will give you my untiring efforts to help organize our young girls!

As in Barberton, we are trying to get a circle started — we hope that it'll be all set up by fall of the year. Please write to me or to our supreme president, Albina Novak if you have any problems. Maybe we can help you out.

Mothers, let's see what we can do for our youth —

With love. — Evelyn Krizay,
83-20th St., Barberton, Ohio

FOR FATHER'S DAY

FATHER —
this word stands for one we love,
a friend, for whom blessings from above
we pray
on this Father's Day;
one who shares with us the joys, the sorrows,
and cares for our tomorrow; for him
we pray
on this Father's Day.

Marie Bombach, No. 105, Detroit, Mich.

Answers To Puzzle

1. Sing. 2. Spin. 3. Sprig. 4. Pin 5. Prig. 6. Ring. 7. Rig. 8. Rip. 9. Nip. 10. Sign. 11. Grip. 12. Grin.

Dad—I can't understand why my watch won't run. Maybe it needs cleaning.
Betty—Oh surely not! Just this morning I dropped it in the bathtub!

Jane—Have you ever had hobbies?
Peggy—No, but I've had measles and mumps.

JUNE 14 — FLAG DAY

Flag Day carries with it tradition and sentiment. This June 14, 1950 is the 173rd anniversary of the national emblem, adopted by the Continental Congress June 14, 1777. Ever since that date the flag has contained the thirteen red and white stripes. The white stars in the blue field changed from a circle to rows, the total representing the number of states in the Union. The official flag of today contains six rows of eight stars each.

The Betsy Ross tradition of the first flag survives.

Fly the Stars and Stripes today, for never has there been greater inspiration for the nation's reverence. Thousands have shed their blood on foreign fields that the emblem might continue to be the symbol of liberty in a world free from brutal aggression.

Fly the national emblem as the symbol of toleration and justice. The Star-Spangled Banner recognizes no race, creed nor color. It assures equal rights to all classes, the rich and the poor. Still enshrined in its folds are the rugged virtues of the first president and other leaders who dreamed of the great nation America has become.

Finančno poročilo S.Ž.Z. za mesec APRIL 1950
Monthly Report of the S.W.U. for the Month of APRIL 1950

Štev.	Dohodki: Podružnica	Mesečnina Redni	Mesečnina Mladinski	Družabne in "Zarja" Članice	Razno	Skupaj	Štev. Članic Redni	Štev. Članic Mladinski
1.	SHEBOYGAN, WIS.	$ 63.55	3.30	.10		$66.95	168	33
2.	CHICAGO, ILL.	136.40	9.30	.10	.20	146.00	348	93
3.	PUEBLO, COLO.	91.95	5.10		.50	97.55	233	50
4.	OREGON CITY, ORE.	9.95	.10			10.05	27	1
5.	INDIANAPOLIS, IND.	43.50	1.90		.20	45.60	126	19
6.	BARBERTON, OHIO	62.60	2.20	.20	.10	65.10	172	23
7.	FOREST CITY, PA	52.10	3.00	.10		55.20	138	30
8.	STEELTON, PA.						90	15
9.	DETROIT, MICH.	18.90	.30	.20		19.40	49	5
10.	COLLINWOOD, OHIO	201.80	5.70			207.50	546	60
12.	MILWAUKEE, WIS	113.90	5.90		.20	120.00	339	61
13.	SAN FRANCISCO, CAL.	56.40	.20		.20	56.80	139	2
14.	NOTTINGHAM, OHIO	129.75	5.80	.40	.25	136.20	353	58
15.	NEWBURGH, OHIO	128.40	7.40			135.80	328	76
16.	SOUTH CHICAGO, ILL.	76.45	4.80	.10		81.35	192	48
17.	WEST ALLIS, WIS.	62.25	1.90			64.15	166	21
18.	CLEVELAND, OHIO	37.00	.90		.25	38.15	103	9
19.	EVELETH, MINN.	62.55	7.80			70.35	166	78
20.	JOLIET, ILL.	241.55	28.50	.10	.30	270.45	664	287
21.	CLEVELAND, OHIO	40.15	2.80		.50	43.45	113	30
22.	BRADLEY, ILL	24.80				24.80	29	*
23.	ELY, MINN.	85.30	1.80		.25	87.35	229	19
24.	LASALLE, ILL.	73.65	3.10	.10	.25	77.10	199	35
25.	CLEVELAND, OHIO	349.40	10.60	.10		360.10	892	108
26.	PITTSBURGH, PA.	51.20	2.90			54.10	142	30
27.	NORTH BRADDOCK, PA.	30.15	1.70			31.85	76	17
28.	CALUMET, MICH	35.15	.50	.50		36.15	98	5
29.	BROWNDALE, PA.	15.60	1.30		.10	17.00	41	13
30.	AURORA, ILL.	10.75	.20			10.95	30	2
31.	GILBERT, MINN.	46.30	3.60	.30		50.20	118	36
32.	EUCLID, OHIO	59.55	2.10		.10	61.75	150	21
33.	NEW DULUTH, MINN.	30.80	2.10			32.90	85	22
34.	SOUDAN, MINN.	8.40		.10		8.50	25	
35.	AURORA, MINN.	45.05	2.80	.10		47.95	98	32
36.	McKINLEY, MINN.	4.20		.10		4.30	13	
37.	GREANEY, MINN.	15.05	.90	.10		16.05	44	9
38.	CHISHOLM, MINN.	69.45	.90	.30		70.65	189	9
39.	BIWABIK, MINN.	11.55	.50	.10		12.15	33	5
40.	LORAIN, OHIO	43.10	.60	.50	1.50	45.70	113	7
41.	COLLINWOOD, OHIO	92.50	1.20			93.70	254	13
42.	MAPLE HEIGHTS, O.	14.25				14.25	40	
43.	MILWAUKEE, WIS.	41.30	2.50		2.50	46.30	112	25
45.	PORTLAND, ORE.	24.80	.10	.10	.10	25.10	63	1
46.	ST. LOUIS, MO.	11.70	.30			12.00	32	3
47.	GARFIELD HEIGHTS, O.	47.60	2.30			49.90	132	23
48.	BUHL, MINN.	6.90	.10			7.00	19	1
49.	NOBLE, OHIO	25.35	.60	.20		26.15	71	6
50.	CLEVELAND, OHIO	68.40	2.40			70.80	88	12**
51.	KENMORE, OHIO	12.20	.60			12.80	27	6
52.	KITZVILLE, MINN.	19.00	.20			19.20	45	2
53.	BROOKLYN, OHIO	16.55	.80			17.35	43	8
54.	WARREN, OHIO	30.85	2.40			33.25	81	25
55.	GIRARD, OHIO	32.50	1.00			33.50	85	10
56.	HIBBING, MINN.	43.70	.70			44.40	118	7
57.	NILES, OHIO	27.65	2.30			29.95	70	25
59.	BURGETTSTOWN PA.	15.70	.50			16.20	37	5
61.	BRADDOCK, PA.	15.95	1.20			17.15	42	12
62.	CONNEAUT, OHIO	8.75		.10		8.85	25	
63.	DENVER, COLO.	34.85	2.60	.30		37.75	91	27
64.	KANSAS CITY, KANS.	21.70	2.10		.25	24.05	64	21
65.	VIRGINIA, MINN.	27.40	1.90			29.30	74	19
66.	CANON CITY, COLO.	19.05	1.10		.20	20.35	48	11
67.	BESSEMER, PA.	33.60	.70	.50		34.80	80	7
68.	FAIRPORT HARBOR, O.	14.75				14.75	30	
70.	WEST ALIQUIPPA, PA.	6.00	.20	.20		6.40	15	3
71.	STRABANE, PA.	50.85	.40			51.25	125	4
72.	PULLMAN, ILL.	20.90	.90			21.80	54	9
73.	WARRENSVILLE, OHIO	24.15	.40		.10	24.65	69	4
74.	AMBRIDGE, PA.	29.55	.30		.10	29.85	60	3
77.	N. S. PITTSBURGH, PA.	21.70	1.30		1.00	24.00	62	13

Štev.	Dohodki: Podružnica	Mesečnina Redni	Mesečnina Mladinski	Družabne in "Zarja" Članice		Skupaj	Štev. Članic Redni	Štev. Članic Mladinski
78.	LEADVILLE, COLO.						45	16
79.	ENUMCLAW, WASH.	18.60	2.30	.80		21.70	47	24
80.	MOON RUN, PA.	12.60				12.60	31	
81.	KEEWATIN, MINN.						38	
83.	CROSBY, MINN.	8.30		.20		8.50	23	
84.	NEW YORK, N. Y.	32.80	.10	.80	.10	33.80	89	1
85.	DePUE, ILL.	13.35	.40	.10		13.85	36	5
86.	NASHWAUK, MINN.						9	
88.	JOHNSTOWN, PA.	29.90	3.10	.50	.20	33.70	74	32
89.	OGLESBY ,ILL.	28.35	2.40	.30		31.05	80	24
90.	BRIDGEVILLE, PA.	22.65	2.20	.20	.10	25.15	64	22
91.	VERONA, PA.	19.30	.70			20.00	43	7
92.	CRESTED BUTTE, COLO.	25.60				25.60	28	**
93.	BROOKLYN, N. Y.	33.05	.70	.30	.25	34.30	87	7
94.	CANTON, OHIO						23	18
95.	SOUTH CHICAGO, ILL.	83.15	4.00			87.15	142	34
96.	UNIVERSAL, PA.						54	3
97.	CAIRNBROOK, PA.	13.35	.70			14.05	31	7
99.	ELMHURST, ILL.	10.50				10.50	25	
102.	WILLARD, WIS.	9.45				9.45	9	***
104.	JOHNSTOWN, PA.	12.60		.10		12.70	36	
105.	DETROIT, MICH.	5.85	.30	.30		6.45	16	3
106.	MEADOWLANDS, PA.	11.20		1.00		12.20	22	
	Skupaj	$3,889.35	180.50	9.60	9.70	$4,089.15	10272	1877
	Dividend od Clyde Savings and Loan Association					8.30		
	Skupni dohodki					$4,097.45		

*Asesment za April in Maj; **Asesment za Marc in April; ***Asesment za april, maj in junij.

STROŠKI:

Za umrlo Jennie Gerbeck, podr. št. 5, Indianapolis, Ind.	$ 100.00
Za umrlo Jennie Kristof, podr. št. 10, Cleveland, Ohio	$ 100.00
Za umrlo Mary Sedej, podr. št. 14, Cleveland, Ohio	$ 100.00
Za umrlo Angela Mavko, podr. št. 18, Cleveland, Ohio	$ 100.00
Za umrlo Clara Buchar, podr. št. 20, Joliet, Illinois	$ 100.00
Za umrlo Frances Kovacic, podr. št. 25, Cleveland, Ohio	$ 100.00
Za umrlo Josephine Perpar, podr. št. 25, Cleveland, Ohio	$ 100.00
Za umrlo Rose Sintic, podr. št. 25, Cleveland, Ohio	$ 100.00
Za umrlo Louise Slak, podr. št. 25, Cleveland, Ohio	$ 100.00
Za umrlo Lucija Vidmar, podr. št. 25, Cleveland, Ohio	$ 100.00
Za umrlo Mary Peterlin, podr. št. 41, Cleveland, Ohio	$ 100.00
Za umrlo Theresa Stakich, podr. št. 41, Cleveland, Ohio	$ 100.00
Za umrlo Mary Pogoreltz, podr. št. 71, Strabane, Pa.	$ 100.00
Za umrlo Agnes Bukovic, podr. št. 89, Oglesby, Illinois	$ 100.00
Za umrlo Mary Bishal, podr. št. 93, Brooklyn, New York	$ 100.00
Bohemian Benedictine Press za marc in april: za tiskanje in razpošiljanje "Zarje" $1,759.00; za poštnino $40.55; delo pri naslovih $31.08	1,821.63
Najemnina za gl. urad in uredništvo	27.00
Mesečne plače $725.00; Davki odšteti $69.58.	655.42
Letna nagrada kegljaški ligi št. 20	40.00
Telefon in daljni klici	17.19
Poštnina in razpošiljatev pravil	116.88
Razno	27.66
Skupni stroški	$4,205.78

V blagajni 1. aprila 1950 — In the treasury April 1, 1950	$251,743.16
Dohodki v aprilu — April income	4,097.45
Skupaj — Total	$255,840.61
Stroški v aprilu — April disbursements	$ 4,205.78
V blagajni 30. aprila — Treasury balance April 30	$251,634.83

JOSEPHINE ERJAVEC, glavna tajnica.

OUR NEW MEMBERSHIP DRIVE —"VARIETY CAMPAIGN"

started on May 1. Beautiful prizes will be awarded to all who secure three members or more during the drive. Visit your friends and neighbors today and ask them to join your branch, and earn a beautiful award.

The annual pilgrimage and "S. W. U. DAY"

will be observed in Lemont, Illinois on Sunday, July 16, 1950. This will be our TENTH ANNIVERSARY. Plan to attend and meet your friends! It'll be a memorable day!

Wedding Dreams At Your Price!

CAROFRAN BRIDAL SHOPPE

7017½ Superior Avenue
Near Ezella Theatre, second floor.
CLEVELAND, OHIO
Telephone EX 1-2828

Special attention by Mrs. Carole Traven to all brides and her attendants.

Complete line of bridal gowns suited to the bride of today who is noted for her charm, her youth and her flair for fashion.

All veils custom-made in CAROFRAN SEWING ROOM. Gowns also may be custom-made.

Consult CAROFRAN

For complete satisfaction on your wedding day! Your purse and you will be pleased!

ATTENTION, PLEASE!

THE MUSIC BOOK

WITH NOTES AND WORDS OF THE MOST BELOVED SLOVENIAN FOLK SONGS

WILL BE READY FOR SALE IN

JULY

YOUR SECRETARY WILL HAVE THEM ON HAND FOR YOUR CONVENIENCE

PARK VIEW WET WASH LAUNDRY COMPANY

A Service to Fit Every Budget

1727-31 W. 21st Street

CAnal 6-7172-73 CHICAGO

POZOR!!

Kadar nameravate barvati svojo hišo zunaj ali znotraj pokličite

PETER STARIN

17814 Dillewood Rd. Cleveland, Ohio
Telephone IV 1-6248
za prvovrstno delo in zanesljivo postrežbo!

Nova "KUHARICA"

ZA AMERIŠKE SLOVENKE

— "SLOVENSKO-AMERIŠKA KUHARICA" —
Izdala Mrs. Ivanka Zakrajšek

! Knjiga, ki jo je vsaka gospodinja želela imeti !
Cena s poštnino $5.00. Naročite jo pri "Zarja"
2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio

JOS. ZELE & SONS

FUNERAL DIRECTORS

Invalid Car Service

6502 ST. CLAIR AVE. 452 EAST 152nd ST.
ENdicott 1-0583 IVanhoe 1-3118
Cleveland, Ohio.

For complete satisfaction visit

PARK VIEW FLORISTS

Special attention given to Birthday corsages and plants. We have a wide selection in flowers.

Weddings, Bouquets, Funeral designs, Corsages

Telegraph delivery service

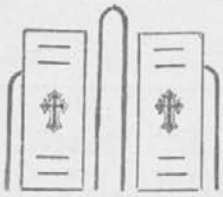
J. J. STARC

1096 Norwood Rd. Tel. Ex. 1-5078
9320 Kinsman Rd. Tel. Mi. 1-2469
Cleveland, Ohio

DR. FRANK T. GRILL
PHYSICIAN and SURGEON
Office 1858 W. Cermak Rd., Phone CAnal 6-4955
Chicago 8, Illinois

JOHN ZELEZNIKAR and SONS
COAL & OIL
2045 W. 23rd St. Phone VIr. 7-6891
Chicago 8, Illinois

NOVIELLI MEMORIALS
Nick Novielli, Prop.
Markers ● Monuments
● Mausoleums



You will enjoy seeing our beautiful granite memorial values and will always find a pleasant welcome here.
412 S. Chicago St., Joliet, Illinois DIAL 9376

GEREND'S FUNERAL HOME
Phone 7012
SHEBOYGAN, WISCONSIN

Bolezen nesreča smrt

so tri težke skrbi, ki se jih ne more nihče ubraniti
Danes ali jutri, bolj ali manj bo vsak prizadet.
Če hočeš dobro sebi in drugim, pristopi v

KRANJSKO-SLOVENSKO KATOLIŠKO JEDNOTO

Najstarejša slovenska podporna organizacija v Ameriki

Posluje že. 56 leto

Članstvo: 42,500 Premoženje: nad $8,000,000.00

Sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta; otroke pa takoj po rojstvu in do 16. leta pod svoje okrilje.

Za pojasnila o zavarovalnini vprašajte tajnike ali tajnice krajevnih društev KSKJ ali pa pišite na:

GLAVNI URAD:

351-353 N. Chicago Street, Joliet, Ill.

DR. MARGARET GUSTAFSON
75 SCOTT ST.
Joliet, Illinois

EYES EXAMINED
GLASSES FITTED
LENS DUPLICATED

DR. GUSTAFSON,
Slovenian Optometrist

I speak Slovenian and will give good service. Feel free to come in to talk with me about your eyes at any time.

VIrginia 7-6688
ZEFRAN FUNERAL HOME
AIR CONDITIONED CHAPELS
1941-43 WEST CERMAK ROAD
LOUIS J. ZEFRAN
ELIZABETH L. ZEFRAN
Funeral Directors & Embalmers CHICAGO 8, ILL.

Ermenc Funeral Home
5325 W. Greenfield Ave. Phone Evergreen 3-5960
Milwaukee, Wisconsin

A. Grdina & Sons

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 47 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo.

Tel: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.
Tel. KEmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street
Tel. HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio